

# ALDIZKARI NAGUSIA BOLETÍN OFICIAL

Donostiako Elizbarrutia  
Diócesis de San Sebastián

2026 martxo-apirila  
marzo-abril

LXXVII - número 785 zenbakia





# ALDIZKARI NAGUSIA BOLETÍN OFICIAL

Donostiako Elizbarrutia  
Diócesis de San Sebastián

2026 martxoa-apirila  
marzo-abril

LXXVII - número 785 zenbakia





Donostiako Gotzaindegia / Obispado de San Sebastián  
Heriz pasealekua, 82 (Seminarioa) ♦ 20008 Donostia  
☎ 943 285 000 • ✉ idazkaritza@elizagipuzkoa.org  
[www.elizagipuzkoa.org](http://www.elizagipuzkoa.org)

AURKIBIDEA  
ÍNDICE

## DIÓCESIS

Oración por la paz en la Catedral .....	166
---	-----

## SEÑOR OBISPO

### Cartas

Cuaresma 2026: <i>La Cuaresma, de nuevo (II)</i> .....	170
Misa Crismal .....	176

### Homilías

Misa Crismal .....	178
Vigilia Pascual .....	182
Domingo de Resurrección .....	185
Fiesta de San Telmo en Zumaia .....	188
Aniversario de ordenaciones presbiterales .....	192

### Agenda

Marzo-abril .....	196
-------------------	-----

## SECRETARÍA GENERAL

### Decretos

Constitución del Órgano Interno de Cumplimiento Normativo .....	202
Designación del responsable del Sistema Interno de Información .....	208
Creación de la Oficina Diocesana de Transparencia de la Diócesis .....	212
Creación de la Comisión de Sostenimiento de la Diócesis .....	216
Nuevo sello oficial del Obispado de San Sebastián .....	220

### Consejos Diocesanos

#### *Consejo de Gobierno:*

10 de diciembre de 2025 .....	224
-------------------------------	-----

#### *Consejo Pastoral Diocesano:*

15 de noviembre de 2025 .....	225
-------------------------------	-----

<b>Fallecimientos</b> .....	226
-----------------------------	-----

<b>Confirmaciones</b> .....	227
-----------------------------	-----

## ELIZBARRUTIA

Bakearen aldeko otoitzaldia Katedralean .....	167
---	-----

## GOTZAIN JAUNA

### Gutunak

Garizuma 2026: <i>Garizuma, beste behin (II)</i> .....	171
Krisma Meza .....	177

### Homiliak

Krisma Meza .....	178
Pazko Gaubeila .....	182
Pazko Igandea .....	185
San Telmo jaia Zumaian .....	188
Presbitero ordenazioen urteurrena .....	192

### Agenda

Martxoa-apirila .....	197
-----------------------	-----

## IDAZKARITZA OROKORRA

### Dekretuak

Arauk Betetzeko Barne Organoaren eratzea .....	203
Informaziorako Barne Sistemaren arduraduna izendatzea .....	209
Elizbarrutiko Gardentasun Bulegoaren sorrera .....	213
Elizbarrutiaren Sostengurako Batzordearen sorrera .....	217
Donostiako Gotzaindegiaren zigilu ofizial berria .....	221

### Elizbarrutiko Kontseiluak

#### *Gobernu Kontseilua:*

2025eko abenduak 10 .....	224
---------------------------	-----

#### *Elizbarrutiko Pastoral Kontseilua:*

2025eko azaroak 15 .....	225
--------------------------	-----

<b>Heriotzak</b> .....	226
------------------------	-----

<b>Sendotzak</b> .....	227
------------------------	-----

## VICARÍA GENERAL

Vía Crucis a Arantzazu .....230

### **Delegación Episcopal para el Clero**

Aniversario de ordenaciones presbiterales .....234

### **Servicio Diocesano de Economía y Administración**

Hogar Diocesano de Sacerdotes Mayores. Resumen de lo recaudado en 2025.....236

### **Delegación Episcopal para la Comunicación**

Comunicado del Obispado de San Sebastián sobre la grabación no autorizada en la Basílica de Santa María del Coro.....238

### **Otros**

*Arciprestazgo de Donostia: Parroquia del Buen Pastor*

Procesión del Viernes Santo en San Sebastián.....242

## ÁREA DE EVANGELIZACIÓN

Retiro diocesano .....246

### **Delegación Episcopal de Catequesis de Infancia y Adolescencia**

Retiro de Cuaresma .....248

### **Delegación Episcopal de Pastoral Juvenil-Vocacional**

«Vocatio» primer paso visible en la Catedral del Buen Pastor.....250

Pascua Juvenil en Lazkao.....250

### **Delegación Episcopal para la Iniciación Cristiana de Adultos**

Vigilia Pascual .....252

### **Delegación Episcopal de Atención Pastoral a Personas Migradas**

Retiro de Cuaresma .....254

Pastoral de Personas Migradas de la Diócesis de San Sebastián con el Papa .....256

## ÁREA DE LITURGIA

### **Servicio Diocesano de Peregrinaciones**

Peregrinación a Javier.....260

## BIKARIOTZA NAGUSIA

Gurutze-bidea Arantzazura .....231

### **Kleroarentzako Gotzain Ordezkaritza**

Presbitero ordenazioen urteurrena .....235

### **Ekonomia eta Administrazioarako Elizbarrutiko Zerbitzua**

Adineko Apaizen Elizbarrutiko Etxea. 2025eko diru-bilketaren laburpena.....237

### **Komunikaziorako Gotzain Ordezkaritza**

Koruko Andre Maria Basilikan baimenik gabe egindako grabazioari buruzko  
Donostiako Gotzaindegiairen adierazpena .....239

### **Gainerakoak**

*Donostiako artziprestaldea: Artzain Onaren parrokia*  
Ostiral Santuko prozesioa Donostian.....243

## EBANJELIZATZE ARLOA

Elizbarrutiko erretiroa.....247

### **Hautzaroko eta Nerabegaroko Katekesiaren Gotzain Ordezkaritza**

Garizumako erretiroa .....249

### **Gazte eta Bokazio Pastoraltzarako Gotzain Ordezkaritza**

«Vocatio» ekimenaren lehen urratsa Artzain Onaren Katedralean.....251

Gazte Pazkoa Lazkaon .....251

### **Helduen Kristau Sarbiderako Gotzain Ordezkaritza**

Pazko Gaubeila .....253

### **Pertsona Migratuen Arreta Pastoralerako Gotzain Ordezkaritza**

Garizumako erretiroa .....255

Donostiako Elizbarrutiko Pertsona Migratuen Pastoraliza Aita Santuarekin .....257

## LITURGIA ARLOA

### **Erromesaldietarako Elizbarrutiko Zerbitzua**

Xabiererra Erromesaldia .....261

<b>AdOra. Adoración Perpetua</b>	
24 horas para el Señor .....	264

## ÁREA SOCIOCARITATIVA Y MISIONES

<b>Delegación Episcopal de Caritas</b>	
Actividades .....	268

<b>Delegación Episcopal de Pastoral de la Salud</b>	
Asamblea diocesana .....	272

<b>Delegación Episcopal de Misiones</b>	
Misiones diocesanas. Resumen de lo recaudado en 2025 .....	274

## CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

Jornada por la Vida .....	278
---------------------------	-----

## SANTA SEDE

<b>Mensajes</b>	
Mensaje Urbi et Orbi. Pascua 2026 .....	284
Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones .....	287
Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales .....	292

**AdOra. Etengabeko Gurtza**

24 ordu Jaunarentzat .....265

SOZIOKARITATE ETA MISIOEN ARLOA

**Caritaseko Gotzain Ordezkaritza**

Jarduerak .....269

**Osasun Pastoraltzarako Gotzain Ordezkaritza**

Elizbarrutiko Batzarra .....273

**Misioen Gotzain Ordezkaritza**

Gure Elizbarrutietako Misoak. 2025eko diru-bilketaren laburpena .....275

ESPAINIAKO GOTZAINEN BATZARRA

SANTA SEDE



ELIZBARRUTIA  
DIÓCESIS

## ORACIÓN POR LA PAZ EN LA CATEDRAL

La tarde del sábado 11 de abril de 2026, a las 18:00 horas, en la catedral de San Sebastián se celebró una vigilia de *oración por la paz* convocada por el papa León XIV. La oración fue presidida por el vicario general de la Diócesis, D. Mikel Aranguren. Durante la vigilia, por invitación del santo padre, se rezó el santo rosario por la paz.

El vicario general compartió una breve reflexión donde recordó que la paz es, ante todo, un don de Dios. No podemos fabricarla solo con nuestras fuerzas. Necesitamos pedirla, acogerla y dejar que transforme nuestra vida. La paz es un don artesanal que debemos trabajar todos los días, especialmente en las pequeñas cosas de cada día. Por ello, el Señor nos invita a examinar nuestra propia vida y a cuestionarnos si verdaderamente somos instrumentos de paz en nuestro entorno más cercano: en la familia, en el trabajo, en nuestras amistades... En este sentido, la oración se presenta como un medio eficaz para alcanzar la gracia necesaria y también para unirnos espiritualmente con quienes sufren guerras e injusticias.

Al final de la vigilia los jóvenes leyeron unas peticiones por la paz y todos juntos terminaron cantando el *Regina Caelli*.

## BAKEAREN ALDEKO OTOITZALDIA KATEDRALEAN

2026ko apirilaren 11ean, arratsaldeko 18:00etan, Donostiako Katedralean *bakearen aldeko otoitzaldia* ospatu zen, Leon XIV aita santuak deituta. Elizbarrutiko bikario nagusia, Mikel Aranguren jauna, izan zen otoitzaldiaren buru. Ospakizunean, aita santuaren gonbidapenari erantzunez, errosario santua errezatu zen bakearen alde.

Bikario nagusiak gogoeta labur bat partekatu zuen eta bakea batez ere Jainkoaren dohaina dela gogoratu zuen. Ezin dugu gure indarrarekin bakarrik sortu. Eskatu egin behar dugu, hartu, eta gure bizitza eraldatzen utzi. Bakea egunero landu behar dugun dohain artisaua da, bereziki eguneroko gauza txikietan. Hori dela eta, Jaunak gure bizitza aztertzer eta gure inguru hurbilean (familian, lanean, lagunartean...) bake tresnak ote garen zalantzan jartzera gonbidatzen gaitu. Alde horretatik, otoitza beharrezko grazia lortzeko bitarteko eraginkorra dela gogoratu zuen eta baita gerrak eta bidegabekeriak jasaten dituztenekin espiritualki batzeko ere.

Otoitzaldiaren amaieran gazteek bakearen aldeko eskari batzuk irakurri zituzten eta denek batera *Regina Caelli* abestuz amaitu zen.



GOTZAIN JAUNA  
SEÑOR OBISPO

San Sebastián, 2 de marzo de 2026

### LA CUARESMA, DE NUEVO (II)

*Mensaje del obispo D. Fernando a la Diócesis de San Sebastián*

Queridos hermanos y hermanas:

Sí, la Cuaresma, de nuevo. Una vez más, el Señor nos sale al encuentro y nos regala un tiempo para volver a Él. No se trata simplemente de que vuelva una fecha del calendario, sino de que Dios, en su paciencia y en su ternura, vuelve a llamarnos por nuestro nombre, vuelve a invitarnos a abrirle el corazón y a ofrecernos la gracia de empezar de nuevo. La Cuaresma es ese tiempo humilde y verdadero en el que podemos dejar de huir de nosotros mismos, reconocer con sencillez nuestros pecados, nuestras resistencias y nuestras heridas, volver a Él sin excusas, sin disfraces y sin miedo; volver al Señor como somos y dejarnos abrazar por su misericordia. Él nunca se cansa de esperar ni de perdonar.

Como os decía en la primera entrega de este mensaje de Cuaresma, las tradicionales prácticas cuaresmales nos ayudan. Hoy quiero invitaros una vez más, como cada año por estas fechas, con afecto e insistencia, a redescubrir en esta Cuaresma el sacramento de la Penitencia. No como una obligación fría ni como una práctica del pasado, sino como un encuentro de gracia; no como un peso añadido, sino como una puerta abierta; como una experiencia de perdón y de misericordia. Así nos lo recordaba con fuerza el papa Francisco; y así nos lo ha recordado también el papa León XIV en el primer ángelus de esta Cuaresma, invitándonos a practicarla «generosamente», pues «al tiempo que nos hace conscientes de nuestras limitaciones, nos da fuerza para superarlas y vivir, con la ayuda de Dios, una comunión cada vez más intensa con Él y entre nosotros».

Donostian, 2026ko martxoaren 2a

## **GARIZUMA, BESTE BEHIN (II)**

*On Fernando gotzainaren mezua Donostiako Elizbarrutiari*

Anaia eta arreba maiteok:

Bai, Garizuma, beste behin. Berriz ere, Jauna bila datorkigu eta Beragana itzultzeko denbora oparitzen digu. Kontua ez da, besterik gabe, egutegiko data bat errepikatzea, baizik eta Jainkoak, bere pazientziaz eta samurtasunez, berriro ere gure izenez deitzea, bihotza ireki eta berriro hasteko gonbidatzea eta Bere grazia eskaintzea. Garizuma geure buruarengandik ihes egiteari utzi, gure bekatuak, erresistentziak eta zauriak xumeki ezagutu, aitzakiarik, mozorrorik eta beldurrik gabe Berarengana itzuli, garen bezala Jaunarengana itzuli eta bere errukiarengatik besarkatzen utzi gaitzkeen denbora soil eta egiazkoa da. Bera ez da inoiz nekatzen ez gure zain egoteaz ez barkatzeaz.

Garizumako mezu honen lehen idatzian esan nizuen bezala, ohiko garizumako praktikek lagundu egiten digute. Gaur, beste behin, maitasunez eta ekitez, urtero bezala, Garizuma honetan Penitentziaren sakramentua berraurkitzera gonbidatu nahi zaitzuet. Ez betebehar hotz gisa, ez iraganeko praktika gisa, baizik eta graziazko topaketa gisa; ez pisu erantsi gisa, baizik eta ate ireki gisa; barkamenaren eta errukiaren esperientzia gisa. Hala gogorarazten zigun Frantzisko aita santuak; eta halaxe gogorazazi digu Leon XIV.a aita santuak ere azken angelusean, «eskuzabaltasunez» praktikatzen gonbidatuz, izan ere, «gure mugez kontziente egiten gaituen aldi berean, haiek gainditzeko indarra ematen digu, Jainkoaren laguntzaz, Berarekin eta gure artean gero eta komunio biziagoa bizitzeko».

Si bien cada vez son más quienes redescubren la importancia de la práctica habitual del sacramento, es cierto que a muchos todavía hoy les cuesta confesarse. Lo sabemos. Cuesta por pudor, por la pérdida de la costumbre, por heridas antiguas y quizá por malas prácticas del pasado, por no saber bien cómo hacerlo o, simplemente, por vergüenza. Y, sin embargo, precisamente ahí el papa Francisco nos dejó una palabra muy luminosa: «avergonzarse ante Dios es una gracia». Esa vergüenza no nos aleja del Señor; bien vivida, nos acerca a Él. No es humillación estéril, sino verdad del corazón. Es la vergüenza buena del hijo que deja de justificarse y se pone, por fin, en manos del Padre.

No tengamos miedo a esa verdad. Cuando uno se acerca con sinceridad al sacramento, no encuentra un portazo, sino un abrazo; no encuentra reproche, sino misericordia; no sale aplastado, sino aliviado. Dios nos espera para levantarnos por dentro, para devolvernos la paz y para rehacer en nosotros la alegría de la salvación. La confesión no nos empequeñece: nos devuelve a la verdad, y con la verdad vuelve también la libertad.

Os invito a todos a redescubrir la belleza concreta de este sacramento. La Iglesia nos propone, de modo ordinario, la confesión personal e íntegra de los pecados, seguida de la absolución individual. Las formas extraordinarias del rito no se justifican, hoy por hoy, en nuestra situación. La celebración de este sacramento no es un mero formalismo, sino una expresión de la delicadeza con que Dios sale al encuentro de cada uno. El Señor no perdona en bloque, como si fuéramos una multitud anónima. Nos mira personalmente, nos escucha personalmente, nos cura personalmente. Por eso es tan importante recuperar con paz y convicción la costumbre de la confesión personal, humilde, concreta y sincera. También en esto el papa Francisco insistió mucho: no confesiones vagas, sino concretas, sencillas y «en verdad», sin esconder las propias miserias.

Al mismo tiempo, conviene cuidar bien la celebración del sacramento en nuestras parroquias y comunidades. Las celebraciones comunitarias de la penitencia tienen un gran valor, especialmente en Cuaresma, porque nos ayudan a escuchar la Palabra, a examinarnos, a pedir juntos la misericordia de Dios y a tomar conciencia de la dimensión eclesial de la reconciliación. Pero, tal como la Iglesia nos pide y mis antecesores han recordado tantas veces, estas celebraciones han de conducir a la confesión y absolución individual de cada penitente. Así se salvaguarda la verdad profunda del sacramento y se ayuda mejor a cada fiel en su camino de conversión.

Gero eta gehiago dira sakramentuaren ohiko praktikaren garrantzia berraurkitzen dutenak, baina egia da askori oraindik kostatzen zaiela aitortzea. Badakigu. Kostatzen da ahalkeaz, ohitura galtzeagatik, aspaldiko zauriengatik eta agian iraganeko praktika txarregatik, nola egin ondo ez jakiteagatik edo, besterik gabe, lotsagatik. Eta, hala ere, hain zuzen ere hor utzi zigun Frantzisko aita santuak hitz oso argitsu bat: «Jainkoaren aurrean lotsatzea grazia bat da». Lotsa horrek ez gaitu Jaunagandik urruntzen; ondo bizita, Beragana hurbiltzen gaitu. Ez da umiliazio antzua, bihotzaren egia baizik. Norbere burua zuritzeari utzi eta azkenean Aitaren eskuetan jartzen den seme-alabaren lotsa ona da.

Ez dieziogun beldurrik izan egia horri. Sakramentura zintzotasunez hurreratzen zarenean, ez duzu ate danbada bat aurkitzen, besarkada bat baizik; ez duzu gaitzespenik aurkitzen, errukia baizik; ez zara zapalduta ateratzen, arinduta baizik. Jainkoa zain daukagu sakramentu horretan, barrutik jaikitzeo, bakea itzultzeo eta salbazioaren poza guregan berregiteko. Aitortzak ez gaitu txikitzen: egiara itzularazten gaitu, eta egiarekin askatasuna ere itzultzen da.

Guztiok gonbidatzen zaituztet sakramentu honen edertasun konkretua berraurkitzera. Elizak proposatzen digu, ohiko moduan, bekatuen aitorten pertsonal eta osoa, eta gero bakarkako absoluzioa. Errituaren ezohiko formak ez dira, gaur-gaurkoz, gure egoeran justifikatzen. Aitortza ez da formalismo hutsa, Jainkoa bakoitzaren bidera adetasunez ateratzearen adierazpena baizik. Jaunak ez du blokean barkatzen, jendetza anonimo bat bagina bezala. Pertsonalki begiratzen gaitu, pertsonalki entzuten gaitu, pertsonalki sendatzen gaitu. Horregatik da hain garrantzitsua, bakez eta konbentzimenduz, aitorten pertsonal, apal, zehatz eta zintzoaren ohitura berreskuratzea. Frantzisko aita santuak hori ere asko azpimarratu zuen: ez aitorten lausoak, baizik eta zehatzak, sinpleak eta «egiatan», norberaren miseriak ezkutatu gabe.

Aldi berean, sakramentuaren ospakizuna ondo zaintzea komeni da gure parrokia eta elkarteetan. Penitentziaren elkarteko ospakizunetik balio handia dute, batez ere Garizuman, Hitzaren entzuten laguntzen digutelako, geure burua aztertzen, Jainkoaren errukia elkarrekin eskatzen eta adiskidetzaren eliz dimentsioaz jabetzen. Baina Elizak eskatzen digunez eta nire aurrekoek hainbestetan gogoratu dutenez, ospakizun hauek aitortza eta penitentzigile bakoitzaren absoluzioa ekarri behar dute. Horrela, sakramentuaren egia sakona gordetzen da eta fededun bakoitzari hobeto laguntzen zaio bere bihotz-berritze bidean.

Quisiera dirigir también una palabra fraterna a mis hermanos sacerdotes. Se nos confía aquí un ministerio preciosísimo. Hemos de ser, en el confesionario, reflejo del corazón de Cristo: acogedores, pacientes, prudentes, humildes, capaces de escuchar y de sembrar esperanza. El papa Francisco dijo en numerosas ocasiones, y muy bellamente, que el sacerdote no debe maltratar nunca a los fieles, sino recibirlos con mansedumbre y misericordia, consciente de que quien se acerca a confesarse viene buscando perdón y curación. Ése es nuestro estilo. Ésa es nuestra responsabilidad. Es, además, un derecho del pueblo de Dios. Ofrezcamos este servicio a nuestros hermanos con generosidad, paciencia y fidelidad a la Iglesia. Coordinémonos bien para que varios sacerdotes puedan colaborar en las celebraciones penitenciales y procuremos tiempos reales y accesibles de confesión en parroquias, templos y santuarios, ahora en Cuaresma y también durante el resto del año. Cuidemos el momento, la dignidad del rito y la acogida personal. Mis antecesores, desde hace décadas, insistieron en todo ello. Os lo recuerdo yo también para que lo tomemos nuevamente en seria consideración.

Queridos diocesanos: en esta Cuaresma os pido a quienes no lo hacéis habitualmente que deis este paso. Que no lo dejéis para más adelante. Que os acerquéis a la reconciliación personal con confianza. Tal vez lleváis tiempo sin acercaros al sacramento. No importa. Empezad. Tal vez os cuesta encontrar palabras. No importa. Basta la sinceridad. Tal vez sentís vergüenza. No importa. En esa vergüenza, puesta ante Dios, se nos da precisamente la gracia de la humildad que precede a la verdadera alegría del encuentro con el perdón y la misericordia.

Volvamos al Señor. Dejémonos perdonar y reconciliar. Y hagamos la experiencia de que su misericordia es más grande que nuestro pecado, más paciente que nuestras resistencias y más fiel que nuestras distancias.

Con mi afecto y bendición.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Nire senide apaizei ere anaitasunezko hitz bat zuzendu nahi nieke. Oso ministerio ederra daukagu hemen. Kristoren bihotzaren isla izan behar dugu aitorkeluan: abegitsuak, jasankorrek, zuhurak, apalak, entzuteko eta itxaropena eriteko gai. Frantzisko aita santuak behin baino gehiagotan esan zuen, eta ederki esan ere, apaizak ez dituela fededunak behin ere gaizki tratatu behar, baizik eta otzantasunez eta errukiz hartu, konfesatzera hurbiltzen denak barkamena eta sendabidea nahi dituela jakinik. Hori da gure estiloa. Hori da gure erantzukizuna. Gainera, Jainkoaren herriaren eskubidea da. Eskuzabaltasunez, pazientziak eta Elizarekiko fidelitasunez eskain diezaiegun zerbitzu hau gure anai-arrebei. Koordinatu gaitezen ondo, apaiz batzuek penitentzia ospakizunetan lagundu ahal izan dezaten eta parrokia, tenplu eta santutegietan konfesio denbora erreal eta eskuragarriak lor ditzagun, orain Garizuman eta baita urte osoan zehar ere. Zaindu dezagun momentua, erritoaren duintasuna eta harrera pertsonala. Nire aurrekoek, duela zenbait hamarkadatik hona, behin eta berriz aipatu dute hori guztia. Neuk ere gogoraraziko dizuet, berriro ere aintzat har dezagun.

Elizbarrutiko kide maiteok: Garizuma honetan eskatzen dizuet, normalean egiten ez duzuenoi, eman dezazuela urrats hau. Ez dezazuela gerorako utzi. Konfiantzaz hurbildu zaitezte adiskidetze pertsonalera. Beharbada denbora daramazue konfesatu gabe. Ez dio axola. Hasi. Agian, zaila egiten zaizue hitzak aurkitzea. Ez dio axola. Aski da zintzotasuna. Agian lotsa sentitzen duzue. Ez dio axola. Jainkoaren aurrean jarritako lotsa horretan, hain zuzen ere, barkamena eta errukia aurkitzearen benetako pozaren aurretiko apaltasunaren grazia ematen zaigu.

Itzul gaitezen Jaunarengana. Utz diezaiegun barkatzen eta adiskidetzen. Eta egin dezagun bere errukia gure bekatua baino handiagoa, gure erresistentziak baino pazienteagoa eta gure distantziak baino fidelagoa denaren esperientzia.

Nire maitasun eta bedeinkapenarekin.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako gotzaina*

## MISA CRISMAL

*A los sacerdotes, diáconos, religiosos y religiosas,  
y a todo el Pueblo de Dios de la Diócesis de San Sebastián*

San Sebastián, 25 de marzo de 2026

Queridos diocesanos,

A lo largo de la Semana Santa, un año más reviviremos los acontecimientos salvíficos de la Pasión, Muerte y Resurrección del Señor. Como es costumbre, celebraremos la Misa Crismal, en la que bendiciremos los óleos sagrados y los ministros ordenados renovaremos nuestras promesas, el Miércoles Santo, 1 de abril, a las once de la mañana en la Santa Iglesia Catedral del Buen Pastor.

En esta Eucaristía, de gran hondura sacerdotal, los presbíteros estrechamos nuestra comunión con el Señor y entre nosotros, visibilizando ante la comunidad que somos miembros de un mismo presbiterio en torno al obispo, sucesor de los apóstoles. Os animo vivamente a participar en esta bella expresión de comunión y poder celebrar con vosotros esta misa especial.

Os deseo a todos una celebración gozosa del Triduo Pascual y de la Resurrección del Señor. Que el Señor os bendiga siempre. Con mi más sincero afecto.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

## KRISMA MEZA

*Donostiako Elizbarrutiko apaiz, diakono, erlijioso eta erlijiosa,  
eta Jainkoaren Herri osoari*

Donostian, 2026ko martxoaren 25ean

Anai-arreba maiteok,

Aste Santuan, beste urte batez, Jaunaren Nekaldiaren, Heriotzaren eta Piztueraren gertaera salbagarriak gogoratuko ditugu. Ohitura den bezala, Krisma Meza ospatuko dugu eta bertan olio santuak bedeinkatzeaz gain gure apaizak promesak berrituko ditugu, Asteazken Santuan, apirilaren 1ean, goizeko hamaiketan, Artzain Onaren Gotzain Elizan.

Apaizentzat sakontasun handikoa den Eukaristia honetan, Jaunarekin eta gure artean dugun batasuna estutzen dugu, elkartearen aurrean agerian jarri apostoluen oinordekoa den gotzainaren inguruan, presbiterio bereko kide garela. Bihotz-bihotzez animatzen zaituztet komunio-adierazpen eder honetan parte hartzera eta zuekin meza berezi hau ospatzera.

Pazko Hirurrenaren eta Jaunaren Piztueraren ospakizun gozoa opa dizuet guztioi. Jaunak bedeinka zaitzatela beti. Nire maitasun zintzoenaz.

In Corde Matris,

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako gotzaina*

**KRISMA MEZA  
MISA CRISMAL**

Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor

2026 apirila / abril 1

*Apaiz maiteok. Hemen zaudeten anai-arreba maiteok:*

*Gaurko elizkizun hau oso esanguratsua da.* Celebramos hoy esta Eucaristía especial en el pórtico del triduo pascual. En ella se expresa de forma singular la unión del presbiterio con su obispo y la unión del obispo con su presbiterio. Es una fiesta en la que celebramos los vínculos sacramentales que nos unen y, a la vez, es un momento en el que se expresa y se hace visible la unidad de la diócesis, en la Catedral, junto al Obispo que preside la comunidad diocesana. *Gaurko elizkizun honetan, olioak bedeinkatuko ditugu eta Krisma Sagaratuko dugu.* Con estos elementos celebraremos los sacramentos y ungiremos al pueblo santo de Dios. Con este óleo ungiremos también, al menos, a un nuevo presbítero de nuestra diócesis, si Dios quiere, en el mes de septiembre. En esta celebración, los sacerdotes renovaremos hoy también nuestras promesas de fidelidad a los compromisos de amor, fidelidad y obediencia contraídos en la ordenación que un día recibimos. *Krisma Meza honetan alderdi ezberdinak biltzen dira. Alderdi desberdinek aberasten dute gure ospakizun kuttun hau. Gogora ekartzen ditugu ere azken urte honetan gure hildako apaiz anaia maiteak. Aldarera ekartzen ditugu baita ere gure apaiz anaia zaharrago edota gaixorik daudenak. Gogoratzen ditugu baita ere, etorri ezin dutenak.* Algunos de nuestros hermanos y hermanas seglares y algunas personas consagradas nos acompañan en esta celebración y se gozan de vernos hoy aquí, juntos, en el altar. Con todos hacemos camino y con ellos estamos comprometidos.

Un año más no puedo sino agradecer a Dios el regalo que me ha dado al darme a cada uno de vosotros como colaboradores más estrechos en este ministerio que a todos nos sobrepasa en su complejidad, sobre todo cuando nos comparamos con Aquel a quien

queremos imitar y a quien representamos ante los demás. Un ministerio que es, sin duda, un tesoro que llevamos en nuestras pobres vasijas de barro. Vuestro obispo, sin duda, es el primero en reconocer en sí mismo estos límites. Se va consolidando en mí, por otro lado, la convicción de que he de abrazar los desafíos diocesanos con una gran confianza y mis límites con una mirada evangélica serena. Siento vivamente que el Señor me acompaña en la tarea, también a través de vuestra cercanía y colaboración comprometida.

La primera lectura de Isaías y el Evangelio nos presentan la misión de Jesús: «El Espíritu del Señor está sobre mí, porque él me ha ungido» (Lc 4,18). *Apaiz anai maiteok. Zenbat aldiz entzun ditugun irakurgai hauek! Agian, gure apaizkuntzaren egunean entzun ziren.* Todos hemos recibido un Espíritu, todos hemos sido «ungidos». Hemos sido «elegidos». Así hemos escuchado: «Vosotros os llamaréis sacerdotes de nuestro Dios». También hemos escuchado: «Dirán de vosotros: ‘ministros de nuestro Dios’», porque todos hemos recibido un Espíritu y una misión que no es «para nosotros». Hay que recordar que la unción no es un premio, ni una condecoración. La unción es una misión para los demás. La unción recibida no es para perfumarse uno mismo, sino para derramarla sobre el pueblo, especialmente sobre los que más sufren. Es un derecho de ellos. Es un derecho del Pueblo de Dios que vivamos a él entregados.

«Dirán de vosotros: ministros de nuestro Dios». Porque es «su» Dios, no el nuestro. Lo que se pide de nosotros es, como dice la lectura, que «los que los vean, reconocerán que son la estirpe que bendijo el Señor». Una «estirpe especial», una vocación singular en el corazón de la Iglesia, llamada a hacer visible, en medio del Pueblo de Dios, el rostro de Cristo Siervo y Pastor, al servicio de todos. Con una identidad propia, distinta, pero en ningún caso distante, que no aparta, sino que configura de un modo particular con Cristo, el Siervo. Sin clericalismos, pero también sin complejos, viviendo con verdad y humildad lo que somos: servidores de la Iglesia y de los hermanos, desde una entrega célibe que, en medio de la comunidad, quiere ser signo transparente y radical de un amor ofrecido por entero a Dios y de una disponibilidad plena para su Iglesia.

Quiero mostraros una vez más mi agradecimiento. *Donostiako gotzaina harro sentitzen da bere apaizez.* Siento agradecimiento por el cariño sincero que me mostráis tantas veces, (hace poco lo he sentido muy vivo y muy reconfortante ante el fallecimiento de mi madre). *Gertutasun honetan aurkitzen dut nire poz handiena gotzain bezala.* Pero, sobre todo, me enorgullece vuestro testimonio de servicio y de amor a nuestras gentes de Gipuzkoa. Soy testigo de este testimonio en los más jóvenes y en los más mayores. Nuestras comunidades así me lo hacen ver tantas veces. *Mila esker,*

*benetan, zuen leialtasunagatik eta guztienganako zuen neurrigabeko eskuzabaltasunagatik. Mila esker bene-benetan zuen laguntzagatik.*

Gracias por los desvelos que os trae tantas veces el querer ser presencia sanadora en medio de la gente, por querer vivir este ministerio que prolonga las manos de Jesús. Somos muy conscientes de que no son tiempos fáciles para ser curas. Os lo he dicho alguna otra vez: la Iglesia no necesita sacerdotes perfectos, sino generosos y entregados. No espera de nosotros grandes discursos, sino presencias que sanan, manos que bendicen y corazones que perdonan. *Ez da erraza, ez. Baina, hala ere, hor zaudete, duzuen hoberena ematen.*

Por eso precisamente, porque estos tiempos no son fáciles, y porque este tesoro lo llevamos en vasijas de barro, la Iglesia nos pide que nos cuidemos, que nos cultivemos, que no andemos solos, que nos dejemos acompañar por los demás, humanamente, espiritualmente. La gente nos necesita como lo que somos y como lo que representamos ante ellos: «Ungidos», «ministros de su Dios», que, por su puesto es el nuestro. A la Iglesia le preocupa la salud integral de sus sacerdotes. Por ello, el Papa León nos acaba de proponer orar durante este mes de abril por todos los sacerdotes, «especialmente por los que están en crisis». Os invito a unirnos a esta bella oración que él nos propone.

*Horrela dio otoitzak:*

Señor Jesús,  
Buen Pastor y compañero de camino,  
hoy ponemos en tus manos a todos los sacerdotes,  
especialmente a quienes atraviesan momentos de crisis,  
cuando la soledad pesa, las dudas oscurecen el corazón  
y el cansancio parece más fuerte que la esperanza.  
Tú que conoces sus luchas y heridas,  
renueva en ellos la certeza de tu amor incondicional.  
Hazles sentir que no son funcionarios ni héroes solitarios,  
sino hijos amados, discípulos humildes y queridos,  
y pastores sostenidos por la oración de su pueblo.  
Padre bueno,  
enséñanos como comunidad a cuidar de nuestros presbíteros:  
a escucharlos sin juzgar,  
a agradecer sin exigir perfección,  
a compartir con ellos la misión bautismal

de anunciar el Reino con gestos y palabras,  
y a acompañarlos con cercanía y oración sincera.  
Que sepamos sostener a quienes tantas veces nos sostienen.  
Espíritu Santo,  
aviva en nuestros sacerdotes la alegría del Evangelio.  
Concédeles amistades sanas, redes de apoyo fraterno,  
sentido del humor cuando las cosas no salen como esperaban,  
y la gracia de redescubrir siempre la belleza de su vocación.  
Que nunca pierdan la confianza en Ti,  
ni el gozo de servir a tu Iglesia con un corazón humilde y generoso

*Apaiz anaia maiteok: jarraian, eliztar diren gure anai-arreba batzuen aurrean berriztutuko dituzue apaiz konpromisoak. Maitasunez eta batez ere esker onez entzungo ditugu berriz zuen desio hoberenak.* Al renovar nuestras promesas sacerdotales, no vivamos el momento como un simple rito, ni como un formalismo. Os invito a recordar vuestra ordenación sacerdotal. Renovar las promesas sacerdotales no es repetir fórmulas. Es una ocasión para volver al primer amor, volver al momento en que llenos de gozo y alegría dijimos sí a Cristo y a su Iglesia. Es una ocasión para volver a mirar a Jesús a los ojos, como Pedro a orillas del lago, y decirle de nuevo: «Señor, tú sabes que te quiero» (*Jn 21,17*) y volver a renovar nuestras promesas y nuestra disponibilidad. Renovar, aunque a veces hayamos caído, o quizás nos sintamos cansados. Renovar las promesas sacerdotales esta mañana es volver a decir sí, y repetir interiormente, «una y mil veces diría que sí». Os invito a hacer de este un momento existencial importante y consciente.

Bien sabemos de la desproporción entre la inmensa llamada y bendición recibida y nuestra humilde y pobre vivencia. *Baina hemen gaude. Jaunari eskatu nahi diogu bere grazia gure ministeritzan leialtasunean irauteko. Bera da leiala dena.* Él es el que es fiel. El que nos llamó y sigue contando con nosotros.

Me gustaría terminar esta reflexión de la misma forma que lo hizo Jesús en la sinagoga: «Hoy se cumple esta Escritura que acabáis de oír». Significaría que mis palabras os han sido útiles, que hemos renovado existencialmente nuestros compromisos y que hemos vuelto «al amor primero». Significaría que hemos vuelto a sentirnos ungidos para la misión, reforzados en nuestra identidad sacerdotal. Significaría que nos sentimos con los demás bautizados Iglesia diocesana de San Sebastián. Significaría que yo también renuevo mi servicio y que me vuelvo a poner a vuestra entera y total disposición. *Mila esker, bihotzez, zaretena izateagatik. Eskerrik asko!*

## PAZKO GAUBEILA VIGILIA PASCUAL

Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor  
2026 apirila / abril 4

*Queridos hermanos:*

Esta es la noche en que todo cambia.

Esta es la noche en que la luz vence a la oscuridad.

Esta es la noche en que la Iglesia vuelve a escuchar, con asombro siempre nuevo, la noticia más grande de la historia: Cristo ha resucitado.

No celebramos solamente un recuerdo. No hacemos memoria de algo hermoso pero pasado. Esta noche celebramos una presencia. El Señor resucitado viene a nuestro encuentro. Entra en nuestra noche, en nuestras oscuridades, en esas zonas del alma donde quizá hacía tiempo que no entraba casi nada de luz.

Hemos comenzado esta Vigilia en la oscuridad. Y en medio de la oscuridad ha comenzado a brillar la luz. El cirio lo ha simbolizado. Es un signo precioso. Porque la fe no niega la noche. No finge que no haya heridas, cansancios, dudas, pecados, miedos o pérdidas. No borra de un plumazo las sombras de la vida. Pero sí nos dice algo decisivo: la noche no tiene la última palabra. La última palabra la tiene Cristo. Y su palabra definitiva sobre el mundo y sobre nosotros es una palabra de vida. La fe no elimina la noche, pero sí la ilumina.

A la luz de Cristo todo se ve de otro modo. No porque los problemas desaparezcan mágicamente, sino porque ya no los miramos solos ni desde la desesperanza. Los miramos desde el Resucitado. Y entonces hasta lo más oscuro queda tocado por su promesa.

Las lecturas de esta noche nos han ido llevando de la mano por la historia de la salvación. Hemos escuchado la creación, el éxodo, los profetas, la promesa de un corazón nuevo, el paso por el mar Rojo, la vida nueva en Cristo. Es como si la Iglesia quisiera decirnos: mirad vuestra historia entera a la luz de Dios. Mirad cómo el Señor acompaña también vuestra historia personal. Mirad el mundo y vuestra propia vida a la luz de esta noche santa. Porque la Pascua no es un episodio aislado: puede ser la

clave de todo. La creación entera esperaba esta noche. La historia humana caminaba hacia esta noche. Y también nuestra vida, con todo lo luminoso y herido que tiene, encuentra aquí su sentido más hondo.

A veces vivimos como si todo se estrellara contra la piedra. Como aquellas mujeres del Evangelio, también nosotros vamos muchas veces hacia nuestros sepulcros: sepulcros de tristeza, de desánimo, de pecado, de rutina, de decepción. Y cargamos dentro una pregunta semejante: ¿quién nos correrá la piedra? Porque hay piedras muy pesadas: la de una herida que no termina de cerrar, la de un duelo, la de una culpa antigua, la de una situación familiar difícil, la de una fe cansada, la de una Iglesia que camina con fatiga, la de un mundo herido por tanta violencia e incertidumbre.

Y, sin embargo, esta noche escuchamos que la piedra no tiene la fuerza final. La tumba está abierta. El Crucificado vive. El amor de Dios ha entrado hasta el fondo de la muerte y la ha vencido desde dentro. Eso es la Resurrección: no una idea bonita ni un consuelo fácil, sino la irrupción de una vida nueva que ya nada ni nadie puede destruir.

Jesús, al morir, no se ha ido. En Él, la muerte se ha convertido en paso, en entrega, en amor llevado hasta el extremo. Y por eso su muerte no ha sido el final. El amor, más fuerte que la muerte, en Cristo ha atravesado la noche y ha abierto un camino allí donde parecía que todo estaba cerrado.

Por eso la Pascua no solo ilumina el final de Jesús. Ilumina también nuestro propio destino. Nos dice que no estamos hechos para la oscuridad, ni para el sinsentido, ni para la nada. Venimos del amor y caminamos hacia el amor. En el origen está Dios, una Palabra buena, el Amor creador. Y por eso tampoco al final está la nada, sino el abrazo del Padre.

Esta noche tiene además otro signo hermoso: el agua. Agua que recuerda la creación, el mar Rojo, el Jordán, nuestro bautismo. Agua que habla de muerte y de vida, que limpia, fecunda y renueva. En el bautismo no recibimos una simple bendición exterior. Cristo entra en la vida de una persona, la toma para sí, la une a su Pascua y la introduce en una existencia nueva. Nos hace hijos en el Hijo. Nos da una identidad nueva. Ya no vivimos cerrados en nosotros mismos ni a merced del miedo o del tiempo. Somos de Cristo. Y Él vive en nosotros.

Qué importante es recordar esto en una noche como hoy. Porque quizá muchos llevamos tiempo viviendo por debajo de nuestro bautismo. Como si hubiéramos ol-

vidado quiénes somos. Como si la luz recibida se hubiera ido cubriendo de polvo. Como si la esperanza se hubiera debilitado. Esta noche la Iglesia nos llama a volver al manantial, a renovar la gracia, a avivar el fuego, quizá escondido entre cenizas, a dejarnos alcanzar otra vez por esa luz. A volver a escuchar dentro del corazón: tú eres mío, yo estoy contigo, no tengas miedo.

Y el Evangelio nos regala una palabra preciosa: Galilea. «Mirad. Él va por delante de vosotros a Galilea». Es decir: no os quedéis en el sepulcro. No os quedéis atrapados en el lugar de la muerte. Dejad de dar vueltas a la piedra. Volved a la vida. Volved al camino. Volved a los lugares de cada día. Porque allí os espera el Resucitado. También nosotros necesitamos volver a Galilea. A esa Galilea concreta de nuestra vida ordinaria: la casa, la familia, la parroquia, el trabajo, la enfermedad, el servicio escondido, la lucha interior de cada día. Allí nos precede el Señor. Allí nos espera. Allí se deja encontrar.

A veces pensamos que encontraremos a Dios solo en lo extraordinario. Pero la Pascua nos dice algo muy consolador: el Resucitado nos sale al encuentro precisamente en la vida real. En la vida tal como es. No en otra. En esta. Y por eso la esperanza cristiana no es evasión. No nos saca del mundo. Nos devuelve a él con una mirada nueva, con un corazón nuevo, con una paz nueva.

Queridos hermanos, nosotros no somos gente de sepulcro. Somos gente de Pascua. No estamos llamados a vivir encerrados en la tristeza, en la resignación o en el miedo. Estamos llamados a la luz, a levantar el corazón, a dejarnos renovar por Cristo desde dentro.

Quizá esta noche el Señor nos pide algo muy sencillo: que le dejemos correr alguna piedra. Que no defendamos tanto nuestras oscuridades. Que no nos acostumbremos a vivir sin esperanza. Que no demos por perdida ninguna situación, ni siquiera la que más nos duele. Que le dejemos encender de nuevo la fe. Que volvamos a creer que Él puede hacer nuevas todas las cosas.

La Resurrección no elimina de golpe las preguntas. Pero sí cambia radicalmente el horizonte. Porque ahora sabemos que la verdad es más fuerte que la mentira, que la luz es más fuerte que la tiniebla, que el amor es más fuerte que la muerte. Y eso cambia la vida. Recordemos: la luz no elimina, pero sí ilumina.

Esta noche, al renovar nuestra fe, pidámosle al Señor que nos haga hombres y mujeres pascuales. Que nos dé un corazón despierto. Que nos enseñe a mirar toda realidad a su luz. Que nos libre de la tentación de vivir encerrados en nuestros sepulcros. Que nos haga caminar hacia la Galilea de cada día con la certeza de que Él va por delante.

Y que, al contemplar el cirio encendido en medio de la noche, podamos escuchar en lo más hondo del alma esta certeza que sostiene la vida entera: Cristo ha resucitado. Y porque ha resucitado, nada está perdido.

Amén.

## PAZKO IGANDEA DOMINGO DE RESURRECCIÓN

Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor

2026 apirila / abril 5

*Senide maiteok:*

*Egun on, guztioi. Benetan egun ona, ederra, zoragarria!* Hoy la Iglesia entera proclama, con gran alegría, la noticia que cambia la historia y cambia también nuestra vida: Cristo ha resucitado. *Piztu da Kristo, Aleluia!*

Y esto no es solamente un recuerdo bonito. No estamos evocando algo del pasado. *Ez da aintzinako gauza bat.* Estamos celebrando que Jesucristo vive. Que aquel que pasó por la cruz, por el sufrimiento y por la muerte, ha vencido. Y que esa victoria suya no se queda solo en Él, sino que viene a nuestro encuentro, a nuestra vida concreta, a nuestras luchas, a nuestras heridas, a nuestras esperanzas.

La secuencia de Pascua nos lo ha contado con una fuerza impresionante:

«Lucharon vida y muerte en singular batalla, y muerto el que es la Vida, triunfante se levanta». Ese es el centro de este día. La muerte y la vida se han enfrentado. *Bizitzak irabazi du. Kristok garaitu du heriotza!* Ha vencido el amor de Dios.

El Evangelio que hemos escuchado es muy sobrio y muy hondo. San Juan no nos presenta una aparición gloriosa de Jesús resucitado. Nos lleva al sepulcro. Y nos di-

ce que María Magdalena fue de madrugada, cuando todavía estaba oscuro. Todavía estaba oscuro. *Dena ilunpetan zegoen*. No solo fuera. También dentro. Oscuridad en el alma. Oscuridad de la pena. Oscuridad del desconcierto. Oscuridad de quien ama mucho y no entiende lo que ha pasado. Es la oscuridad de quien siente que algo muy grande se ha roto.

*Eta orduantxe, hain zuzen ere, Pazkoaren bidea irekitzen da*. También nosotros conocemos esas horas en que todavía está oscuro. Esas situaciones en las que no vemos claro. Esas heridas que no terminan de cerrar. Esas preocupaciones que llevamos dentro. Esos momentos en los que uno parece seguir adelante, pero por dentro camina con peso. El Evangelio de hoy nos dice que Dios puede empezar algo nuevo precisamente ahí. Precisamente cuando todavía está oscuro. *Hantxe, hain zuzen ere*.

María ve la piedra removida. Corre a avisar a Pedro y al otro discípulo. Ellos también corren. Es bonito este detalle. El amor corre. Cuando algo importante está en juego, uno corre. Cuando el corazón está implicado, uno no se queda quieto. Cuando uno tiene un porqué, no le importan los 'cómos'.

Pedro entra en el sepulcro. El otro discípulo entra también. Ve los signos: las vendas en el suelo, el sudario colocado aparte. Y entonces el Evangelio dice una frase breve, pero inmensa: «Vio y creyó».

Vio y creyó.

Todavía no había visto a Jesús resucitado. Había visto signos. Había visto un vacío lleno de misterio. Había visto huellas. Pero en esas huellas empezó a abrirse camino la fe.

Y eso también nos ilumina a nosotros. Porque muchas veces querríamos ver más claro, tener pruebas contundentes, entenderlo todo. Pero normalmente Dios no entra así en nuestra vida. El Resucitado suele abrirse paso de una manera más humilde, más discreta, pero muy real: en una palabra del Evangelio que nos toca, en una paz inesperada, en una nueva fuerza para seguir adelante, en una esperanza que vuelve, en una persona que nos sostiene, en una comunidad que acompaña, en una herida que empieza a cicatrizar, en una fidelidad que permanece. Son pequeños signos tal vez. Y quien mira con amor, acaba viendo más hondo.

La primera lectura, cuando Pedro habla en casa de Cornelio, resume muy bien el centro de la fe cristiana. Pedro no anuncia una teoría. No transmite una idea religiosa. Da testimonio de Jesús. De Jesús que pasó haciendo el bien. De Jesús que fue entrega-

do y murió. Y de Jesús a quien Dios resucitó al tercer día. Y añade algo precioso: que «todo el que cree en Él recibe el perdón de los pecados».

Eso quiere decir que la Resurrección no es solo una noticia sobre Jesús. Es también una noticia sobre nosotros. Quiere decir que el mal no tiene la última palabra. Que la tristeza, el pecado y la muerte no tienen la última palabra. La última palabra la tiene Dios. Y la palabra definitiva de Dios sobre el mundo y sobre nuestra vida es Cristo resucitado.

Por eso la Pascua no es solo un consuelo. Es mucho más. Es una luz nueva sobre toda la realidad. Ayer por la noche insistía en esto durante la Vigilia de Pascua: no estamos hechos para la oscuridad. No caminamos hacia la nada. Venimos del amor y caminamos hacia el amor. Que en el origen de todo no está el absurdo, sino Dios. Y que al final tampoco está la nada, sino el abrazo del Padre.

Qué necesario es escuchar esto hoy. Porque hay momentos en que uno vive como si todo acabara estrellado contra la piedra del sepulcro. Como si la piedra fuese siempre más fuerte.

Pero hoy la Iglesia nos dice: no os quedéis ahí. No os quedéis mirando solo la piedra. No os quedéis encerrados en el sepulcro. Cristo ha resucitado. Y eso significa que siempre se puede empezar de nuevo. Que hay futuro. Que hay esperanza. Que Dios puede abrir caminos donde nosotros solo vemos cierres. Que la gracia puede más que nuestra pobreza. Que el amor de Dios puede más que nuestras noches.

La secuencia de Pascua pone una pregunta bellísima en labios de la Iglesia:

«¿qué has visto de camino, María, en la mañana?». Y esa pregunta también se nos hace hoy a nosotros. ¿Qué vemos? ¿Solo lo que falta? ¿Solo la herida? ¿Solo la oscuridad? ¿O nos dejamos educar por la Pascua para mirar más hondo?

«A mi Señor, Glorioso, la tumba abandonada. Los ángeles testigos, sudarios y mortaja. Resucitó de veras, mi amor y mi esperanza». La fe no niega las heridas. Pero ya no las mira igual. Porque ahora sabe que Dios puede abrir vida incluso dentro de ellas. Esa es la gran noticia de hoy.

Queridos hermanos, nosotros no somos gente de sepulcro. Somos gente de Pascua. No estamos llamados a quedarnos encerrados en la resignación, en el miedo o en la tristeza. Estamos llamados a vivir con el corazón levantado. Con una esperanza humil-

de, sí, pero firme. Con la certeza de que el Señor vive. Con la certeza de que va por delante de nosotros. Con la certeza de que nada de lo nuestro le es ajeno.

Quizá hoy el Señor nos pide algo muy sencillo, pero muy hondo: que le dejemos entrar en aquello que todavía está oscuro. Que no demos por perdida ninguna situación. Que no absoluticemos nuestras heridas. Que aprendamos a descubrir sus signos. Que nos atrevamos, como el discípulo amado, a ver y creer.

*Eska diezaiogun Jaunari bihotz argi bat.* Un corazón capaz de reconocer su presencia. Un corazón que no se encierre en la piedra. Un corazón que se deje sorprender. Un corazón que vuelva a creer que la vida puede renacer.

Y que al celebrar hoy esta mañana santa podamos escuchar muy dentro de nosotros esta certeza que sostiene nuestra vida: ¡Cristo vive! *Bizi da! Jauna, Bizi da!*

## **SAN TELMO JAIA FIESTA DE SAN TELMO**

Zumaia, 2026 apirila / abril 13

Apaiz lagunok eta Zumaiaiko bizilagunok, San Telmoren maitale, eta festara etorri zareten guztiok: egun on eta bakea zuekin, anai-arreba maiteok.

Jai egun berezia dugu gaur hemen Zumaian, San Telmoko basilizian. Alaitasun handikoa. Egun kuttuna benetan. Ez da egutegiko egun normal bat. Herri batek bere jai ospatzen duenean, bere arima ospatzen du, bere historia, bere sustraiak, herria izan dena eta izan nahi duena. Horixe dena ospatzen du herriak horrelako egunotan. Eta gaur, San Telmo jai ospatzean, Zumaia oso modu berezian gogoratzen du itsasoarekin, kostaldearekin, hainbat familiaren bizitzarekin izan duen eta duen harremana,

belaunaldiz belaunaldi itsasoari begirunez, esfortzuz, itxaropenez eta, askotan, beldurrez begiratu diotenak.

Itsasoa ederra da, jakina, baina ez da erraza. Itsasoak bizia ematen du, baina errespetu handia ere bai. Itsasoak ortzi-mugak zabaltzen ditu, baina ekaitza ere ezagutzen du. Eta horregatik San Telmorenganako debozioak beti izan du hainbeste zentzu kostaldeko herrietan. Haizeak gogor jotzen duenean, itsasoa harrotzen denean, txalupa gehiegi mugitzen dela dirudienean eta portura iritsiko garen ez dakigunean San Telmori zuzentzen dizkiogu gure otoitzak.

Uste dut gaur irudi hori oso ondo datorkigula. Ez baititu itsasoak bakarrik ezagutzen ekaitzak. Mundua ere ekaitz handiak bizitzen ari da. Ingurura begiratzen dugu eta tentsioz betetako mundua ikusten dugu. Egunero azaltzen da hau komunikabideetan. Hor daude gerrak eta mehatxuak, herrialdeen arteko liskarrak, eta gatazkak gero eta handiagoak egiteko beldurra. Eta horrekin batera, gure inguruan ere egokitzen zaigun zerbait: oso gizarte mugitu batean bizi gara, oso polarizatua, oso zatitua dagoena. Badirudi alde guztietan liskarra dagoela. Liskarra politikan, liskarra bizitza sozialean, liskarra komunikabideetan, liskarra elkarrizketetan. Asko eztabaidatzen da, gutxi entzuten da, eta berehala bestea etsaia balitz bezala tratatzen dugu.

Giro hori, poliki-poliki pertsonen bihotzean ere sartzen ari da. Eta edonor kokoteraino dago giro kutsatu horretaz. Hainbeste tentsioz, hainbeste berri txarrez, hainbeste hitz gogorrez, hainbeste mesfidantzaz kokoteraino. Jende asko bizi da gaur arima kikilduta. Gazteei uzten diegun munduaz kezkatuta gaude. Ziurgabetasuna sentitzen duten familiak ere badaude. Gazteek ere ikusten dute nola hazten ari diren zarata handi honen erdian eta oinarri sendorik gabe.

Horrexegatik, gaur San Telmo jaia ospatzea ez da ohitura polit bat gogoratzea soilik. Guretzako Jaunak zuzentzen digun hitz bat izan daiteke. Agian Jaunak zerbait esan nahi digu gaur.

*San Telmo nos recuerda que, cuando llega la tormenta, lo primero no es gritar más fuerte. Lo primero es no perder la paz ni el rumbo. Cuando el viento sopla fuerte, el marino no se dedica a pelearse con las olas y mucho menos con los demás en la barca. Se agarra bien, mira, reza, trabaja, ayuda y se deja ayudar y confía. Y eso es lo que necesitamos también nosotros.*

*Necesitamos personas que traigan calma. Necesitamos corazones que no se dejen arrastrar por el odio. Necesitamos familias que eduquen en el respeto.*

*Necesitamos comunidades que sepan unir. Necesitamos cristianos que, en vez de echar más leña al fuego, lleven un poco de paz.*

*Qué importante es esto. Porque hoy es muy fácil dejarse llevar por la corriente. Muy fácil hablar mal de los demás. Muy fácil etiquetar. Muy fácil despreciar al que piensa distinto. Muy fácil responder con agresividad. Pero el Evangelio nunca va por ahí. Jesucristo no alimenta la violencia del corazón; Jesucristo la desarma. Jesucristo no enfrenta a unos contra otros; Jesucristo nos llama a reconocernos hermanos.*

Baina ekaitz garaian bada beste kristau irakaspen bat, oraindik garrantzitsuagoa dena: ez gaude bakarrik txalupan.

Batzuetan, dizipuluei lakuan gertatzen zitzaien bezala gertatzen zaigu, haizea konplikatu eta olatuak txalupan sartzen direla ikusten dugu. Eta dena hondoratzen ari dela dirudi. Eta agian guk askotan antzeko zerbait senti dezakegu: «Dena gaizki doa», «mundua erotuta dago», «inork ez daki nora goazen».

Baina, hala ere, Jauna txalupan dago beti. Isila dirudien arren. Nahiz eta gauza asko ez ulertu. Nahiz eta gaua iluna izan. Hor jarraitzen du gure Jaunak. Eta ziurtasun horrek bizitzeko modua aldatzen digu. Orduan kristaua ez da beldurrean bizi. Kezkaz bizi da, bai, inozoak ez garelako. Minez bizi da, beraz, sufrimenduz, jakina. Baina ez gaude bakarrik. Ez gara etsita sentitzen. Itxaropenez bizi gara eta argi txiki bat izaten saiatzen gara.

Uste dut hori ikustea oso garrantzitsua dela gaurkoa bezalako festa baterako. Herri bateko jaiak ez baitira bakarrik ondo pasatzeko. Nortzuk garen eta nola bizi nahi dugun gogoratzeko aukera ere badira.

Eta Zumaiak, bere itsasoarekin, bere kostaldearekin, bere historiarekin, bere izae-rarekin, ondo daki inor ez dela bakarrik aurrera ateratzen. Itsasoan, bata bestearen beharrean dago. Elkarri lagundu behar zaio, fidatu egin behar da, elkarrekin arraun egin behar da. Irudi horrek herri baten bizitzarako ere balio du.

Herri bat ez da ikuspegi onekin edo jai egunekin bakarrik eraikitzen. Herri bat errespetuz eraikitzen da, lanarekin, esker oneko memoriarekin, elkarrekiko zaintzarekin,

behartsu eta ahulenei lagunduz, elkarrekin biziz, denok berdin pentsatzen ez badugu ere. Desberdinak gara, Jainkoari esker. Anaitasuna ez da denok berdin izatearen edo berdin pentsatzearen emaitza, baizik eta ezberdinak izanik, guztiok norabide berean begiratzen dugunean eta guztion ongia eta besteen zoriona bilatzen dugunean lortzen den emaitza da.

*Y ahí los cristianos tenemos una bella responsabilidad. Ser gente de paz. Ser gente que calma. Ser gente que no siembra división. Ser gente que sabe escuchar. Ser gente que sabe convivir. Ser gente que reza. Ser gente que, cuando otros solo ven tormenta, recuerda que también existe el puerto.*

*Hoy podemos pedirle a San Telmo precisamente eso:*

*Que cuide de este pueblo y que cuide de nuestras vidas.*

*Que cuide a quienes viven mirando al mar.*

*Que cuide a las familias de Zumaia.*

*Que cuide a los mayores, que son memoria viva.*

*Que cuide a los jóvenes, que necesitan esperanza y buenos ejemplos.*

*Que cuide a quienes están pasando una mala racha.*

*Que cuide a quienes llevan dentro una tormenta que los demás no ven.*

*Que cuide también a nuestro mundo, tan herido y tan dividido.*

*Y pidámosle una gracia muy concreta: que amainen un poco los vientos en el mundo, que paren las guerras, que se amainen los malos humos en la sociedad y también dentro de nosotros.*

Eska diezaiogun Jaunari herriko beste batzuekin bat eginda sentitzeko alaitasunaren grazia eta denon artean eliza eta elkarteak eraikitzekeo grazia. Jainkoa lagun eta Bera-rekin bat eginda, aurrera goaz beti.

San Telmo, ekaitzetako zaindari, otoitz zumaiarren alde.

Bedeinkatu herriko etxeak eta kaleak.

Bedeinkatu bere itsasoa eta bere jendea.

Eta irakatsi diezagula guztioi norabidea ez galtzen, beldurrak garaitzen eta, garai gogorretan fedearrekin, itxaropenarekin eta bakearekin ibiltzen.

Amen.

## PRESBITERO ORDENAZIOEN URTEURRENA ANIVERSARIO DE ORDENACIONES PRESBITERALES

Donostiako Seminario, 2026 apirila / abril 27

*Apaiz lagun maiteok,*

*Gure elizbarrutiko egutegian, baditugu data batzuk era berezian apaizgoarekin lotuta daudenak. Urtero jasotzen dugu gure apaizkideekin Meza ospatzeko deia. Pare bat aldiz gutxienez gonbidatzen zaigu gure ministeritzagatik eskerrak ematera eta grazia eskatzera fideltasunean irauteko.* Las ocasiones como la de hoy que nos congregan son, por una parte, la Misa Crismal, en la que renovamos nuestras promesas sacerdotales acompañados por el Pueblo de Dios; y, por otra, esta celebración de hoy, de profundo sentido fraterno, en la que queremos acompañar con afecto y gratitud a los hermanos que celebran sus bodas de oro o de plata sacerdotales.

*Gure apaizgoarena jai polita da. Benetan lotuta sentitzen gara gure anaia apaizekin. Horrexegatik ospatzen dugu egun hau aldareko eta lagun arteko mahaiari. Celebramos este día con misa y mesa, arropando a nuestros hermanos, compañeros de camino y de ministerio, dando gracias a Dios con ellos y celebrando la vida con la alegría que es propia de momentos así. Jainkoaren borondatea betetzeko, egun batean martxan jarri ginen.* Un día acogimos la llamada del Señor con una respuesta vocacional, generosa y valiente. Desde entonces han pasado los años, cargados de historia, de rostros, de entregas y de muchas vivencias. Por eso, hoy es un día especialmente propicio para hablar de gratitud: gratitud por el camino recorrido desde aquel 'sí' sincero que disteis a Dios, que os llamaba, y a la Iglesia, que os enviaba. Y seguimos caminando. *Beraz, gaur eskerrak emateko eguna da. Eskerrak eman behar dizkiogu Jaunari apaiz hauen guztien bizitzengatik. Guztiontzat opari bat dira.* Son un regalo, un testimonio para todos de fidelidad. En la vida de los sacerdotes, como en la de cualquier persona, no faltan los cambios, las pruebas y los vaivenes del camino. Seguramente ha habido días luminosos y serenos, pero también noches de oscuridad; momentos de alegría y de paz, junto a otros de inquietud, cansancio o dificultad. Y no es extraño que, en algún tramo del recorrido, hayan podido aparecer el desencanto, la fatiga interior o incluso la experiencia de la soledad. *Bizitza horrela da.* Procuremos

poner los medios necesarios para vivir todo esto, en la medida de lo posible, más acompañados, más sostenidos por otros presbíteros que caminan junto a nosotros y que pueden ayudarnos a discernir, contrastar y sostener la fidelidad de cada día.

Os confieso que como obispo y padre me preocupan algunas cuestiones en la vida y costumbres de algunos sacerdotes. El Papa Francisco nos advirtió de ello en numerosas ocasiones. También lo está haciendo el Papa León en muchas de sus declaraciones. Estas cuestiones tienen que ver con cierto 'aislamiento' que conviene corregir. El hecho de que algunos sacerdotes no participen habitualmente en la vida diocesana, no renueven cada año sus promesas de obediencia en la misa crismal, ni asistan a los encuentros de formación permanente, a los retiros, a las convivencias, los ejercicios espirituales ofrecidos o a ningún otro, o a los jubileos sacerdotales como este que hoy celebramos, pone de manifiesto, al menos en parte, este desafío. La experiencia contrastada en muchos hermanos sacerdotes nos habla de que estas dinámicas nos pueden llevar a un aislamiento y a una vivencia excesivamente individual del sacerdocio que, sin querer, va derivando en cierta amargura o en falta de sentido de la vivencia de un ministerio sano y alegre, en comunión con toda la Iglesia, especialmente con los demás hermanos presbíteros.

*Gaurko jaiak atzera eta aurrera begiratzera gonbidatzen gaitu.* Miramos atrás no para lamentar con melancolía los años gloriosos vividos o para recordar y ensañarnos en los sufrimientos del camino, sino para reconocer con más hondura dónde comenzó todo, por qué caminos hemos transitado, qué aciertos hemos de agradecer y qué aprendizajes nos han ido configurando. Se trata de situarnos mejor en el momento presente. Saber hacer este ejercicio de memoria creyente, revisar el camino recorrido y actualizar la propia vocación en el hoy, es signo de verdadera sabiduría: esa sabiduría de la fe que contempla la propia historia y descubre en ella el abrazo de la gracia de Dios, que siempre nos precede y nos sostiene.

Me gusta recordar esa frase que nos han repetido todos los Papas desde el comienzo del milenio: «*Gogoratu iragana esker onez; bizi oraina ilusioz, pasioz beteta... eta begiratu etorkizunari itxaropenez.* Miremos al pasado con gratitud, vivamos el presente con pasión, abrámonos al futuro con Esperanza» (Cf. NMI, 1).

*Gaurko egun honetan ez naiz nekatzen gaurko Kolekta Otoitzean eskatu duguna oroitzeaz.* Hemos pedido «que el Señor nos conceda a quienes Él eligió como ministros y dispensadores de sus misterios, la gracia de ser fieles en el cumplimiento

del ministerio recibido». *Ondo dago gogoratzea: ministroak gara, zerbitzariak beti.* Somos servidores y dispensadores de un Misterio que siempre nos sobrepasa y nos conmueve. La Palabra de Dios, que ofrecemos y servimos al pueblo, es luz y guía para la vida de todos. A todos nos alcanza, a todos nos interpela y a todos nos compromete. *Biziaren Hitz horren zerbitzariak gara.* A través de ella acercamos a nuestros hermanos la gracia y la misericordia de Dios, su ternura y la certeza de su amor por cada uno de sus hijos. *Hitz hau bakearen mezularia da gure borroka guztien artean. Hitz hau, ongiaren mezua da munduko hainbeste gaitzen erdian. Hitz honek itxaropena jartzen du itxaropen eza nagusi denean.*

Y, por supuesto, los misterios de Dios de los que somos servidores, no sólo se transmiten por nuestra palabra, sino también por nuestro testimonio vital. Por una vida que sostiene nuestras palabras. Porque, en verdad, lo nuestro es ser un sacramento de Jesús el Buen Pastor. *Per visibilia, ad invisibilia.* Esto quiere ser un sacerdote, un ministro ordenado. Un signo visible que refiere a Alguien. Sin duda es un ideal grande que siempre nos desafía. Quizá nos sentimos pequeños ante la tarea. Estamos llamados a ser signo e instrumento. Ayer, el Papa León, en unas ordenaciones sacerdotales invitaba a los nuevos curas a ser un instrumento, un 'canal', dijo él, no un estorbo, no un 'filtro'.

La primera lectura nos invitaba a ser facilitadores, a no poner barreras, a ser inclusivos. Pedro dice a los demás hermanos: Si los gentiles también han recibido el don, ¿Quién soy yo para oponerme a Dios? Pidamos al Señor que nuestra vida no oscurezca su luz ni su gracia, sino que llegue a ser instrumento humilde y cauce transparente, para que sea la luz del Señor la que disipe las oscuridades en la vida de tantos.

No permitamos que nuestras subjetividades empañen el ministerio recibido, ni que nuestras preferencias personales se impongan a los hermanos. Vivamos y sirvamos siempre desde el sentir con toda la Iglesia, desde esa comunión a la que hemos sido llamados a servir como signo e instrumento.

En un mundo como el actual tan dividido, tan polarizado, en el que sin querer, a todos se nos puede colar ese veneno de creer que los que no piensan o sienten como yo son como 'enemigos', como de 'otro rebaño'. *Jesusen hitzak argi eta garbi adierazten dute: bakarra izango da artaldea, bakarra Artzaina. Leon gure Aita Santuak darama bere armarrarian: In illo uno, unum.* «En el que es uno, somos uno». No dejemos de recordarnos que nuestro ministerio es un ministerio para la comunión y que

nosotros, sacerdotes, dentro del pueblo de Dios, como signos visibles del Buen Pastor y líderes en nuestras comunidades, estamos llamados a ser testigos con nuestra vida de todo esto que después predicamos a los demás.

Quizá sea esta hoy una de las tareas más importantes en la que hemos de servir a nuestras hermanas y hermanos: vivir la comunión, la unidad que se manifiesta en la armonía de los diferentes que caminan juntos. Así toda la Iglesia se convierte en un signo e instrumento ante este mundo tan necesitado de paz y de unidad, de la unión con Dios y de todo el género humano.

*Gaur Seminariora igo gara guztiok. Leku berezi bat da guztiontzat, ziur. Oso esanguratsua. Orogen gainetik, esker onez gatoz gure apaizengatik Jainkoari eskerrak emateko.* Nos sumamos a vuestra alegría y pedimos para vosotros la gracia de seguir celebrando esta historia todavía abierta, que el Señor, Buen Pastor, continúa escribiendo cada día con vuestra libertad fiel, disponible y entregada.

*Zuen familikoak ere gogoan ditugu gaur hemengo Eukaristian.* Recordamos a todos los que os transmitieron y acompañaron vuestra fe y vuestra vocación: a vuestros padres, hermanos, amigos, profesores y formadores, sacerdotes, obispos y cuantos fueron y son decisivos en vuestro camino. También tanta gente a la que en nombre de Dios y de la Iglesia habéis servido y seguis sirviendo.

*Mila esker zuen bizitzak eman duten eta gaur egun ematen dutenagatik. Zuek gabe, Elizbarruti hau ez litzateke izango gaur egun dena. Eutsi gogor fedea eta itxaropena bizirik mantenduz eta indartuz. Gure Arantzazuko amari bere bedeinkapena eskatzen diogu. Baita ere San Inazio gure patroï handiari. Jaunak bedeinka gaitzala baita ere zuen eskuen bitartez. Zorionak eta mila esker, anaia maiteak!*

---

## Agenda

### MARZO

- 1: Parroquia San Miguel Arcángel, Oñati. Eucaristía al finalizar obras
- 3: Consejo Ejecutivo de Gobierno
- 4: Consejo de Gobierno
- 5: Visitas privadas
- 8: Asamblea general Hospitalidad de Lourdes  
Retiro Emaus Arantzazu
- 10: Convivencia sacerdotes menores de 60 años
- 11: Reunión interdiocesana en Vitoria
- 12: Visitas privadas
- 13: Reunión Franciscanos  
Oración por las vocaciones en la Catedral
- 15: Retiro personas migradas
- 18: Comisión preparatoria del Sínodo
- 24: Reunión Comisión Permanente del Consejo Pastoral Diocesano
- 25: Consejo Ejecutivo de Gobierno  
Pasionistas, Irún
- 27: Visitas privadas
- 28: Vía Crucis Arantzazu
- 29: Domingo de Ramos

### MARTXOA

- 1: Oñatiko San Mikel Goiaingerua parrokia. Obren bukaerako Eukaristia
- 3: Gobernurako Kontseilu Beterazlea
- 4: Gobernu Kontseilua
- 5: Bisita pribatuak
- 8: Lourdesko Andre Mariaren Ospitalitatearen batzarra  
Emaus erretiroa Arantzazun
- 10: 60 urtetik beherako apaizekin elkarbizitza
- 11: Elizbarrutiarteko bilera Gasteizen
- 12: Bisita pribatuak
- 13: Frantziskotarrekin bilera  
Bokazioen aldeko otoitzaldia Katedralean
- 15: Pertsona migratuen erretiroa
- 18: Sinodoa prestatzeko batzordea
- 24: Elizbarrutiko Pastoral Kontseiluaren Batzorde Iraunkorra
- 25: Gobernurako Kontseilu Beterazlea  
Irungo Pasiotarrak
- 27: Bisita pribatuak
- 28: Gurutze-bidea Arantzazura
- 29: Erramu Igandea

## ABRIL

- 1: Misa Crismal
- 2: Celebración Jueves Santo
- 3: Celebración Viernes Santo. Procesión
- 4: Vigilia Pascual
- 5: Celebración Pascua de Resurrección
- 6-12: Viaje a Roma
- 13: Zumaia. Celebración San Telmo
- 14: Consejo Ejecutivo de Gobierno
- 15: Reunión Comisión preparatoria del Sínodo  
Funeral sacerdote Pablo Letona, en Aretxabaleta
- 16: *Fundación Matia*  
Comida con representantes de la Iglesia Ortodoxa
- 17: Reunión Caritas
- 18: Consejo Pastoral Diocesano  
Confirmaciones parroquia San José Obrero, Irún
- 20-24: Asamblea plenaria de la CEE, Madrid
- 25: Confirmaciones parroquia Juncal, Irún
- 26: Eucaristía Domingo del Buen Pastor
- 27: Aniversario ordenaciones presbiterales
- 29: Consejo Ejecutivo de Gobierno
- 30: Visitas privadas

## APIRILA

- 1: Krisma Meza
- 2: Ostegun Santuko ospakizuna
- 3: Ostiral Santuko ospakizuna. Prozesioa
- 4: Pazko Gaubeila
- 5: Pazko Igandeko ospakizuna
- 6-12: Erromara bidaia
- 13: Zumaia. San Telmo eguneko ospakizuna
- 14: Gobernurako Kontseilu Beterazlea
- 15: Sinodoa prestatzeko batzordearen bilera  
Pablo Letona apaizaren aldeko hileta, Aretxabaletan
- 16: *Matia Fundazioa*  
Eliz Ortodoxoaren ordezkariekin bazkaria
- 17: Caritaseko bilera
- 18: Elizbarrutiko Pastoral Kontseilua  
Irungo San Jose Langilea parrokian sendotzak
- 20-24: EGB-ko Batzar Osoa, Madrilen
- 25: Irungo Junkaleko parrokian sendotzak
- 26: Artzain Onaren igandeko Eukaristia
- 27: Presbitero ordenazioen urteurrena
- 29: Gobernurako Kontseilu Beterazlea
- 30: Bisita pribatuak



**IDAZKARITZA OROKORRA**  
**SECRETARÍA GENERAL**

---

## Decretos



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CMF,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

En la tradición multiseccular del derecho canónico las personas jurídicas han sido reconocidas como destinatarias de normas penales y responsables de manera directa por hechos ilícitos de sus representantes en el ejercicio de sus funciones en el marco de sus fines institucionales.

Desde hace algunos años, los ordenamientos jurídicos de diversos países han comenzado a regular la responsabilidad penal de las personas jurídicas. La condición canónica de la persona jurídica no impide que sea destinataria de la legislación del Estado cuando desarrolle actividades —más allá de sus funciones eclesiales propias— sujetas al ordenamiento secular.

En el caso de la Iglesia, la Asamblea Plenaria de noviembre de 2022, aprobó el sistema de *compliance* para la Conferencia Episcopal Española, un manual de cumplimiento normativo y buenas prácticas adaptado a la naturaleza e identidad de la Conferencia Episcopal Española.

La eventual aplicación de ese régimen penal del Estado hace aconsejable adoptar en sede canónica —en este caso en el seno de la Diócesis de San Sebastián— determinadas cautelas, que den lugar a medidas análogas a lo que en el derecho del Estado suele denominarse «sistemas de cumplimiento normativo». Téngase en cuenta, sin embargo, que tales medidas no inciden sobre un vacío normativo introduciendo una radical novedad regulatoria, sino que están destinadas a hacerse efectivas en el marco de un cuerpo propio de normas jurídicas canónicas, que configuran un completo y coherente régimen de gobierno de las entidades eclesiales.

Un elemento clave de todo buen gobierno es controlar el riesgo legal y más concretamente, el riesgo penal.



FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

Zuzenbide kanonikoaren tradizio multisekularrean, zigor arauen hartzaile eta erantzule zuzentzat hartu dira pertsona juridikoak, beren helburu instituzionalen esparruan beren eginkizunak betetzean izandako legez kanpoko egitateengatik.

Duela urte batzuetatik hona, hainbat herrialdetako ordenamendu juridikoak pertsona juridikoen erantzukizun penala arautzen hasi dira. Pertsona juridikoaren izaera kanonikoak ez du eragozten Estatuko legeriaren hartzaile izatea, bere eliza funtzioetatik haratago ordenamendu sekularraren mendeko jarduerak garatzen dituzenean.

Elizaren kasuan, 2022ko azaroko Osoko Bilkurak *compliance* sistema onartu zuen Espainiako Gotzainen Batzarrerako: Espainiako Gotzainen Batzarraren izaera eta nortasunera egokitutako araudia eta jardunbide egokiak betetzeko esku-liburua.

Estatuko zigor-araubide hori aplikagarri denez, gomendagarria da egoitza kanonikoan —kasu honetan, Donostiako Elizbarrutiaren barruan— neurri jakin batzuk hartzea, Estatuko zuzenbidean «arauak betetzeko sistema» esaten zaionaren antzeko neurriak hartzeko. Kontuan izan behar da, hala ere, neurri horiek ez dutela eraginik arau-hutsune batean, eta ez dutela erabateko erregulazio-berrikuntza sartzen; aitzitik, arau juridiko kanonikoen multzo propioaren esparruan gauzatzeko dira neurri horiek, arau juridiko kanonikoek eliza-erakundeen gobernu-araubide osoa eta koherentea eratzen baitute.

Gobernu on oren funtsezko elementuetako bat arrisku legala kontrolatzea da, eta, zehazkiago, arrisku penala.

En consonancia con lo anterior, las medidas que pueda adoptar la Diócesis de San Sebastián, tendentes a garantizar los derechos de todas las personas en el ámbito eclesial y a prevenir las consecuencias de eventuales ilícitos penales, buscan radicarse en su propia cultura ética y jurídica eclesial y en el respeto al derecho del Estado —allí donde se hace presente como elemento regulador de ciertas actividades de la Iglesia—. El régimen resultante es, en todo caso, perfectamente compatible con las normas estatales —artículos 31 bis y 129, preceptos ambos del Código Penal—, así como con otras disposiciones, como la Circular 1/2016 de la Fiscalía General del Estado, y con los estándares de la UNE 19601 sobre Sistemas de Gestión de Compliance Penal, y la Ley 2/2023, de 20 de febrero, reguladora de la protección de las personas que informen sobre infracciones normativas y de lucha contra la corrupción.

Así pues, en virtud de lo expuesto,

## DECRETO

La constitución en la Diócesis de San Sebastián del Órgano Interno de Cumplimiento Normativo con la finalidad de poner en marcha y supervisar el funcionamiento y observancia del sistema de cumplimiento normativo de la Diócesis de San Sebastián, y alineado a los dictados de los artículos 31 bis y 129, preceptos ambos del Código Penal español.

Serán sus funciones:

1. Impulsar y supervisar la aplicación del sistema de cumplimiento normativo penal en los distintos ámbitos de la organización.
2. Contribuir a la identificación de las obligaciones de cumplimiento normativo penal y colaborar para que esas obligaciones se traduzcan en políticas, procedimientos y procesos viables, colaborando para que, si es el caso, se integren en las ya existentes.
3. Proporcionar asesoramiento a la organización en materias relacionadas con el cumplimiento normativo penal.
4. Asegurarse de que se proporcione apoyo formativo a los miembros de la organización en materia de cumplimiento normativo penal.
5. Promover la inclusión de las responsabilidades de cumplimiento normativo penal en las descripciones de puestos de trabajo y en los procesos de gestión del desempeño de los miembros de la organización.

Aurrekoarekin bat etorri, Donostiako Elizbarrutiak eliza eremuan pertsona guztien eskubideak bermatzeko eta balizko arau-hauste penalen ondorioak prebenitzeko har ditzakeen neurriek elizak berezkoa duen kultura etiko eta juridikoan eta Estatuaren zuzenbidezko errespetuan kokatzea bilatzen dute, Elizaren zenbait jardueraren elementu arautzaile gisa agertzen denean. Nolanahi ere, aterako den araubidea guztiz bateragarria da Estatuko arauekin —31 bis eta 129. artikulua, Zigor Kodeko arauak biak ere—, beste xedapen batzuekin, hala nola Estatuko Fiskaltza Nagusiaren 1/2016 Zirkularrekin, Compliance Penal Kudeatzeko Sistemai buruzko UNE 19601eko estandarrekin eta arau hausteei eta ustelkeriaren aurkako borrokari buruzko informazioa ematen duten pertsonak babesteko otsailaren 20ko 2/2023 Legearekin.

Horiek horrela, azaldutakoa aintzat hartuta, honako

## DEKRETUA EMATEN DUT

Donostiako Elizbarrutian Arauak Betetzeko Barne Organoa eratzen duena. Donostiako Elizbarrutiaren funtzionamendua eta araudi-betetzea abian jartzea eta gainbegiratzea edukiko du xede, Espainiako Zigor Kodeko 31 bis eta 129. artikuluetako aginduekin bat etorri.

Honako funtzio hauek edukiko ditu:

1. Erakundearen esparru guztietan zigor-arloko arauak betetzeko sistemaren aplikazioa bultzatzea eta gainbegiratzea.
2. Zigor-arloko arauak betetzeko betebeharrak identifikatzen laguntzea eta betebeharrak horiek politika, prozedura eta prozesu bideragarri bihurtzeko daitezkeen laguntzea, hala badagokio lehendik daudenetan txerta daitezkeen.
3. Erakundeari aholkularitza ematea zigor-arloko araudia betetzearekin lotutako gaitan.
4. Erakundeko kideei zigor-arloko araudia betetzearen inguruko prestakuntza-laguntza ematen zaiela ziurtatzea.
5. Zigor-arloko arauak betetzeko erantzukizunak lanpostuen deskribapenetan eta erakundeko kideen jarduna kudeatzeko prozesuetan sar daitezkeen sustatzea.

6. Poner en marcha un sistema de información y documentación de cumplimiento normativo penal.
7. Adoptar y aplicar procesos para gestionar la información, tales como las reclamaciones y/o comentarios recibidos de líneas directas, el canal del informante u otros mecanismos establecidos al efecto.
8. Establecer indicadores de cumplimiento normativo penal y medir su desempeño para identificar la necesidad de acciones correctivas.
9. Identificar y gestionar los riesgos penales, incluidos los relacionados con los socios y colaboradores.
10. Asegurar que el sistema de gestión de cumplimiento normativo penal se revise periódicamente.
11. Asegurar que se proporcione a los empleados y empleadas acceso a los recursos del sistema.
12. Informar al órgano de gobierno sobre los resultados derivados de la aplicación del sistema de cumplimiento normativo penal periódicamente.

Estará compuesto por D. Mikel ARANGUREN ZUBIALQUI, vicario general, D. Pablo ORMAZABAL ALBISTUR, miembro del Tribunal Eclesiástico, D. Miguel ARAGÓN CAS-  
TIELLA, abogado, Dña. Luzia ALBERRO GOIKOETXEA, canciller y secretaria general. Ejer-  
ciendo las labores de secretaría de dicho órgano Dña. Luzia ALBERRO GOIKOETXEA.

Al concluir el próximo curso 2025-2026 se evaluará su funcionamiento y composi-  
ción, en orden a introducir las mejoras necesarias.

Publíquese este decreto en el Boletín Oficial del Obispado.

Dado en San Sebastián, a 16 de marzo de 2026

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Canciller y secretaria general*

6. Zigor-arloko araudia betetzeko informazio- eta dokumentazio-sistema bat abian jartzea.
7. Informazioa kudeatzeko prozesuak ezartzea eta aplikatzea, hala nola zuzeneko lerroetatik, informatzaileen kanaletik edo horretarako ezarritako beste mekanismo batzuetatik jasotako erreklamazioak eta/edo komentarioak.
8. Zigor-arloko arauak betetzeari buruzko adierazleak ezartzea eta horien jarduna neurtzea, ekintza zuzentzaileen beharra identifikatzeko.
9. Zigor-arloko arriskuak identifikatzea eta kudeatzea, bazkideekin eta kolaboratzaileekin lotutakoak barne.
10. Zigor-arloko arauak betetzeko kudeaketa-sistema aldizka berrikusten dela ziurtatzea.
11. Langileei sistemaren baliabideetarako sarbidea ematen zaiela ziurtatzea.
12. Aldian-aldian gobernu-organoari araudia betetzeko sistema aplikatzearen ondoriozko emaitzen berri ematea.

Honako hauek osatuko dute: bikario nagusi den Mikel ARANGUREN ZUBIALQUI jaunak; Eliz auzitegiko kide den Pablo ORMAZABAL ALBISTUR jaunak; abokatu Miguel ARAGÓN CASTIELLA jaunak; kantziler eta idazkari orokor den Luzia ALBERRO GOIKOETXEA andreak. Idazkari-lanak Luzia ALBERRO GOIKOETXEA andreak egingo ditu.

2025-2026 ikasturtea amaitzean, funtzionamendua eta osaera ebaluatuko dira, behar diren hobekuntzak egiteko.

Argitara bedi dekretu hau Gotzaindegiko Aldizkari Nagusian.

Donostian emana, 2026ko martxoaren 16an

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako gotzaina*

Gotzain Jaunaren aginduz

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Kantziler eta idazkari orokorra*



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CMF,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

La Diócesis de San Sebastián en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 2/2023, de 20 de febrero, reguladora de la protección de las personas que informen sobre infracciones normativas y de lucha contra la corrupción, procedió a implementar en su página web un «Canal ético» interno en febrero del año 2025.

Se posibilita con dicho canal interno informar de determinadas acciones u omisiones que pudieren constituir una infracción de aquellas materias contempladas en el artículo 2 de la citada Ley y, especialmente, en cuanto pudieren ser constitutivas de infracción penal o administrativa grave o muy grave.

Dicho canal contribuye a consolidar una cultura ética dentro de la Diócesis y a facilitar con ello la vigilancia y el control en materia de lucha contra la corrupción y de prevención de delitos.

Este canal de denuncias permite comunicar la denuncia, de manera segura, confidencial, incluso de manera anónima, y a través de un sencillo formulario.

En virtud de cuanto antecede, por las presentes,

#### DECRETO

Designar, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 8 de la Ley 2/2023, de 20 de febrero, reguladora de la protección de las personas que informan sobre infracciones normativas y de lucha contra la corrupción, al *Órgano Interno de Cumplimiento Normativo*, como órgano colegiado que es, como responsable del Sistema Interno de Información (SSI) que se encuentra implementado en la Diócesis de San Sebastián.

Dicho órgano colegiado delega en una de sus personas miembros, concretamente, en la persona de la canciller y secretaria general, Dña. Luzia ALBERRO GOIKOETXEA, las facultades de gestión del Sistema Interno de Información y de tramitación de expe-



FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

Donostiako Elizbarrutiak barruko «kanal etiko» bat ezarri zuen bere webgunean 2025eko otsailan, arau hausteei eta ustelkeriaren aurkako borrokari buruzko informazioa ematen duten pertsonen babesari buruzko otsailaren 20ko 2/2023 Legean xedatutakoa betetzeko.

Barruko kanal horren bidez, aipatutako Legearen 2. artikuluan jasotako arloetako arau-hausteren bat egon daitekeen ekintza edo ez-egite jakin batzuen berri eman daiteke, bereziki arau-hauste penal edo administratibo larria edo oso larria izan badaiteke.

Kanal horrek Elizbarrutiaren barruan kultura etikoa sendotzen, eta ustelkeriaren aurkako borrokan eta delituen prebentzioan zaintza eta kontrola errazten lagunduko du.

Salaketa modu seguruan, konfidentzian, eta anonimoz egiteko aukera ematen du salaketa-kanal horrek, formulario erraz baten bidez.

Hori guztia dela-eta, honako

#### DEKRETUA EMATEN DUT

Arau hausteei eta ustelkeriaren aurkako borrokari buruzko informazioa ematen duten pertsonen babesa arautzen duen otsailaren 20ko 2/2023 Legearen 8. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, *Araudia Betetzeko Barne Organoa* izendatzen duena, kide anitzeko organo gisa, zeina Donostiako Elizbarrutian inplementatuta dagoen Informaziorako Barne Sistemaren (IBS) arduraduna baita.

Kide anitzeko organo horrek bere kideetako baten esku uzten ditu Informaziorako Barne Sistema kudeatzeko eta ikerketa espedienteak izapidetzeko ahalmenak; zehazki, kantziler eta idazkari orokorra den Luzia ALBERRO GOIKOETXEA andrearen esku.

dientes de investigación. Esta persona delegada recibirá el apoyo del resto de personas integrantes del citado Órgano Interno de Cumplimiento Normativo, para el ejercicio de sus funciones y competencias, tratando en todo caso de evitar posibles situaciones de conflicto de interés.

Publíquese este decreto en el Boletín Oficial del Obispado.

Dado en San Sebastián, a 16 de marzo de 2026

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Canciller y secretaria general*

Ordezkeri horrek Araudia Betetzeko Barne Organoa osatzen duten gainerako pertsonen laguntza jasoko du, bere funtzioak eta eskumenak gauzatzeko, eta, nolahi ere, interes-gatazkak saihesten saiatuko da.

Argitara bedi dekretu hau Gotzaindegiko Aldizkari Nagusian.

Donostian emana, 2026ko martxoaren 16an

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako gotzaina*

Gotzain Jaunaren aginduz

**Luzia Alberro Goikoetxea**

*Kantziler eta idazkari orokorra*



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CME,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

## **DECRETO PARA LA CREACIÓN DE LA OFICINA DIOCESANA DE TRANSPARENCIA DE LA DIÓCESIS DE SAN SEBASTIÁN**

Deseando promover e impulsar el compromiso de transparencia que debe regir la administración de los bienes temporales en nuestra Diócesis, por el presente

### DECRETO

La creación de la Oficina de Transparencia y Rendición de Cuentas, cuyos cometidos serán:

1. Impulsar medidas de transparencia y buen gobierno económico en la Diócesis y en el resto de entidades que de ella dependan.
2. Asesorar a las instituciones diocesanas en materia de transparencia, acompañando a las mismas en los procesos de adaptación de los sistemas contables y en los procesos de revisión de los sistemas.
3. Recopilar información de las distintas instituciones de la Diócesis de cara a la elaboración de la memoria de actividades.
4. Dar a conocer a la sociedad el contenido de los estudios realizados.
5. Realizar las labores de vigilancia económico-patrimonial, control y recepción de la rendición de cuentas de las asociaciones, fundaciones y entidades religiosas de ámbito diocesano conforme a la legislación canónica y a las normas de rendición de cuentas que se aprueben.

Esta Comisión estará formada por los siguientes miembros:

- D. Mikel Aranguren Zubialqui, vicario general
- D. Ander Alcorta Urquiola, ecónomo diocesano



FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

## **DONOSTIAKO ELIZBARRUTIKO GARDENTASUN BULEGOA SORTZEKO DEKRETUA**

Gure elizbarrutian aldi baterako ondasunen administrazioa gidatu behar duen gardentasun konpromisoa sustatu eta bultzatu nahian,

### DEKRETUA EMATEN DUT

Gardentasunerako eta Kontuak Emateko Bulegoa sortzen duena. Eginkizun hauek izango ditu:

1. Elizbarrutian eta horren menpe daude gainerako erakundeetan gardentasunerako eta gobernu ekonomiko onerako neurriak bultzatzea.
2. Elizbarrutiko erakundeei gardentasunari buruzko aholkuak ematea eta, horretarako, erakunde horiei laguntzea kontabilitate-sistemak egokitzeko prozesuetan eta sistemak berrikusteko prozesuetan.
3. Elizbarrutiko erakundeen informazioa biltzea, jardueren memoria egiteko.
4. Gizarteari egindako azterlanen edukia ezagutaraztea.
5. Elizbarrutiko elkarte, fundazio eta erakunde erlijiosoen ekonomia- eta ondare-zaintza, -kontrol- eta kontu-emate lanak egitea, legeria kano-nikoaren eta kontuak emateko onartzen diren arauen arabera.

Honako kide hauek osatuko dute Bulegoa:

Mikel Aranguren Zubialqui jaunak, bikario nagusia  
Ander Alcorta Urquiola jaunak, Elizbarrutiko ekonomoa

D. Jon Odriozola Amigorena, delegado episcopal para la comunicación  
D. Pedro José Arcelus Calamendi  
D.ª Luzia Alberro Goikoetxea, canciller y secretaria general

Publíquese este decreto en el Boletín Oficial del Obispado.

Dado en San Sebastián, a 16 de marzo de 2026

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Canciller y secretaria general*

Jon Odriozola Amigorena jaunak, komunikaziorako gotzain ordezkaria  
Pedro Jose Arcelus Calamendi jaunak  
Luzia Alberro Goikoetxea andreak, kantziler eta idazkari orokorra

Argitara bedi dekretu hau Gotzaindegiko Aldizkari Nagusian.

Donostian emana, 2026ko martxoaren 16an

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako gotzaina*

Gotzain Jaunaren aginduz

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Kantziler eta idazkari orokorra*



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CME,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

## DECRETO PARA LA CREACIÓN DE LA COMISIÓN DE SOSTENIMIENTO DE LA DIÓCESIS DE SAN SEBASTIÁN

De acuerdo con las directrices de la Conferencia Episcopal Española que, con su Secretariado para el Sostenimiento de la Iglesia, creado en 1991, busca sensibilizar a la comunidad cristiana en el sostenimiento de la Iglesia y de la corresponsabilidad y sentido de pertenencia a la misma, incentivando la promoción de campañas sobre la asignación tributaria y sirviendo como vínculo de información, cooperación y de trabajo entre las Diócesis;

Considerando que la Iglesia particular tenga un órgano para realizar el trabajo de sensibilización en este campo, para fomentar la corresponsabilidad como una forma de vida y la asunción de la tarea de sostener a la Iglesia particular, no sólo con recursos económicos, sino con los dones y cualidades que el Señor nos ha dado,

Por todo lo expuesto,

### DECRETO

La creación de la Comisión de Sostenimiento de la Diócesis de San Sebastián, como grupo de trabajo con la intención de ofrecer ideas, sugerencias y caminos de renovación para afrontar las necesidades presentes de la Diócesis en la actual coyuntura socioeconómica y que tendrá, por tanto, los siguientes fines:

1. Crear espacios de encuentro, diálogo y acción tanto en la Curia como con otras entidades eclesiales para conocer la realidad e impulsar el trabajo en equipo.
2. Mantener una relación fluida, como interlocutor autorizado, con los órganos competentes de la Conferencia Episcopal Española, especialmente con el Secretariado de Sostenimiento de la Iglesia.



FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

## **DONOSTIAKO ELIZBARRUTIAREN SOSTENGURAKO BATZORDEA SORTZEKO DEKRETUA**

Espainiako Gotzainen Batzarrak kristau elkarte Elizaren sostenguarekin eta erantzukidetasunarekin, eta kide izatearen sentimendurekin sentsibilizatzea du xede, Elizaren Sostengurako Idazkaritzarekin (1991n sortua), zerga-esleipenari buruzko kanpainak sustatuz eta Elizbarrutien arteko informaziorako, elkarlanerako eta lanerako lotura lez baliatuz, eta bere jarraibideei jarraituz;

Kontuan hartuta Eliza partikularrak organo bat behar duela arlo honetan sentsibilizazio-lana egiteko, erantzukidetasuna bizimodu gisa sustatzeko eta Eliza partikularrari eusteko zeregina bere gain hartzeko, ez bakarrik baliabide ekonomikoekin, baita Jau-nak eman dizkigun dohainekin eta gaitasunekin ere.

Hori guztia dela-eta,

### **DEKRETUA EMATEN DUT**

Donostiako Elizbarrutiaren Sostengurako Batzordea eratzen duena, Elizbarrutiak gaur egun dituen behar sozioekonomikoei aurre egiteko ideiak, iradokizunak eta ber-ritze-bideak eskaintzeko lantalde gisa. Beraz, helburu hauek izango ditu Batzordeak:

1. Topaketarako, elkarrizketarako eta ekintzarako espazioak sortzea, bai Kuri-an, bai beste erakunde ekonomiko batzuetan, errealitatea ezagutzeko eta talde-lana bultzatzeko.
2. Espainiako Gotzainen Batzarreko organo eskudunekin harreman erraza izatea, baimendutako solaskide gisa, bereziki Elizaren Sostengurako Idazkaritzarekin.

3. Detectar las necesidades concretas de nuestra Diócesis en orden a una mayor corresponsabilidad de todos los fieles en el sostenimiento de la misma.
4. Diseñar una planificación anual de actividades de corresponsabilidad.
5. Para realizar las anteriores tareas, la comisión procurará:
  - a. Estimular en los fieles y facilitar a éstos que pongan al servicio de la Iglesia diocesana los dones de tiempo, talento y dinero.
  - b. Desarrollar un plan que permita mantener actualizados el compromiso y la implicación del clero. Para ello, puede ayudar la celebración de eventos periódicos y elaborar un plan de formación.
  - c. Apoyar a las parroquias y otras entidades eclesiales en la celebración de campañas como el Día de la Diócesis y otras de tipo permanente. Se trata de animar a la comunicación cristiana de bienes entre las parroquias, las instituciones eclesiásticas, etc., y la ayuda en favor de la Iglesia universal.
  - d. Potenciar las nuevas tecnologías y las fórmulas más adecuadas en cada lugar para recibir las donaciones económicas de los fieles y la comunicación con ellos.
  - e. Recoger sugerencias, identificar nuevas necesidades y dar respuesta a los retos. Elaborar propuestas sobre el sostenimiento de la actividad pastoral de la Iglesia.

Esta Comisión estará formada por los siguientes miembros:

- D. Mikel Aranguren Zubialqui, vicario general
- D. Ander Alcorta Urquiola, ecónomo diocesano
- D. Jon Odriozola Amigorena, delegado episcopal para la comunicación
- D. Pedro José Arcelus Calamendi
- Dña. Luzia Alberro Goikoetxea, canciller y secretaria general

Publíquese este decreto en el Boletín Oficial del Obispado.

Dado en San Sebastián, a 16 de marzo de 2026

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Canciller y secretaria general*

3. Gure Elizbarrutiaren beharrian zehatzak antzematea, fededun guztiek erantzukidetasun handiagoa izan dezaten horren sostenguan.
4. Erantzukidetasun-jardueren urteko plangintza diseinatzea.
5. Aurreko lanak egiteko, Batzordeak ahaleginak egingo ditu:
  - a. Fededunak denbora, talentua eta dirua Elizbarrutiko Elizaren zerbitzura jartzera animatzeko eta horretan laguntzeko.
  - b. Kleroaren konpromisoa eta inplikazioa eguneratuta mantentzea ahalbidetuko duen plan bat garatzeko. Aldizka ekitaldiak egiteak eta prestakuntza-plan bat prestatzeak lagun dezake horretan.
  - c. Parrokiei eta Elizbarrutiko beste erakunde batzuei Elizbarrutiaren Eguna eta izaera iraunkorreko beste kanpaina batzuk ospatzen laguntzeko. Parrokiak, eliz erakundeak eta abar ondasunen bitartez laguntzera eta Eliza unibertsalari laguntzera animatzea da helburua.
  - d. Toki bakoitzean teknologia berriak eta formula egokienak sustatzeko, fededunen dohaintza ekonomikoak jasotzeko eta haiekin komunikatzeko.
  - e. Iradokizunak jasotzeko, behar berriak identifikatzeko eta erronkei erantzuteko. Elizaren jarduera pastoralaren sostenguari buruzko proposamenak egiteko.

Honako kide hauek osatuko dute Batzarra:

Mikel Aranguren Zubialqui jaunak, bikario nagusia  
Ander Alcorta Urquiola jaunak, elizbarrutiko ekonomoa  
Jon Odriozola Amigorena jaunak, komunikaziorako gotzain ordezkaria  
Pedro Jose Arcelus Calamendi jaunak  
Luzia Alberro Goikoetxea andreak, kantziler eta idazkari orokorra

Argitara bedi dekretu hau Gotzaindegiko Aldizkari Nagusian.

Donostian emana, 2026ko martxoaren 16an

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako gotzaina*

Gotzain Jaunaren aginduz

**Luzia Alberro Goikoetxea**

*Kantziler eta idazkari orokorra*



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CMF,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

Prot. Núm. 2026-00006

## **DECRETO POR EL QUE SE ESTABLECE NUEVO SELLO OFICIAL DEL OBISPADO DE SAN SEBASTIÁN**

EXPONE

Con el objeto de adecuar el sello oficial del Obispado de San Sebastián al logotipo de la Diócesis, que representa dos torres con Cristo Crucificado en medio, por la presente

DECRETO

Que a partir del 15 de abril de 2026 los sellos oficiales del Obispado de San Sebastián con el que se sellarán todos los documentos de los que se tenga que dar fe en la Curia diocesana, contendrán la siguiente imagen, completada con el nombre específico de la Cancillería y Secretaría General, Vicaría General, Delegaciones, Servicios o Tribunal Eclesiástico.





FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

Prot. Zk. 2026-00006

## **DONOSTIAKO GOTZAINDEGIAREN ZIGILU OFIZIAL BERRIA EZARTZEN DUEN DEKRETUA**

AZALTZEN DUT

Donostiako Gotzaindegiaren zigilu ofiziala Elizbarrutiaren logotipoari egokitzeko asmoz, erdian Kristo Gurutziltzatua duen bi dorre irudikatzen baititu, honen bitartez,

DEKRETUA EMATEN DUT

2026ko apirilaren 15etik aurrera, Elizbarrutiko Kurian fedea eman behar zaien dokumentu guztiak zigilatzeke Donostiako Gotzaindegiaren zigilu ofizialek honako irudi hau izango dutela eta, eskuinaldean osagarri, Kantzelaritza eta Idazkaritza Orokorra, Bikarriotza Nagusia, Ordezkaritza, Zerbitzu edo Eliz Auzitegiaren izenak.



Deja de utilizarse y de tener valor el anterior sello y los derivados de este (confeccionados a partir de la imagen del báculo y el nombre específico de la Cancillería y Secretaría General, Vicaría General, Delegaciones, Servicios o Tribunal Eclesiástico).



Publíquese este decreto en el Boletín Oficial del Obispado.

Dado en San Sebastián, a 13 de abril de 2026

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**

*Canciller y secretaria general*

Aurreko zigilua erabiltzeari utziko zaio eta balioa izateari utziko dio bai eta aurretik bakuluaren irudia oinarri hartuta osatutako berariazko zigiluek ere (Kantzelaritza eta Idazkaritza Orokorra, Bikarriotza Nagusia, Ordezkaritza, Zerbitzu edo Eliz Auzitegiaren izenak) balioa izateari utziko diote.



Argitara bedi dekretu hau Gotzaindegiko Aldizkari Nagusian.

Donostian emana, 2026ko apirilaren 13an

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako gotzaina*

Gotzain Jaunaren aginduz

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Kantziler eta idazkari orokorra*

**2025 abendua / diciembre 10**

2025eko abenduaren 10ean goizeko 10:00etan bildu zen Gobernu Kontseilua batzarrean, Urdaneta kaleko Gotzainaren bulegoan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. Aurreko bilerako akta onartzea. *Aprobación del acta anterior*
3. Gobernurako Kontseilu Beterazlearen eta beste Kontseiluen gaiak. *Temas tratados en el Consejo Ejecutivo de Gobierno y en otros Consejos diocesanos*
4. Eraberrikuntza pastoral eta misiolaria: «Laikoen erantzukizunak eta ministerioak» hirugarren gaiko aktetan jasotzen dena kontuan izanik, zeintzuk dira Eraberrikuntza Pastoral eta Misiolarirako prozesuan garrantzitsuenak izango diren laikoen ministeritza edo/eta ardura garrantzitsuenak? *Renovación pastoral y misionera: Teniendo en cuenta lo recogido en las actas del tercer tema, «Responsabilidades y ministerios laicales», ¿cuáles son los ministerios y/o responsabilidades laicales más importantes en el proceso de Renovación Pastoral y Misionera?*
5. Gotzainak. *Sr. obispo*
6. Galderak. *Preguntas*

**2025 azaroa / noviembre 15**

2025eko azaroaren 15ean, Elizbarrutiko Pastoral Kontseiluaren batzarrari hasiera eman zitzaion goizeko 9:30ean, Seminarioan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, gotzain jauna buru zela eta elkarrekin otoitz eginez.

1. Kontseilukideei harrera eta materialak banatzea. *Recepción de los miembros del Consejo y entrega de materiales*
2. Hasierako otoitza. *Oración inicial*
3. Aurreko bilerako akta onartzea. 2024-05-16ko bileraren akta onartzen da. *Aprobación del acta de la reunión anterior. Se aprueba el acta con fecha: 2024-05-16*
4. Gotzain jaunaren azalpena: Elizbarrutiko Sinodoa deitzeko proposamena aurkezten du. *Exposición del Sr. obispo de su propuesta de convocar un Sínodo Diocesano*

**LETONA BADIOLA, Pablo**

*Eskoriatza, 17/08/1934 – Donostia, 13/04/2026*

Hileta-elizkizuna, apirilaren 15ean, Aretxabaletako Andre Mariaren Zeruratzea parrokian izan zen.

Eskoriatzan, Maringo elizatean, kristau sustrai sakoneko familian sortu zen bizira eta federa 1934. urteko abuztuaren 8an. Donostian hil zaigu, 2026ko apirilaren 13an.

Jesusen deia jasorik, Jaunak apaiz ministeritzara deitzen zuela ulerturik, gazterik hasi zituen apaizetarako ikasketak. Eta gazterik, 24 urterekin, 1958.urtean, Ama Birjinnaren agerpenen mendeurrenean, orduko eliz-giro aberatsean, Lourdesen ordenatua izan zen beste 39 apaizgai gipuzkoarrekin batera.

Apaiztu eta berehala, urte hartako abuztuan, garai haietan oraindik Aretxabaleta zen Bedoñako Santa Eulalia parrokoiko ekonomo izendatu zuten.

On José María Arizmendiarietaren itzalpean, berehalaxe sentitu zen erakarria Mondragoneko mugimendu kooperatibistaren girora. Eta bere parroki ardurak utzi gabe, sortu berria zen Arrasateko Eskola Politeknikoan irakasle lanetan jardun zuen 1960. urtetik 1996. urtera bitartean.

Apaiz bitzta osoa Debagoienan eta konkretuki Leintz Bailaran eman ditu on Pablo Letonak.

- 1998. urtean Musakolako Santa Teresa eta San Isidroko arduradun izendatu zuten.
- 2003. urtean Aretxabaletako apaiz laguntzaile eta Leintz pastoral barrutiko apaiz taldeko kide. 2009an jubilatu zen arte.
- Jubilatu ondoren ere bere apaiz zerbitzu leiala eskainiz jarraitu zuen, gaixotu zen arte.

Hitzetan neurtua, baina zehatza. Lagun artekoa. Behartsuen arreta hartzen zuena, fededun zintzoa, apaiz fina.

Jesus, Artzain Onak, jaso beza orain bere altzoan. Goian bego, Pablo Letona Badiola, bakezko lotan har beza atsedean.

**martxoa-apirila / marzo-abril**

**EKIALDE**

- Irungo *San Jose Langilea* parrokian (IV. 18)
- Irungo *Junkaleko Andre Maria* parrokian (IV. 25)



BIKARIOTZA NAGUSIA  
VICARÍA GENERAL

## VÍA CRUCIS A ARANTZAZU

### *Caminamos juntos*

El sábado 28 de marzo, se celebró el Vía Crucis a Arantzazu, una cita muy significativa en el camino cuaresmal de la Diócesis de San Sebastián. A pesar de ser una mañana marcada por el frío, con 5 grados de temperatura, la lluvia y algo de viento, cerca de 1.000 personas participaron en esta peregrinación de fe, vivida este año bajo el lema *Caminamos juntos*.

Desde primera hora de la mañana, los participantes fueron llegando al punto de encuentro. En total, se organizaron 14 autobuses desde las distintas zonas de Gipuzkoa, facilitando así la participación de numerosas personas. Tal y como estaba previsto, algunos autobuses trasladaron directamente hasta Arantzazu a quienes no podían realizar el recorrido a pie, permitiéndoles unirse posteriormente a la oración final. También funcionó el servicio de autobús lanzadera para quienes habían dejado el coche en Oñati.

A las 9:00 horas comenzó el Vía Crucis, recorrido en clima de recogimiento, esfuerzo compartido y oración, en medio de unas condiciones meteorológicas exigentes que, lejos de desanimar, contribuyeron a subrayar el sentido penitencial y comunitario de esta jornada. Paso a paso, los peregrinos fueron avanzando hacia Arantzazu, haciendo visible una Iglesia que caminaba unida, sostenía a los más débiles y ponía su mirada en Cristo.

Hacia las 11:15 horas, los participantes llegaron al santuario, donde se vivió un momento de oración en el templo. Allí, el obispo de San Sebastián, Monseñor Fernando Prado, reflexionó sobre el profundo significado del Vía Crucis y sobre la importancia de vivir la fe en comunidad. En su mensaje, subrayó que caminar unidos fortalecía la fe personal, ya que permitía a los creyentes sostenerse mutuamente, especialmente en el tiempo de Cuaresma y en la cercanía de la Semana Santa.

El obispo recordó también que el itinerario cristiano conducía simbólicamente de las cenizas a la resurrección, un camino que iba a contracorriente de la lógica humana, pero en el que la luz de Cristo vencía a la muerte y al pecado. Asimismo, animó a los fieles a afrontar el dolor y las dificultades con esperanza, dejando que el Señor

## GURUTZE-BIDEA ARANTZAZURA

### *Elkarrekin bidean*

Martxoak 28, Arantzazurako Gurutze-bidea ospatu zen, Donostiako Elizbarrutiaren garizuma-bideko hitzordu esanguratsua. Hotzak, 5 graduko tenperaturak, euriak eta haize apur batek baldintzaturiko goiza izan arren, 1.000 pertsona inguruk parte hartu zuten *Elkarrekin bidean* izenburupean ospaturiko fede-erromesaldian.

Goizeko lehen ordutik, parte-hartzaileak topagunera iristen joan ziren. Guztira, 14 autobus antolatu ziren Gipuzkoako leku desberdinetatik, eta, horrek, pertsona ugarien parte hartzea erraztu zuen. Aurreikusita zegoen bezala, autobus batzuek zuzenean eraman zituzten Arantzazuraino ibilbidea oinez egin ezin zutenak, eta, ondoren, azken otoitzarekin bat egiteko aukera izan zuten. Oñatin autoa utzi zutenentzat autobus berezien zerbitzua ere eskuragai egon zen.

09:00etan hasi zen Gurutze-bidea. Barnetasun-giroan, ahalegin partekatuan eta otoitzean egin zen ibilbidea, eguraldi baldintza zorrotzen baitan. Baldintza horiek, adoregabetu beharrean, jardunaldi honen penitentzia eta komunitate-zentzua areagotzen lagundu zuten. Pausoz pauso, erromesak Arantzazurantz hurbildu ziren, agerian utziz, Eliza bateratua, ahulenei eusten ziona, eta Kristorengan begirada jartzeko zuena.

11:15ak aldera, parte-hartzaileak santutegira iritsi ziren, eta elizan otoitz egin zuten. Bertan, Fernando Prado Donostiako gotzainak Gurutze-bidearen esanahi sakonaz eta fedea komunitatean bizitzearen garrantziaz hausnartu zuen. Bere sermoian, elkarrekin ibiltzeak norberaren fedea indartzen zuela azpimarratu zuen, sinestunei elkarri eusteko aukera ematen zielako, bereziki Garizuma garaian, eta Aste Santutik gertu.

Goztainak gogoratu zuen, kristau ibilbidea, sinbolikoki, errautsetatik berpizkundera doala, giza logikaren kontra doan bidea dela, baina Kristoren argiak heriotza eta bekatua garaitzen dituen bidea dela. Era berean, fededunak minari eta zailtasunei itxaropenez aurre egitera animatu zituen, Jaunari, tristura, Pazkoari dagokion poz bihur zezan utziz. Azkenik, egunotako liturgia ospakizunetan gogotsu parte hartzeko deia egin zien bildutako guztiei, Jesusengan, bizitzaren azken zentzua ezagutzeko.

transformara la tristeza en la alegría propia de la Pascua. Finalmente, exhortó a todos a vivir con intensidad las celebraciones litúrgicas de esos días, para descubrir en Jesús el sentido último de la vida.

Una vez más, el Vía Crucis de Arantzazu fue una expresión elocuente de fe compartida, perseverancia y esperanza. Ni la lluvia ni el viento impidieron que centenares de personas respondieran a esta convocatoria, haciendo realidad el lema de esta edición: caminar juntos como pueblo creyente hacia la Pascua.

Beste behin, Arantzazuko Gurutze-bidea, fede partekatuaren, iraunkortasunaren, eta itxaropenaren adierazpen adierazgarria izan zen. Euriak eta haizeak ez zuten eragotzi ehunka lagunek deialdiari erantzun izana, urte honetako leloa egia bihurtuz: elkarrekin, bidean barrena Pazkorantz, herri fededun gisa.

---

## Delegación Episcopal para el Clero

### ANIVERSARIO DE ORDENACIONES PRESBITERALES

Fieles a nuestros usos y costumbres, el pasado 27 de abril, lunes inmediatamente posterior a la fiesta litúrgica del Buen Pastor, celebramos el aniversario de la ordenación sacerdotal de varios hermanos nuestros en el presbiterio.

25 y 50 años son años suficientes de entrega ministerial como para agradecer a Dios su llamada constante y a nuestros hermanos su respuesta generosa. Así lo hicimos en la celebración de la Eucaristía presidida por nuestro obispo y pastor don Fernando y concelebrada por muchos sacerdotes convocados.

Este año, tuvimos la dicha de acompañar a nuestros siguientes hermanos: Ibon Alberdi Urrestarazu, en su 25 aniversario y Félix Carmelo Azurmendi Ayerbe, José Ramón Treviño Aguirrebeña, José Luis Aperribay Madinabeitia, Victorio Zabalgoeaskoa Echeverría (OFM), Juan José Iturrioz Zelaia (OFM) y Francisco Javier Alberdi Arizmendi (SJ) en su 50 aniversario.

La jornada festiva concluyó con una comida de hermandad en la que, junto con los homenajeados, participamos 60 compañeros sacerdotes.

---

## Kleroarentzako Gotzain Ordezkaritza

### PRESBITERO ORDENAZIOEN URTEURRENA

Gure usadioak leial gordez, pasa den apirilaren 27an, Artzain Onaren jaiaren bihar-ramunean, gure hainbat anaia apaizen ordenazioaren urtemuga festa ospatu genuen.

25 eta 50 urte ez dira gutxi, eta bidezkoa dirudi bai Jainkoari, bere etenik gabeko deiarengatik; baita gure anaia apaizei, beraien erantzun eskuzabalarengatik, eskerrak ematea. Horrela egin genuen gure gotzain eta artzain dugun on Fernando buru zela ospatu genuen Eukaristiarekin.

Aurten, hauek izan dira gure anaia omenduak: Ibon Alberdi Urrestarazu, bere apaiz ordenazioaren 25. urtemugan eta Félix Carmelo Azurmendi Ayerbe, José Ramón Treviño Aguirrebeña, José Luis Aperribay Madinabeitia, Victorio Zabalgogeaskoa Echeverría (OFM), Juan José Iturrioz Zelaia (OFM) eta Francisco Javier Alberdi Arizmendi (SJ) beraien ordenazioaren 50. urteurrenean.

Festa eguna senide arteko bazkariarekin borobildu genuen. Gure anaia omenduekin batera 60 apaiz bildu ginen otordura.

---

## Servicio Diocesano de Economía y Administración

### HOGAR DIOCESANO DE SACERDOTES MAYORES

Resumen de lo recaudado en 2025

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	5.099,31
DONOSTIA .....	13.153,10
EKIALDE .....	8.731,95
GOIERRI .....	6.272,72
MENDEBALDE .....	7.690,34
UROLA-KOSTA .....	8.015,37
<i>Particulares</i> .....	126.020,14
	<b>Total: 174.982,93</b>

---

## **Ekonomia eta Administrazioarako Elizbarrutiko Zerbitzua**

### **ADINEKO APAIZEN ELIZBARRUTIKO ETXEA**

2025eko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	5.099,31
DONOSTIA .....	13.153,10
EKIALDE .....	8.731,95
GOIERRI .....	6.272,72
MENDEBALDE .....	7.690,34
UROLA-KOSTA .....	8.015,37
<i>Partikularrak</i> .....	126.020,14
	<b>Guztira: 174.982,93</b>

---

## Delegación Episcopal para la Comunicación

### COMUNICADO DEL OBISPADO DE SAN SEBASTIÁN

Ante la difusión en medios de comunicación y redes sociales del video correspondientes a la cantante Tokischa, grabados en el interior de la basílica de Santa María del Coro, este Obispado desea manifestar lo siguiente:

El Obispado de San Sebastián no ha concedido autorización alguna para la grabación, producción, ni difusión de dicho material audiovisual en el citado templo.

El día 18 de julio del 2025 la Productora Visore solicitó al Obispado la autorización para filmar una escena breve dentro de algún templo de la diócesis de San Sebastián, asegurando que sería «un momento contemplativo y respetuoso, sin diálogos, ni actividad que interrumpa la dinámica del lugar».

Al solicitar una ampliación de la información sobre el proyecto, el 21 de julio del 2025 la Productora indicó que se trataba de «un proyecto cultural que busca promover la cultura vasca a través de una historia íntima y poética, en la que nos interesa especialmente contar con el acompañamiento y la colaboración de instituciones locales que le den aún más sentido y arraigo a lo que estamos contando».

Tras indagar trabajos de la Productora y de la artista propuesta, el Obispado comunicó a la Productora que no autorizaba la grabación del proyecto en ninguno de los templos o ermitas de nuestra diócesis. Posteriormente, la Productora se puso en contacto con los responsables de la Basílica de Santa María para llevar a cabo el citado proyecto, pero silenciando su contenido auténtico y la negativa que ya habían recibido del Obispado.

A raíz del estreno del vídeo y de la difusión de imágenes en las redes sociales hemos tenido conocimiento tanto del lugar como del contenido de la grabación. Este Obispado de forma inmediata se ha puesto en contacto con la Productora para exigir la retirada de las imágenes grabadas en dicha basílica y recordar la negativa para dicha grabación.

### DONOSTIAKO GOTZAINDEGIAREN KOMUNIKATUA

Tokischa kantariak, Koruko Andre Maria basilikaren barruan grabaturiko bideoa komunikabideetan eta sare sozialetan zabaldu izanaren ondorioz, Gotzaindegi honek, honako hau adierazi nahi du:

Donostiako Gotzaindegiak ez du inolako baimenik eman aipatutako elizan ikus-entzunezko lan hori grabatzeko, ekoizteko eta zabaltzeko.

2025eko uztailaren 18an, Visore ekoiztetxeak baimena eskatu zion Gotzaindegiari Donostiako elizbarrutiko elizaren baten barruan eszena labor bat filmatzeko, eta ziurtatu zuen «kontenplaziozko eta errespetuzko unea» izango zela, «elkarrizketarik eta tokiko dinamika etengo duen jarduerarik gabe».

Proiektuari buruzko informazio gehiago eskatu ondoren, 2025eko uztailaren 21ean ekoiztetxeak zera adierazi zuen: «historia barne-barneko, eta poetiko baten eskutik, euskal kultura sustatzea duen proiektu kulturala zela, eta azaltzen ari garenari are zentzu eta errotze handiagoa emateko, tokiko erakundeen laguntza eta lankidetzaz izatea bereziki interesatzen zaigu».

Ekoiztetxearen eta proposatutako artistaren lanak ikertu ondoren, Gotzaindegiak ekoiztetxeari jakinarazi zion, ez ziola baimenik ematen gure elizbarrutiko eliza, eta ermitetan proiektua grabatzeko. Ondoren, produkzio-etxea Andre Maria Basilikako arduradunekin harremanetan jarri zen aipatu proiektua gauzatzeko, baina benetako edukia, eta Gotzaindegitik jada jasotako ezezkua isilduz.

Bideoa zabaldu, eta sare sozialetan irudien hedapenaren ondorioz, grabazioaren lekuaren eta edukiaren berri izan dugu. Gotzaindegi hau berehala jarri da harremanetan ekoiztetxearekin, aipaturiko basilikan grabatutako irudiak kentzeko, eta grabatzearen ezezkua gogorarazteko.

Benetan sentitzen dugu leku sakratu bati zor zaion errespetuarekin bateraezinak diren, eta fededunen sentibilitate erlijiosoa zauritzen duten edukiak egiteko leku sakratu bat behar ez bezala erabiltzea.

Lamentamos profundamente el uso indebido de un espacio sagrado para la realización de contenidos que resultan incompatibles con el respeto debido a un lugar sagrado y que hieren la sensibilidad religiosa de los fieles.

Según el derecho canónico, en un lugar sagrado sólo puede admitirse aquello que favorece el ejercicio y el fomento del culto, de la piedad y de la religión, y se prohíbe la realización de lo que no esté en consonancia con la santidad del lugar. En casos concretos y particulares, el Obispo puede permitir que se lleven a cabo otros usos, siempre que no sean contrarios a la santidad del lugar (conciertos, exposiciones...).

Desde el Obispado se está estudiando si estos hechos pudieran requerir de algún tipo de acción jurídica o canónica.

Invitamos a mantener siempre una actitud de respeto hacia las creencias religiosas y los lugares sagrados, favoreciendo el clima de convivencia y entendimiento en nuestra sociedad.

San Sebastián, 7 de abril de 2026

Zuzenbide kanonikoaren arabera, leku sakratu batean, gurtzaren, errukiaren eta erlijioaren jardute, eta sustapena bultzatzen duena bakarrik onar daiteke, eta debekatu egiten da tokiko santutasunarekin bat ez datorrena. Gertaera zehatz, eta berezietan, Gotzainak beste erabilera batzuk baimendu ditzake, baldin eta lekuaren santutasunaren aurkakoak ez badira (kontzertuak, erakusketak...).

Gotzaindegia aztertzen ari da, ea ekintza horiek, juridiko edo kanonikoki neurriren bat hartzea eskatzen duten.

Beti, erlijio-sinesmenekiko, eta leku sakratuekiko errespetuzko jarrera izatera gonbidatzen dugu, gure gizartean, elkarbizitza eta ulermen-giroa bultzatuz.

Donostia, 2026ko apirilaren 7a

---

## Otros

*Arciprestazgo de Donostia: Parroquia del Buen Pastor*

### PROCESIÓN DEL VIERNES SANTO EN SAN SEBASTIÁN

San Sebastián cuenta con una larga tradición de procesiones de Semana Santa que se remonta al siglo XVI. En 1927 nació la *Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno*, vinculada a la parroquia del Buen Pastor, que ahora ha sido reactivada con el objetivo de recuperar esta expresión de fe y cultura popular. Celebrada el 3 de abril, reunió a miles de personas en el centro en un ambiente de respeto y recogimiento.

Tras varios días de mal tiempo, el cielo se abrió en San Sebastián y dio paso a una tarde clara y una noche agradable, lo que favoreció una masiva asistencia de personas de todas las edades, llegadas tanto de la propia ciudad como de distintos puntos de Gipuzkoa. Mucho antes de la salida ya podía percibirse la expectación: el entorno de la Catedral del Buen Pastor y buena parte del recorrido se encontraban completamente llenos, hasta el punto de que apenas cabía un alfiler mientras la gente aguardaba pacientemente el inicio de la procesión.

La procesión salió hacia las 20:40 con un ligero retraso respecto a la hora prevista a causa de las multitudes que se agolpaban a la entrada de la Catedral y recorrió la plaza Buen Pastor, Urdaneta, Hondarribia, San Martín, Getaria, Avenida de la Libertad, Churruca y plaza Gipuzkoa. Allí tuvo lugar una estación oracional antes del regreso por las mismas calles hasta la Catedral.

El cortejo se desarrolló según el orden previsto por la organización. Lo abrió la Cruz de Guía y el estandarte de la Cofradía, seguidos por los niños con vestimenta hebrea y la banda de txistularis. A continuación, marchó el grueso de nazarenos en dos filas, precediendo al paso del Nazareno, acompañado por la Verónica.

Después continuó el resto de los nazarenos junto a los tambores y los niños con diversos objetos de la Pasión —coronas de espino, clavos, lanzas—, dando paso a la imagen del Cristo Yacente. El tramo final estuvo formado por las Tres Marías y el paso de la Soledad, seguidos de la cruz alzada y los ciriales, acólitos, el clero, un grupo de cofrades de civil y la banda de música.

### OSTIRAL SANTUKO PROZESIOA DONOSTIAN

Donostiak Aste Santuko prozesioen tradizio luzea du, XVI. mendekoa. 1927an Nazaretako Jesus Gure Aitaren Kofradia jaio zen, Artzain Onaren parrokiari lotua, eta orain berraktibatu egin dute, fede eta herri kultura adierazpen hori berreskuratzeko asmoz. Prozesioa hiriko kaleetan barrena ibili zen berriro ere, mende erdian ospatu gabe egon ondoren. Milaka pertsonak lagundu edo ikusi zuten prozesioa Gipuzkoako hiriburuan, ikusmin, errespetu eta norbere baitan bilduz.

Eguraldi kaskarreko zenbait egunen ondoren, Donostia, argitsu esnatu zen, hau da, arratsalde argi eta gau atsegina. Horri esker, adin guztietako pertsonak bertaratu ziren, hiritarrak zein Gipuzkoako hainbat tokitatik hurbildutakoak. Prozesioa martxan jarri aurretik, argi ikusi zitekeen ikusmina: Artzain Onaren katedralaren ingurua eta ibilbidearen zati ezberdinak, erabat beteta ageri ziren, jendea, jakinminez prozesioaren hasieraren zain zegoen bitartean.

Katedralaren sarreran pilatutako jendetza zela eta, 20:40ak aldera aterata zen prozesioa, aurreikusitako orduarekiko atzerapen txiki batekin, eta Artzain Onaren plaza, Urdaneta, Hondarribia, San Martin, Getaria, Askatasunaren hiribidea, Txurruka eta Gipuzkoa plaza zeharkatu zituen. Plazan, otoitz geltoki bat egin zuen prozesioak kale berdinetatik barrena katedralera itzuli aurretik.

Antolakuntzak aurreikusitako hurrenkeraren arabera egin zen segizioa. Gida-guru-tzea eta Kofradiaren estandartea izan ziren abiatzen lehenak, eta, ondoren, hebrear jantziak zituzten haurrak eta txistulari banda irten ziren. Ostean, nazaretarrak bi lerrotan joan ziren Nazarenoaren aurretik, eta Veronicarekin batera.

Gero, gainerako nazaretarrak irten ziren, danbor joleekin, eta haurrekin batera. Hauek, Pasioko hainbat objektu zeramatzen —arantzazko koroak, iltzeak, lantzak...— Jainko Etzanaren irudiaren aurretik. Azken zatian, Hiru Mariek eta Bakardadearen pausoak kokatu ziren; ondoren, berriz, gurutze altxatua eta kandelak. Baita akolitoak, apaizak, kofrade-talde bat, eta musika-banda ere.

Los pasos avanzaron con firmeza por las calles donostiaras en medio de una emoción visible entre muchos de los asistentes. Creyentes y no creyentes se dejaron interpelar por la solemnidad de la procesión. Desde la Delegación de Comunicación diocesana se pudo recoger el testimonio de personas alejadas de la fe pero que se habían sentido atraídas por la belleza, la espiritualidad, la solemnidad y el misterio que habita en ella. Otros en cambio subrayaban la alegría de poder contemplar en su propia ciudad una procesión de Semana Santa, viendo en esta representación pública de la pasión, muerte y resurrección de Cristo una expresión profunda de la esencia de la fe cristiana.

Uno de los aspectos más destacados de la noche fue el respeto con el que toda la ciudad acompañó el desarrollo del acto. Independientemente de las creencias de cada cual, nada perturbó el recogimiento ni la dignidad de los pasos.

Se vivió un clima de intensa espiritualidad y religiosidad popular en el que apenas se escuchaban, en buena parte del recorrido, nada más que la banda, los tambores y bombos, junto con el murmullo del obispo rezando el rosario.

La luz de las velas, iluminando los rostros de la Dolorosa y de Jesús, contribuyó también a crear una atmósfera sobrecogedora, recordando a tantos que lo invisible se manifiesta a través de lo visible.

En la plaza Gipuzkoa se alcanzó uno de los momentos más significativos de la noche. Allí, durante la estación oracional, el párroco de la Catedral, D. Jon Molina, dirigió unas palabras en las que habló de lo que la Resurrección de Jesús dice a todos los cristianos y de cómo interpela también al mundo y a la sociedad de hoy. Fue, para muchos, el punto álgido de la procesión.

El regreso a la Catedral mantuvo intacta la solemnidad. Ya en el templo, tras unas palabras de felicitación de D. Jon Molina al grupo organizador, tomó la palabra el obispo, que quiso destacar el ímprobo trabajo realizado durante los últimos meses por todos aquellos que han hecho posible sacar adelante esta procesión. Recordó igualmente que el sentido último de cuanto se había vivido era alabar a Dios y proclamar la Buena Nueva.

Con un nuevo agradecimiento a todos los que han trabajado y participado en esta recuperación y entre el caluroso aplauso de los casi 500 participantes en la procesión, concluyó este Viernes Santo.

Pausoek tinko egin zuten aurrera Donostiako kaleetan zehar; bertaratutako askoren artean emozio handia nabari zen. Fededunak, eta fededunak ez zirenak, prozesioaren solemniteteaz jantzi ziren. Fedetik urrun bizi diren baina bertan bizi izan zuten edertasunak, espiritualtasunak, solemniteteak eta misterioak irentsita zeuden pertsonen testigantza jaso zuen Elizbarrutiko Komunikazio Ordezkaritzak. Beste batzuek, aldiz, beren hirian, Aste Santuko prozesio bat ikusi ahal izatearen poza azpimarratzen zuten, Kristoren nekaldia, heriotza eta berpizkundearen irudikapen publiko honetan kristau fedearen mamiaren adierazpen sakona, alegia.

Gaueko alderdi nabarmenetako bat hiri osoak ekitaldiaren garapenean izan zuten errespetua izan zen. Bakoitzaren sinesmenak alde batera utzirik, ezerk ez zuen asal-datu pausoen duintasuna.

Espiritualtasun eta erlijiotasun herrikoi handiko giroa bizi izan zen; ibilbidearen zati handi batean zehar, musika-banda, eta danborrak besterik apenas entzuten ziren, gotzaina, isilpean, errosarioa erreztatuz ari zen bitartean.

Kandelen argiak, Doloretako Ama Birjinaren, eta Jesusen aurpegiak argituz, giro berezi bat sortzen ere lagundu zuen, ikusezina, ikusi daitekeenaren bidez hainbati gogoraraziz.

Gipuzkoa plazan gaueko unerik esanguratsuenetako bat bizi izan zen. Bertan, otoitz-garaian, on Jon Molinak, katedraleko erretoreak, Jesusen berpizkundek kristau guztiei esaten dienaz hitz egin zuen, bai eta gaurko munduari eta gizarteari nola galdetzen dion ere. Askorentzat, prozesioaren puntu gorena izan zen.

Katedralera itzultzeak bere horretan eutsi zion solemniteteari. Elizan, Jon Molina jaunak talde antolatzaileari zorionak eman ondoren, gotzainak hitza hartu, eta prozesio hau aurrera ateratzea posible egin duten guztiek, azken hilabeteetan egindako lan eskerga nabarmendu nahi izan zuen. Era berean gogoratu zuen, bizi izandako guztiaren azken zentzua Jainkoa goraiatzea eta Berri Ona aldarrikatzea izan zela.

Berreskurapen honetan lan egin eta parte hartu duten guztiei beste esker on bat emanez, eta prozesioan parte hartu duten ia 500 lagunaren txalo zaparrada beroaren ostean, Ostiral Santua amaitu zen.

## RETIRO DIOCESANO

El pasado 7 de marzo tuvo lugar en la Casa de Espiritualidad de Loyola un retiro espiritual desarrollado entre las 9:30 y las 17:00 horas. Toda la jornada se desarrolló en euskera. En ella participaron 19 personas procedentes de distintas localidades de Gipuzkoa: Aizarnazabal, Ataun, Gaintza, Donostia, Tolosa, Oñati, Orio y Zumárraga. El tema central del encuentro fue *la opción preferencial por los últimos*, una llamada evangélica a situar en el centro a las personas más vulnerables, olvidadas y necesitadas.

El retiro estuvo guiado por Pedro Uranga, delegado episcopal para la formación en la Diócesis, quien acompañó a los asistentes con reflexiones y propuestas para profundizar en esta dimensión esencial de la fe cristiana. La jornada se estructuró en tres momentos principales: una meditación inicial para orar en silencio y disponerse interiormente; una lectura creyente de la Palabra, iluminando desde el Evangelio la realidad de los últimos; y un espacio de escucha en el Espíritu, abierto al discernimiento personal y comunitario.

Los participantes valoraron muy positivamente la experiencia vivida en Loyola en un clima de serenidad, oración y fraternidad. El encuentro ayudó a renovar la sensibilidad hacia quienes más sufren y a redescubrir que el seguimiento de Jesús pasa por la cercanía, la compasión y el compromiso con los más pequeños. La jornada concluyó con gratitud por lo compartido y con el deseo de seguir haciendo vida esta llamada en las comunidades y en la vida cotidiana.

### ELIZBARRUTIKO ERRETIROA

Joan den martxoaren 7an Loiolako Espiritualtasun Etxean 9:30etatik 17:00etara erretiro espirituala ospatu zen. Jardunaldi osoa euskaraz egin zen. Bertan Gipuzkoako hainbat herritatik etorritako 19 lagunek parte hartu zuten: Aizarnazabal, Ataun, Gainza, Donostia, Tolosa, Oñati, Orio eta Zumarraga. Topaketaren gai nagusia *Pobreen aldeko lehentasunezko hautua* izan zen. Ebanjelioak pertsona ahulenak, ahaztuenak eta behartsuenak erdigunean jartzeko deia egin zien bertaratuei.

Erretiroa Elizbarrutiko formaziorako gotzain ordezkaria den Pedro Urangak gidatu zuen eta bertaratutakoei kristau fedearen funtsezko dimentsio honetan sakontzeko hausnarketa eta proposamenekin lagundu zien. Jardunaldia hiru une nagusitan egituratu zen: hasierako meditazio bat, ondoren bakardadean eta isiltasunean otoitz egiteko; Hitzaren irakurketa fededun bat, Ebanjeliotik pobreen errealitatea argituz; eta Espirituan entzuteko espazio bat, norberaren eta elkarrearen bizipenak elkar banatzeko.

Parte-hartzaileek oso positibotzat jo zuten Loiolan baretasun, otoitz eta anaitasun giroan bizitako esperientzia. Topaketak gehien sufritzen dutenenganako sentiberatasuna berritzen eta Jesusen jarraipena gertutasunetik, errukitik eta txikiekiko konpromisotik pasatzen dela berriro jakiten lagundu zuen. Jardunaldia partekatutakoagatik eskerrak emanez amaitu zen, eta *Pobreen aldeko lehentasunezko hautua* elkarrean eta eguneroko bizitzan bizitzen jarraitzeko nahiarekin.

---

## Delegación Episcopal de Catequesis de Infancia y Adolescencia

### RETIRO DE CUARESMA

Los días 20 y 21 de marzo tuvo lugar un retiro de Cuaresma organizado por la Comisión Diocesana de Catequesis de Infancia y Adolescencia en la Casa de Espiritualidad de Loyola.

Este año se abrió la convocatoria a todas las personas que participan en alguna actividad pastoral o que se sienten llamadas a vivir una experiencia de retiro. Así, un nutrido grupo de personas —dedicadas a la catequesis, a la Pastoral Penitenciaria, a Cáritas y pertenecientes a diversas comunidades parroquiales— tomó parte en esta propuesta.

Fue conducido por el jesuita Cristóbal Jiménez con el lema «Ven y lo verás» (*Jn 1, 46*). El viernes por la tarde comenzó proponiéndonos algunos puntos para la oración, teniendo en cuenta la situación personal de cada una. El sábado nos ofreció nuevas pautas de reflexión sobre nuestra vida de servicio. A través de la música clásica, nos invitó a recorrer, en clave orante, el camino de la Cuaresma. El retiro se llevó a cabo al estilo ignaciano: en silencio y escuchando lo que el Señor nos quería decir.

El encuentro finalizó el sábado por la tarde, con la celebración de la Eucaristía en la capilla de la Conversión.

---

## Hautzaroko eta Nerabezaroko Katekesiaren Gotzain Ordezkaritza

### GARIZUMAKO ERRETIROA

Martxoaren 20 eta 21ean Garizumako erretiroa izan genuen Loiolako Gogartetxean, Elizbarrutiko Hautzaroko eta Nerabezaroko Katekesiaren Komisioak antolatuturik.

Aurtengo honetan taldea ireki eta parte hartu nahi zuen pastorgile edonorentzat izan zen. Horrela lagun talde eder bat bilgu ginen, Haur eta gaztetxoek katekesiaz arduratzen garenak, Espetxe Pastoraltzan, Caritasen edo eta parrokia kide diren batzuk ere bai.

Cristóbal Jiménez jesuita izan zen gidari, «Zatoz eta ikusi» (Jn 1, 46) gonbidapena lelo izanik. Ostiral arratsaldean elkartu eta norberaren egoera pertsonala zein unetan zegoen gogoan hartuz, otoitzerako puntu batzuk iragarri zizkigun. Eta larunbatean norberaren zerbitzu bizitza nolakoa dugun hausnartzeko, beste puntu batzuk eman zizkigun. Bai eta musikaren bitartez, Garizumako ibilaldi bat otoitz giroan egiteko aukera proposatu zigularik. Erretiroa ignaziotar erara egin zen: isilik eta Jaiak esan nahi ziguna entzunez.

Erretiroa, larunbat arratsaldean, Konbertsioaren kaperan amaitu genuen Eukaristia elkarrekin ospatuz.

---

## Delegación Episcopal de Pastoral Juvenil-Vocacional

### «VOCATIO» PRIMER PASO VISIBLE EN LA CATEDRAL DEL BUEN PASTOR

El 13 de marzo, la Catedral del Buen Pastor acogió el primer encuentro de *Vocatio*, una nueva iniciativa diocesana dedicada a la oración por las vocaciones. Cientos de fieles, con una destacada presencia de jóvenes, llenaron el templo en una vigilia celebrada en el marco de las «24 horas para el Señor».

El acto, presidido por el obispo, incluyó la procesión y el encendido de una llama perpetua en la Catedral, símbolo de la oración ininterrumpida de la diócesis por esta intención. Bajo el lema de crear una cultura vocacional, la vigilia combinó la escucha de la Palabra, el silencio y la adoración, invitando a la comunidad a pedir con confianza nuevos testimonios de entrega en el sacerdocio, la vida consagrada y laical.

*Vocatio* tendrá continuidad con encuentros bimestrales en la Catedral y una red de oración mensual en las parroquias, consolidándose como un espacio estable de escucha y respuesta a la llamada de Dios en Gipuzkoa.

### PASCUA JUVENIL EN LAZKAO

Del 1 al 5 de abril la localidad de Lazkao acogió la celebración de la Pascua Juvenil diocesana, un encuentro que reunió a 40 jóvenes con el objetivo de profundizar en el misterio de la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesús.

La convivencia se desarrolló a través de un itinerario espiritual adaptado, que combinó las celebraciones litúrgicas del Triduo Pascual con espacios lúdicos, de oración y dinámicas grupales. Se ha buscado ofrecer un entorno de fe y amistad para aquellos jóvenes que buscan un contacto con una Iglesia joven.

---

## Gazte eta Bokazio Pastoraltzarako Gotzain Ordezkaritza

### «VOCATIO» EKIMENAREN LEHEN URRATSA ARTZAIN ONAREN KATEDRALEAN

Martxoaren 13an, Artzain Onaren Katedralak *Vocatio* ekimenaren lehen topaketa publikoa hartu zuen, «24 ordu Jaunarentzat» ekitaldiaren barruan ospatutako otoitzaldi batekin. Ehundaka fededun, gehienak gazteak, elkartu ziren elizbarrutian «bokazio-kultura» sustatzea helburu duen egitasmo honi hasiera emateko.

Ekitaldian zehar, sugar bat piztu eta prozesioan eraman zen Katedralera; argi honek itzali gabe iraungo du, elizbarrutiak bokazioen alde egiten duen otoitz etengabearen ikur gisa. Fernando gotzainak lagunduta, bertaratutakoek gogoeta, isiltasuna eta gurtza tartekatu zituzten, Jainkoari apaizgorako, bizitza sagaraturako eta laikoen bizitzarako deia konfiantzaz eskatuz.

Hemendik aurrera, *Vocatio* ekimenak bi hilean behin izango du segida katedralean, Gipuzkoako kristau-elkarteetan bokazioen aldeko otoitz-sarea sendotzeko asmoz.

### GAZTE PAZKOA LAZKAON

Apirilaren 1etik 5era elizbarrutiko Gazte Pazkoa eskaini zen Lazkaon. Topaketak 40 gazte bildu zituen, Jesusen Nekaldi, Heriotza eta Piztueraren misterioan sakontzeko helburuarekin.

Elkarbizitza egokitutako ibilbide espiritual baten bidez garatu da. Bertan, Pazko Hirurreneko liturgia-ospakizunak eta aisialdi-tarteak, otoitz-uneak eta talde-dinamikak uztartu dira. Eliza gazte batekin harremana izan nahi duten gazteentzat fedean eta adiskidetasunean oinarritutako ingurunea eskaintzea izan da helburua.

---

## Delegación Episcopal para la Iniciación Cristiana de Adultos

### VIGILIA PASCUAL

Tras un camino de preparación, marcado por el acompañamiento, la catequesis y la oración, en esta Semana Santa once personas adultas de la Diócesis recibieron los sacramentos de la iniciación cristiana, es decir, el Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía.

La recepción de estos sacramentos tuvo lugar el sábado 4 de abril, en la solemne celebración de la Vigilia Pascual, en la Catedral del Buen Pastor. La Vigilia estuvo presidida por el Sr. obispo quien fue quien les confirió los sacramentos, mediante los cuales estos once hermanos nuestros fueron incorporados plenamente a la vida de la Iglesia.

La celebración, rica en signos y profundamente expresiva, se desarrolló en un clima de recogimiento y alegría pascual. La liturgia de la luz, la proclamación de la historia de la salvación y la renovación de las promesas bautismales encontraron su plenitud en la administración de los sacramentos, haciendo visible la acción viva de Cristo resucitado en medio de su Iglesia.

La incorporación de estos nuevos fieles a la Iglesia es, sin duda, un signo de esperanza y renovación para toda la comunidad cristiana, que invita a renovar nuestro propio compromiso bautismal y a seguir dando testimonio del Evangelio en la vida cotidiana.

---

## Helduen Kristau Sarbiderako Gotzain Ordezkaritza

### PAZKO GAUBEILA

Akonpainamenduak, katekesiak eta otoitzak markatutako prestaketa bide baten ondoren, Elizbarrutiko hamaika helduk kristau sarbideko sakramentuak jaso zituzten Aste Santuan, hau da, Bataioa, Sendotza eta Eukaristia.

Sakramentu horiek apirilaren 4an, larunbatarekin, hartu zituzten Artzain Onaren Katedralean, Pazko Gaubeilaren ospakizun nagusian. Gotzain jaunak zuzendu zuen Gaubeila eta berak eman zizkien sakramentuak. Hala, sakramentu horien bidez, gure hamaika anai-arreba horiek bete-betean sartu ziren Elizaren bizitzan.

Keinuetan aberatsa eta guztiz adierazkorra den ospakizuna, Pazkoaldiko poz eta gogoeta giroan egin zen. Argiaren liturgiak, salbamenaren historiaren aldarrikapenak eta bataioaren hitz berritzeak, sakramentuen ematean aurkitu zuen osotasuna, agerian utziz berpiztutako Kristoren ekintza bizia Elizan.

Fededun berri hauen sarrera Elizan, itxaropenaren eta berritzearen adierazgarri da kristau elkarte osoarentzat, eta gure bataio-konpromisoa berritzera eta eguneroko bizitzan Ebanjelioaren testigantza ematen jarraitza deitzen gaitu.

---

## Delegación Episcopal de Atención Pastoral a Personas Migradas

### RETIRO DE CUARESMA

*En Cristo, caminamos de la muerte a la vida*

El pasado 15 de marzo celebramos en San Sebastián el retiro de Cuaresma organizado por la Pastoral de Personas Migradas, una jornada vivida con profundidad, alegría y sentido comunitario.

Participaron 382 personas, entre niñas, niños y jóvenes, reflejo de una Iglesia diversa y viva que camina unida. El retiro fue acompañado y dirigido por Juan Pablo Aroztegi, párroco de Orio y Aia, que nos ayudó a profundizar en el sentido de este tiempo litúrgico.

A lo largo del día fuimos invitados a recorrer un camino «en dirección contraria»: partir de la fragilidad y la vida cotidiana para abrirnos a la vida nueva que Cristo nos ofrece. La reflexión, la oración y la escucha de la Palabra nos ayudaron a entrar en este itinerario cuaresmal, dejándonos interpelar personalmente y como comunidad.

Uno de los momentos más significativos fue la comida compartida, preparada con cariño por un grupo de personas senegalesas, signo concreto de fraternidad, acogida e interculturalidad.

La jornada concluyó con la Eucaristía, donde pusimos en común todo lo vivido y dimos gracias por los frutos del encuentro, renovando nuestro deseo de seguir caminando con Cristo, de la muerte a la vida.

---

## Pertsona Migratuen Arreta Pastoralerako Gotzain Ordezkaritza

### **GARIZUMAKO ERRETIROA**

*Kristorengan, heriotzatik bizitarantz*

Iragan martxoaren 15ean, Pertsona Migratuen Pastoraltzak antolatutako Garizumako erretiroa izan genuen Donostian, sakontasunez, alaitasunez eta komunitate zentzuaz bizitako jardunaldia.

382 pertsonak hartu zuten parte, hurrek zein gazteek, bat eginda dagoen Eliza askotariko eta bizi baten isla. Erretiroa Orioko eta Aiako parroko Juan Pablo Aroztegik lagundu eta zuzendu zuen, eta liturgia garai honetan sakontzen lagundu zигun.

Egunean zehar, «kontrako» bide bat egitera gonbidatu gintuzten: hauskortasunetik eta eguneroko bizitzatik abiatzera, Kristok eskaintzen digun bizitza berrira irekitzeko. Hausnarketa, otoitza eta Hitza entzutea lagungarriak izan zitzaizkigun Garizumako ibilbide horretan sartzeko, eta pertsonalki eta komunitate bezala interpelatzeko aukera eman zigun.

Unerik esanguratsuenetako bat senegaldar talde batek maitasunez prestatutako otordua partekatu ahal izatea izan zen, anaitasunaren, harreraren eta kulturartekotasunaren adierazgarri.

Eukaristiarekin amaitu zen eguna. Bertan, bizitako guztia komunean jarri genuen, eta topaketaren fruituengatik eskerrak eman genituen, heriotzatik bizitzara Kristorekin jarraitzeko gure nahia berrituta.

## PASTORAL DE PERSONAS MIGRADAS DE LA DIÓCESIS DE SAN SEBASTIÁN, CON EL PAPA

El miércoles, 8 de abril, una delegación de la Pastoral de Personas Migradas de la Diócesis de San Sebastián tuvo la oportunidad de saludar al Santo Padre, León XIV. El encuentro tuvo lugar dentro de la Audiencia General que el Papa suele llevar a cabo todos los miércoles. La delegación guipuzcoana remitió la siguiente carta desde Italia:

*Amigas y amigos de la Diócesis de San Sebastián.*

*Queremos compartir de todo corazón con vosotros lo vivido estos últimos días. Es decir, el encuentro que tuvo nuestra Pastoral de Personas Migradas de la Diócesis de San Sebastián con el Papa León XIV.*

*Entre los días 6 y el 11 de abril, un grupo de 40 personas migradas y acompañantes estamos realizando una peregrinación en Roma y Asís. En ella, tanto de guías especiales como de espirituales, nos acompañan los sacerdotes Félix Azurmendi y Patxi Aizpitarte. Contamos al lado también a nuestro pastor y amigo, Fernando Prado Ayuso, obispo de nuestra Diócesis.*

*Estos días, la verdad, están siendo muy emocionantes y, sinceramente, hemos vivido también sentimientos encontrados. Por un lado, mucha alegría y agradecimiento porque hemos sido elegidas para representar a las personas migradas que acompañamos a diario en nuestra diócesis. Y, por otro lado, hemos sentido mucha responsabilidad porque traíamos aquí tantas historias, caras y esperanzas.*

*El encuentro con el Papa, aunque breve, fue muy profundo y significativo. Sentimos su cercanía, humanidad y acogida de una manera especial; fue un momento sencillo, pero de mucho peso. Ha dejado una profunda huella en nuestros corazones.*

*Queremos daros las gracias a todos vosotros, porque este momento es también vuestro. Somos parte de la misma misión que todos compartimos. Lo vivido es una muestra del trabajo, del compromiso y la labor diaria de los que impulsamos una pastoral de todos.*

## DONOSTIAKO ELIZBARRUTIKO PERTSONA MIGRATUEN PASTORALTZA, AITA SANTUAREKIN

Apirilak 8an, asteazkena, Donostiako Elizbarrutiko Pertsona Migratuen Pastoraltza-ko ordezkari batek, Leon XIV kristauon artzaina agurtzeko aukera izan zuen. Gertaera hau, Aita Santuak asteazkenetan izaten duen Audientziaren baitan ospatu zen. Gipuzkoako ordezkariak, Italiatik, ondorengo gutuna bidali du:

*Donostiako Elizbarrutiko lagun eta adiskide guztiok.*

*Bihotz-bihotzez partekatu nahi dugu zuekin azken egunotan bizitakoa. Hau da, gure Donostiako Elizbarrutiko Pertsona Migratuen Pastoralaren izenean, Leon XIV.a Aita Santuarekin izandako topaketa.*

*Apirilaren 6tik 11ra bitartean, 40 pertsona migratuk, eta beste zenbait lagunek osatutako taldea, erromesaldia egiten ari gara Erroman eta Asisen. Bertan, gidari berezi eta espiritual gisa, Felix Azurmendi eta Patxi Aizpitarte apaizak gurekin ditugu. Beraiekin batera, gure artzain eta lagun den Fernando Prado Ayuso, gure Elizbarrutikoa gotzaina ere alboan dugu.*

*Egia esan, egun hauek zirrara handikoak izaten ari dira, eta, zintzotasunez esanda, sentimendu kontrajarriak ere bizi izan ditugu. Alde batetik, poza handia eta esker ona, aukeratuak izan garelako gure elizbarrutian eguneroko laguntzen ditugun pertsona migratu ordezkatzeko. Eta, bestetik, ardua handia sentitu dugu gurekin hainbeste istorio, aurpegi eta itxaropen, hona ekartzen genituelako.*

*Aita Santuarekin izandako topaketa, laburra izan arren, oso sakona eta esanguratsua izan zen. Bere hurbiltasuna, gizatasuna eta harrera, modu berezian sentitu genituen; une xume baina indar handikoa. Gure bihotzetan arrasto sakona utzi du.*

*Ekerrak eman nahi dizkizuegu Zuei guztioi, une hau, zuena ere badelako. Guztio partekatzen dugun misio beraren parte gara. Bizitakoa, lanaren, konpromisoaren, eta guztion pastoral baten alde egiten dugun eguneroko esfortzua erakusle da.*

*Regresaremos con el corazón lleno y con fuerzas renovadas para seguir caminando juntos: acompañando a las personas migradas para ayudarles, escucharles y seguir construyendo comunidad. Es decir, con ganas de seguir siendo 'misioneros de esperanza'.*

*Gracias por vuestra cercanía y ayuda, y por creer en esta misión evangelizadora que es de todos.*

*Bihotza beteta eta indarberrituta itzuliko gara elkarrekin bidea egiten jarraitzeko: pertsona migratuekin batera, laguntza eman, entzun, eta komunitatea eraikitzen segitzeko. Hau da, 'itxaropenean misiolari' izaten jarraitzeko gogoz.*

*Eskerrik asko gertu egoteagatik, eta zuen sostengua, eta guztiona den eginkizun ebanjelizatzaile honetan sinesteagatik.*

## ÁREA DE LITURGIA

---

### Servicio Diocesano de Peregrinaciones

#### PEREGRINACIÓN A JAVIER

El sábado 14 de marzo, un total de 135 peregrinos de la Diócesis de San Sebastián participaron en la peregrinación. Durante el fin de semana, personas procedentes de distintas diócesis se han unido a un encuentro que cada año congrega a un mayor número de asistentes y en el que se hace especialmente visible la unión entre todos ellos. Se trata de una tradición que invita a vivir la fe en comunidad y en familia: adultos, familias, jóvenes, religiosas y sacerdotes caminan hacia el castillo de Javier (Navarra), cuna de San Francisco Javier, como Iglesia y como cristianos.

En palabras de Pedro Laskurain Sudupe, párroco de San Andrés (Eibar) y delegado de Peregrinaciones, «la finalidad es enriquecernos». Desde Gipuzkoa, en los últimos años, se organizan autobuses desde distintos puntos —San Sebastián, Tolosa, Eibar, Bergara, Beasain, Zumárraga—, reflejo de la diversidad de la Iglesia.

La peregrinación tiene también sus particularidades. El autobús realiza una primera parada a unos 20 kilómetros de Javier; desde allí, algunas personas completan el tramo final a pie junto a otros peregrinos. El resto visita el monasterio de Leyre, donde conocen la iglesia y rezan el Ángelus. Tras la comida, se dirigen a Sangüesa para participar en el Vía Crucis, mientras que quienes no pueden hacerlo acuden directamente a Javier, donde todos se reúnen para celebrar la Eucaristía.

La participación organizada como Diócesis se remonta a unos 16 años, aunque la presencia de peregrinos guipuzcoanos es muy anterior. Las Javieradas constituyen una experiencia especial de evangelización: ayudan a redescubrir el sentido de la vida, salir de la rutina y compartir la fe en un ambiente cercano y familiar.

Además, al coincidir con la Cuaresma, se convierten en un camino de preparación hacia la Pascua. Para la Diócesis, la figura de San Francisco Javier, junto a San Ignacio de Loyola, sigue ofreciendo un mensaje plenamente actual: la fe en Jesucristo como fuente de unidad, capaz de superar divisiones y acercar a las personas.

# LITURGIA ARLOA

---

## Erromesaldietarako Elizbarrutiko Zerbitzua

### XABIERRERA ERROMESALDIA

Martxoaren 14an, larunbata, Donostiako Elizbarrutiko 135 erromesek hartu zuten parte erromesaldian. Asteburuan zehar, hainbat elizbarrutitak etorritako lagunek bat egin dute urtero-urtero gero eta pertsona gehiago batzen dituen topaketan, denen arteko elkartasuna agerian utziz. Fedea komunitatean eta familian bizitzera gonbidatzen duen tradizioa da: helduak, familiak, gazteak, erlijiosoak eta apaizak Xabierko gaztelurantz (Nafarroa) abiatzen dira, Xabierko San Frantziskoren sorlekura, Eliza eta kristau gisa.

San Andreseko (Eibar) parroko eta Erromesaldien ordezkari den Pedro Laskurain Suduperen hitzetan, «aberastea da helburua». Azken urteetan, autobusak antolatzen dira Gipuzkoako hainbat tokitatik — Donostia, Tolosa, Eibar, Bergara, Beasain, Zumarraga —, Elizaren aniztasunaren isla dena.

Erromesaldiak ere baditu berezitasunak. Autobusak Xabierretik 20 bat kilometrora egiten du lehen geldialdia; handik, pertsona batzuek oinez osatzen dute azken zatia, beste erromes batzuekin batera. Gainerakoek Leireko monasterioa bisitatzen dute. Bertan, eliza ezagutu eta Angelusa errezatzen dute. Bazkariaren ostean, Zangozara joaten dira Gurutze-bidean parte hartzeko, eta ezin dutenak Xabierrean joaten dira zuzenean, Eukaristia ospatzera.

Hamasei urte inguru daramatza Elizbarrutiak parte-hartzea antolatzen, nahiz eta Gipuzkoako erromesen presentzia askoz lehenagokoa izan. Ebanjelizazio esperientzia berezia dira Xabierrerako erromesaldiak: bizitzaren zentzua berraurkitzen, errutinatik ateratzen eta fedea giro hurbil eta familiarrean partekatzen laguntzen dute.

Gainera, Garizuman izaten direnez, Pazkorako prestaketa bide bihurtzen dira. Elizbarrutiarentzat, Xabierko San Frantziskoren eta Loiolako San Inazioen irudiek gaur-gaurkoa den mezua eskaintzen jarraitzen dute: Jesu Kristorenganako fedea batasun iturri modura, banaketak gainditzeko eta pertsonak gerturatzeko gai den fedea.

La peregrinación es también una escuela de valores como el sacrificio, el compañerismo y la fraternidad, fortaleciendo la fe y el sentido de pertenencia a una misma familia, humana y espiritual.

Sakrifizioa, adiskidetasuna eta anaitasuna bezalako balioen eskola ere bada erromesaldia, eta fedea zein familia bereko kide izatearen zentzua, gizatiarra eta espirituala, indartzen ditu.

### 24 HORAS PARA EL SEÑOR

13-14 de marzo

«He venido para salvar al mundo» (cfr. Jn 12,47)

Como ya vienen siendo habitual, este año tuvimos la oportunidad de celebrar las «24 horas para el Señor» desde el templo de nuestra Catedral del Buen Pastor. 24 horas de adoración que continúan la adoración perpetua que se lleva a cabo en nuestra capilla de la calle Urdaneta. Y tiempo también dedicado al sacramento de la reconciliación como es propio del tiempo de Cuaresma.

Este año, bajo el lema «He venido para salvar al mundo» (cfr. Jn 12,47), hemos querido estructurar las 24 horas en torno a dos ejes: la oración por las vocaciones y la oración por la Paz a través del oficio divino que acompaña el ritmo de la Oración de toda la Iglesia. A iniciativa de nuestro obispo Don Fernando tuvimos la primera oración por las vocaciones *VOCATIO*, con abundante presencia pidiendo al Señor el don de las vocaciones tal como Él nos lo ha mandado: «Rogad, pues, al Señor de la mies que mande trabajadores a su mies» (Mt 9,38). Al final de la celebración se encendió una lámpara votiva, que permanece las 24 horas encendida como signo y recordatorio de nuestra petición por las vocaciones para nuestra Diócesis.

El segundo eje fue la oración de la Liturgia de las Horas. Con la inestimable ayuda de la *Adoración Nocturna*, las Hermanas de *María Stella Matutina* de Bergara y el sostén de los adoradores perpetuos, pudimos ir jalonando la petición que días antes había hecho el Papa León XIV y nuestros obispos por la Paz en el mundo. Adoración Nocturna, con su oficio propio, laudes, hora intermedia, oficio de lecturas y vísperas fueron acompañando nuestra oración silenciosa y adorante. La oración del Oficio Divino es la Oración del mismo Cristo al Padre en nuestro favor. A través del Espíritu Santo nos unimos a Él y por eso confiamos plenamente en su eficacia. Así nos lo enseña la Iglesia: «Cuando vino para comunicar a los hombres la vida de Dios, el Verbo que procede del

## 24 ORDU JAUNARENTZAT

martxoak 13-14

«Mundua salbatzera etorri naiz» (ik. Jn 12,47)

Urtero bezala, «24 ordu Jaunarentzat» deiturikoak izan dira Artzain Onaren Katedraleko tenpluan. 24 orduko gurtza, Urdaneta kaleko gure kaperan egiten den betiko gurtzari jarraitzen diona. Adiskidetzearen sakramentuari ere eskaintzen zaio denbora hori, Garizumari dagokion bezala.

Aurten, «Mundua salbatzera etorri naiz» (ik. Jn 12,47) lemari helduta, bi ardatzen inguruan egituratu nahi izan ditugu 24 orduak: bokazioen aldeko otoitzaren eta bakearen aldeko otoitzaren inguruan, Eliza osoaren Otoitzaren erritmoarekin batera egiten den elizkizunaren bidez. Gure gotzain Fernandoren ekimenez, bokazioen aldeko *VOCATIO* lehen otoitza izan genuen, eta jende asko bildu zen, Jaunari bokazioen dohaina eskatzeko, Berak agindu digun bezala: «Erregutu, bada, uzta-jabeari bidal ditzala langileak bere uztara» (Mt 9,38). Ospakizunaren amaieran, botozko lanpara bat piztu zen, 24 orduz piztuta egoten dena, gure Elizbarrutirako bokazioen eskariaren zeinu eta oroigarri gisa.

Orduetako Liturgiaren otoitz izan zen bigarren ardatza. Gau Gurtzaren laguntza ordainezinarekin, Bergarako Maria Stella Matutinaren ahizpekin eta etengabeko gurtzaileen babesarekin, egun batzuk lehenago Leon XIV.a aita santuak eta gure gotzainek munduko Bakearen alde egindako eskaera zedarritu ahal izan genuen. Gorespekin, tarteko otoitzarekin, Orduetako Liturgiarekin eta bezperekinekin, gure otoitz isil eta gurtzailea laguntzen joan zen Gu Gurtza. Orduetako Liturgia Kristok Aitari gure alde egindako otoitza da. Espiritu Santuaren bidez, Harekin bat egiten dugu eta horregatik konfiantza osoa dugu haren eraginkortasunean. Horrela erakusten digu Elizak: «Gizakiei Jainkoaren bizitza komunikatzeko etorri zenean, Aitarengandik zetorren Hitzak, haren aintzaren distira zenez, Itun berri eta betikoaren Apaiz Nagusi Kristo Jesusek

Padre como esplendor de su gloria, el Sumo sacerdote de la nueva y eterna Alianza, Cristo Jesús, al tomar la naturaleza humana, introdujo en este exilio terrestre aquel himno que se canta perpetuamente en las moradas celestiales. Desde entonces, resuena en el corazón de Cristo la alabanza a Dios con palabras humanas de adoración, propiciación e intercesión: todo ello lo presenta al Padre, en nombre de los hombres y para bien de todos ellos, el que es príncipe de la nueva humanidad y mediador entre Dios y los hombres» (*Ordenación General de la Liturgia de las Horas*, 3).

Cristo ha venido a salvar al mundo. Postrados a sus pies en Adoración y alabanza suplicamos los dones de la vocación para que la misión continúe en favor de nuestros hermanos y suplicamos confiados el don de la Paz para el mundo entero.

alegia, giza izaera hartzean, lurreko erbestealdi honetan sartu zuen zeruko bizilekuetan betiko kantatzen den ereserkia. Harrezkero, Kristoren bihotzean Jainkoaren gorespena entzuten da, jaurespen, babes eta bitartekotzazko giza hitzez: hori guztia Aitari aurkezten dio, gizakien izenean eta guztien onerako, gizateria berriaren printze eta Jainkoaren eta gizakien arteko bitartekari denak» (*Orduetako Liturgiaren Eraketa Orokorra, 3*).

Mundua salbatzera etorri da Kristo. Haren oinetara gurtuz eta goratuz, bokazioaren dohainak erregutzen ditugu, misioak gure anai-arreben alde jarrai dezan, eta mundu osoarentzako Bakea erregutzen dugu.

# ÁREA SOCIOCARITATIVA Y MISIONES

---

## Delegación Episcopal de Caritas

### ACTIVIDADES

Durante los meses de marzo y abril, distintas iniciativas de Caritas Gipuzkoa han ido tejiendo algo más que actividades: espacios de encuentro donde mirar la realidad con honestidad, escucharnos y seguir construyendo respuestas compartidas.

Con motivo del 8 de marzo, cerca de un centenar de personas nos reunimos en la jornada «Una mirada compartida para avanzar en la igualdad». Allí se escucharon voces diversas que nos ayudaron a poner nombre a realidades complejas. Jeanne Rolande Dacouagna, de *Biltzen*, recordó algo sencillo pero profundo: la diversidad ya está entre nosotras y nosotros; el reto no es promoverla, sino aprender a convivir desde ahí. Lourdes Pazo, desde su experiencia en el programa *Vagalume* de Cáritas Santiago, acercó la realidad de mujeres que viven situaciones de trata y explotación, poniendo el acento en la necesidad de acompañar desde el respeto y el reconocimiento de sus procesos.

La teóloga Geraldina Céspedes, por su parte, nos invitó a ensanchar la mirada, conectando la justicia con las mujeres y el cuidado de la tierra, y recordando que los cambios reales pasan también por revisar nuestras propias prácticas y creencias. Por su parte, Josetxo Riviere (de Gizonduz) subrayó que la igualdad no será posible sin la implicación activa de los hombres y la revisión de los modelos de masculinidad.

En esa misma línea de fondo, la *jornada sociocaritativa* de marzo de 2026 nos interpela directamente: *¿Qué modelo de sociedad quieres?* A partir de los datos del informe FOESSA, la pregunta deja de ser abstracta. Aunque muchas personas viven en situación de integración, una parte importante de la sociedad se sostiene en equilibrio precario. La campaña nos invita a no mirar hacia otro lado y a apostar por una sociedad donde la vivienda, los derechos y las oportunidades no dependan del lugar que ocupa cada persona.

El 28 de marzo, *Topaki 2026* reunió en Vitoria-Gasteiz a más de 300 personas voluntarias de Cáritas Euskadi. Fue, sobre todo, un encuentro para reconocerse y sentirse parte de algo común. La intervención de Raúl Flores (coordinador del Equipo

# SOZIOKARITATE ETA MISIOEN ARLOA

## Caritaseko Gotzain Ordezkaritza

### JARDUERAK

Martxoan eta apirila bitartean, Caritas Gipuzkoak bultzatutako hainbat ekimenek jarduerak baino gehiago ehundu dituzte: topaguneak, non errealitatea zintzotasunez begiratu, elkar entzun eta erantzun partekatuak eraikitzen jarraitu dugun.

Martxoaren 8aren harira, ehun bat lagun «*Berdintasunerantz aurrera egiteko begirada partekatua*» jardunaldian bildu ginen. Bertan, ahots anitzak entzun genituen, errealitate konplexuei izena jartzen lagundu zigutenak. Jeanne Rolande Dacougnak, Biltzeneko kideak, ideia sinple baina sakon bat gogorarazi zuen: aniztasuna dagoeneko gure artean dagoela; erronka, beraz, ez da sustatzea, baizik eta hortik abiatuta elkarrekin bizitzen ikastea. Lourdes Pazok, Cáritas Santiagoko *Vagalume* programan duen esperientziatik, salerosketa eta esplotazio egoeretan dauden emakumeen errealitatea gerturatu zigun, eta azpimarratu zuen beharrezkoa dela haien prozesuak errespetatuz eta aitortuz bidelagun izatea.

Geraldina Céspedes teologoak, bere aldetik, begirada zabaltzera gonbidatu gintuen, emakumeekiko justizia eta lurraren zaintza lotuz; eta gogorarazi zuen benetako aldaketek gure praktika eta sinesmenak berrikustea ere eskatzen dutela. Bestalde, Josetxo Rivierek (Gizonduz) zera azpimarratu zuen: berdintasuna ez dela posible izango gizonen inplikazio aktiborik gabe eta maskulinitate eredu berrikuspenik gabe.

Ildo berean kokatzen da 2026ko martxoko *soziokaritatezko jardunaldia*, galdera zuzena eginez: *Zein gizarte eredu nahi duzu?* FOESSA txosteneko datuetatik abiatuta, galdera ez da abstraktua. Gizartearen gehiengo integrazio egoeran bizi den arren, gizartearen zati handi bat oreka hauskorrean mantentzen da. Kanpainak beste aldera ez begiratzera gonbidatzen gaitu, eta etxebizitza, eskubideak eta aukerak pertsona bakoitzaren egoeraren arabera ez diren gizarte baten alde gitera.

Martxoaren 28an, *Topaki 2026* topaketak Cáritas Euskadiko 300 boluntario baino gehiago bildu zituen Vitoria-Gasteizen. Elkar ezagutzeko eta familia bereko kide sentitzeko topagunea izan zen batez ere. Raúl Floresen (Cáritas Españaiko Azterlan

de Estudios de Cáritas Española), que aterrizó los grandes datos del informe FOESSA en cuestiones muy concretas: la dificultad de acceso a la vivienda, las barreras que enfrentan muchas personas migradas o la necesidad de no caer en discursos simplistas. Recordó, sobre todo, que detrás de cada cifra hay una historia, una vida concreta.

Abril trajo también un momento especialmente significativo en clave comunitaria: la segunda edición de *Zapore Anitz – Arroces diversos*, en Villabona. Entre aromas, recetas y mesas compartidas, personas de distintos programas y realidades se encontraron para celebrar la diversidad. Más allá de la comida, fue un espacio donde reconocerse, compartir y sentirse parte de una comunidad que acoge y valora lo diferente como riqueza.

El 23 de abril, la *jornada de ecología integral* volvió a recordarnos que el cuidado de las personas y el cuidado del planeta no pueden ir por caminos separados. Charo Morán (Ecologistas en Acción) nos ayudó a comprender los límites del modelo actual y sus consecuencias, especialmente para quienes viven en mayor vulnerabilidad. Eduardo Agosta (del departamento de Ecología Integral de la Conferencia Episcopal Española), por su parte, invitó a dar pasos concretos para integrar esta mirada en la vida cotidiana y en la acción social de la Iglesia.

Todo ello se enmarca, además, en un momento especial: el inicio de los preparativos del *60º aniversario de Caritas Gipuzkoa*, que se cumple el próximo 9 de mayo y que nos llenará la agenda de los próximos meses de actos conmemorativos. Un tiempo para mirar atrás con agradecimiento, pero también para preguntarnos cómo queremos seguir estando presentes en el mundo de hoy.

Taldeko koordinatzailea) hitzaldiak FOESSA txosteneko datu nagusiak eguneroko gai zehatzetara ekarri zituen: etxebizitzarako sarbidearen zailtasuna, pertsona migratuek aurkitzen dituzten oztopoak edo diskurtso sinplistetan ez erortzeko beharra. Floresek datu bakoitzaren atzean istorio bat dagoela, bizitza konkretu bat, azpimarratu zuen bereziki.

Apirilean, komunitatearen ikuspegitik une bereziki esanguratsua ere bizi izan genuen: *Zapore Anitz – Arrozak* ekimenaren bigarren edizioa Villabonan. Usainen, errezeten eta mahai partekatuen artean, programa eta errealtate ezberdinetako pertsonak elkartu ziren aniztasuna ospatzeko. Janariaz harago, elkar ezagutzeko, partekatzeko eta aniztasuna aberastasun gisa baloratzen duen komunitate baten parte sentitzeko espazioa izan zen.

Apirilaren 23an, *ekologia integraleko jardunaldiak* berriro gogorarazi zigun pertsonen zaintza eta planetaren zaintza ezin direla bereizi. Charo Moránek (*Ecologistas en Acción*) egungo ereduaren mugak eta ondorioak ulertzen lagundu gintuen, bereziki zaugarrienengan duen eragina azpimarratuz. Eduardo Agostak (Espainiako Gotzainen Batzarreko Ekologia Integralaren departamentukoa), aldiz, ikuspegi hori eguneroko bizitzan eta Elizaren gizarte-ekintzan txertatzeko urrats zehatzak emateko gonbitea egin zigun.

Hori guztia, gainera, momentu berezian gertatzen da: *Caritas Gipuzkoaren 60. urteurrenaren* prestaketak hasi diren unean. Maiatzaren 9an beteko da urteurrena, eta hurrengo hilabeteetako agenda oroitzapenezko ekitaldiz beteko du. Iraganari esker onez begiratzeko garaia da, baina baita gaurko munduan nola egon nahi dugun berriaz galdetzekoa ere.

---

## Delegación Episcopal de Pastoral de la Salud

### ASAMBLEA DIOCESANA

El sábado, 21 de marzo, celebramos la Asamblea de la Pastoral de la Salud en el Seminario diocesano. En ambiente festivo y con la ilusión de reencontrarnos de nuevo, nos reunimos un centenar de agentes de toda la Diócesis para compartir un bonito día juntos.

Comenzamos la jornada bajo el lema de este año: *Cuidar en la Pastoral de la Salud*, con el texto evangélico como referencia: «Lo llevó a una posada y lo cuidó» (Lc 10, 34) y tras un momento un momento de oración, dio comienzo el programa previsto con la participación de Álvaro Mosquera Lajas.

Alvaro es miembro de la *Fundación Aspaldiko*, impulsada por Cáritas Diocesana de Bilbao hace casi treinta años. El portugalujo cuenta con una dilatada experiencia en el servicio psicosocial, pastoral, así como en el desarrollo comunitario. También tiene conocimientos de Bioética, Psicopedagogía y Educación Social.

El profesor de la Universidad de Deusto (Bilbao-San Sebastián) impartió la conferencia «Alojamientos humanos: Preservar, ayudar y sostener la fragilidad de la Pastoral de la Salud». Álvaro destacó de forma ilustrativa la gestión del cuidado y las diferentes formas de conseguir atención.

Tras una breve pausa, los asistentes a la reunión reanudaron la segunda parte de la jornada; Idoia Iturrioz, en un ambiente de coloquio, condujo una interesante mesa de experiencias.

Se escucharon los testimonios de Isabel Cañete, voluntaria que realiza su labor pastoral en un centro de mayores, y de Maribel Pizarro, directora del Teléfono de la Esperanza de Gipuzkoa.

La asamblea diocesana de la Pastoral de la Salud concluyó con un almuerzo fraternal.

---

## Osasun Pastoraltzarako Gotzain Ordezkaritza

### ELIZBARRUTIKO BATZARRA

Martxoaren 21ean, larunbata, Osasun Pastoraltzaren Elizbarrutiko batzarra ospatu zen Donostiako Seminarioan. Elkar berriz ikusteko giroan, Elizbarruti osoko ehun bat kidek parte hartu zuten pastoraltzaren urteroko hitzorduan.

Jardunaldiari hasiera emateko, aurtengo leloa, *Zainketa Osasun Pastoraltzan* izan zen, eta ondorengo testu ebanjelikoa erreferentziatzat hartu zuten, «Ostatu batera eraman, eta zaindu egin zuten» (*Lk 10, 34*). Otoitz une baten ondoren, jardunaldiak aurrera egin zuen Alvaro Mosquera Lajasen parte hartzearekin.

Duela ia hogeita hamar urte Bilboko Elizbarrutiko Caritasek bultzatutako *Aspaldiko Fundazioko* kide da Alvaro. Portugaletekoak eskarmentu handia du zerbitzu psikosozialean, pastoraletan, eta baita garapen komunitarioan ere. Bioetika, Psikopedagogia eta Gizarte Hezkuntzako ezagutzak ere baditu.

Deustuko Unibertsitateko (Bilbo-Donostia) irakasleak «Gizatasun ostatuak: Osasun Pastoraltzaren hauskortasuna zaintzea, laguntzea eta sostengatzea» hitzaldia eman zuen. Zaintzaren kudeaketa, eta arreta lortzeko dauden modu desberdinak azpimarratu zituen era argigarrian Alvarok.

Etenaldi labur baten ondoren, batzarrera bertaratutakoek jardunaldiaren bigarren zatia ekin zioten berriro; Idoia Iturriozek, solasaldi giroan, esperientzien mahai interresgarri bat gidatu zuen.

Isabel Cañeteren, bere pastoral lana adinekoen zentro batean burutzen diharduen boluntarioa, eta Maribel Pizarroren, Gipuzkoako Itxaropenaren Telefonoaren zuzendaria, testigantzak entzun ahal izan ziren.

Elizbarrutiko Osasun Pastoraltzaren batzarrari anaiarteko bazkari batekin eman ziztzaion amaiera.

---

## Delegación Episcopal de Misiones

### MISIONES DIOCESANAS

Resumen de lo recaudado en 2025

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	4.683,75
DONOSTIA .....	12.950,26
EKIALDE .....	7.819,46
GOIERRI .....	3.696,48
MENDEBALDE .....	5.983,93
UROLA-KOSTA .....	5.630,75
<i>Ingresos de arciprestazgos sin identificar</i> .....	2.564,88
<i>Particulares</i> .....	3.000,00
	<b>Total: 46.329,51</b>

---

## Misioen Gotzain Ordezkaritza

### GURE ELIZBARRUTIETAKO MISIOAK

2025eko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	4.683,75
DONOSTIA .....	12.950,26
EKIALDE .....	7.819,46
GOIERRI .....	3.696,48
MENDEBALDE .....	5.983,93
UROLA-KOSTA .....	5.630,75
<i>Identifikatu gabeko artziprestaldetako sarrerak .....</i>	<i>2.564,88</i>
<i>Partikularrak .....</i>	<i>3.000,00</i>
	<b>Guztira: 46.329,51</b>



ESPAINIAKO GOTZAINEN BATZARRA  
CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

## JORNADA POR LA VIDA

25 de marzo de 2026

*La vida, un don inviolable*

En la solemnidad de la Encarnación, celebramos con alegría el momento en que el Verbo se hizo carne en las entrañas de la Virgen María, revelando que toda vida humana es un don inviolable y una buena noticia. Con este mensaje queremos reafirmar nuestra fe en el Dios de la vida, creador de todo lo visible e invisible, quien confiere a cada ser humano una dignidad infinita e inalienable desde su inicio hasta su fin.

### *1. La verdad de la ciencia y la razón*

La defensa de la vida no es solo una cuestión de fe, sino una exigencia de la recta razón y de la ciencia. La biología defiende unánimemente que, desde el momento de la fecundación, existe un organismo humano vivo e independiente, con un patrimonio genético propio, un desarrollo embrionario autónomo, ordenado y coordinado.

Como sostienen los manuales de embriología, el cigoto no es un «proyecto de hombre», sino que podemos afirmar, desde el estudio multidisciplinar, que es un individuo real de la especie humana y que posee un «yo ontológico» desde su concepción. Esta es una verdad que la ciencia —a través del ADN, el genoma y la ecografía— nos muestra con claridad: el embrión es una persona distinta de sus padres, con una unidad organizada por su propio programa genético. Incluso pensadores que defienden el aborto han de reconocer, por honestidad intelectual, que, desde los primeros momentos de su existencia, el embrión es un ser humano. Por ello, el aborto es objetivamente inmoral, pues supone poner fin a la vida de un individuo de nuestra especie, negando la igualdad radical de derechos que debe fundamentar cualquier humanismo verdadero.

El papa León XIV afirmaba recientemente que «a la luz de esta profunda visión de la vida como un don que hay que apreciar, y de la familia como su guardiana responsable, rechazamos categóricamente cualquier práctica que niegue o explote el origen de la vida y su desarrollo. Entre ellas se encuentra el aborto, que interrumpe una vida en crecimiento y rechaza acoger el don de la vida»<sup>1</sup>.

## 2. Una contradicción social y jurídica

Nos preocupa profundamente la tendencia a elevar el aborto a la categoría de «derecho», incluso con rango constitucional o en cartas de derechos fundamentales. El aborto nunca puede constituir un derecho, ya que no existe el derecho a eliminar una vida humana.

Vivimos en una sociedad que padece una grave «paradoja biopolítica». Como comentaba Mons. Luis Argüello en el discurso inaugural de la pasada Asamblea Plenaria: «En un mismo hospital, es posible que un grupo de médicos esté decidido a salvar a un bebé de cinco meses y medio de gestación, mientras que otro grupo de médicos mata deliberadamente a un bebé de la misma edad en la habitación de al lado. Es totalmente legal. Del mismo modo, la legislación puede castigar con una multa de 15.000 euros y hasta dos años de cárcel si se destruye un huevo de águila, pero da todo el derecho a matar a un hijo con síndrome de Down hasta el final del embarazo»<sup>2</sup>. Esta incoherencia moral es un síntoma del debilitamiento de nuestra democracia, que parece incapaz de tutelar al más vulnerable de todos los seres: el no nacido.

## 3. El amor de Cristo y la opción por los más pobres

Siguiendo las huellas del papa Francisco y la enseñanza del papa León XIV en su reciente exhortación *Dilexi te*, recordamos que la Iglesia debe ser un «hospi-

---

1 Papa León XIV, *Discurso a los miembros del cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede*, 9 de enero de 2026.

2 Mons. Luis Argüello García, *Discurso de inauguración de la CXXVIII Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Española*.

tal de campaña» que cuide la carne de Cristo en los sufrientes. Los no nacidos son los más pobres entre los pobres, pues no pueden defenderse, ni siquiera gritar, ante la agresión.

Nuestra mirada no se queda solo en el seno materno; se dirige también a madres y padres que enfrentan dificultades a la hora de afrontar un embarazo. El reciente informe FOESSA<sup>3</sup> nos recuerda que muchas mujeres ven su maternidad frustrada por «barreras estructurales» que parecen absolutamente insalvables: la precariedad laboral, la dificultad de acceso a la vivienda y la debilidad de las políticas públicas de apoyo a la familia. Por ello, desde la Conferencia Episcopal Española queremos promover una alianza social para la esperanza a favor de la natalidad, que sirva, por una parte, para construir juntos las condiciones necesarias para que nuestros jóvenes puedan plantearse formar una familia abierta a la vida y, por otra, para que ninguna mujer tenga que recurrir al aborto por sentirse sola o sin recursos.

#### *4. Una llamada a la esperanza*

Invitamos a todos, creyentes y personas de buena voluntad, a ser «enamorado» de la vida y no simplemente «acostumbrados» a una cultura del descarte. Queremos dar gracias por tantas iniciativas, llevadas a cabo por organizaciones no gubernamentales y por personas concretas, que acogen, acompañan y ayudan de manera integral a las mujeres embarazadas que tienen problemas. El aborto no es una conquista, sino un fracaso personal y social. Soñamos con el día en que las futuras generaciones miren hacia atrás y les cueste creer que se sacrificaran millones de vidas en nombre de la libertad.

---

3 Fundación FOESSA. (2025). IX Informe FOESSA sobre exclusión y desarrollo social en España. Fundación FOESSA.

Que Santa María, Madre de la Vida, nos ayude a construir una sociedad donde cada niño sea recibido como un don y cada madre encuentre el apoyo necesario para abrazar la vida.

*Obispos de la Subcomisión Episcopal para la Familia  
y la Defensa de la Vida*



ERROMATIK  
SANTA SEDE

### MENSAJE URBI ET ORBI PASCUA 2026

*Balcón central de la Basílica Vaticana*  
Domingo, 5 de abril de 2026

*Hermanos y hermanas,*

¡Cristo ha resucitado! ¡Felices pascuas!

Desde hace siglos, la Iglesia canta con júbilo el acontecimiento que es el origen y el fundamento de su fe: «Muerto el que es la vida, triunfante se levanta. ¡Resucitó de veras mi amor y mi esperanza! Rey vencedor, apiádate de la miseria humana» (*Secuencia de Pascua*).

La Pascua es una victoria: de la vida sobre la muerte, de la luz sobre las tinieblas, del amor sobre el odio. Una victoria que ha tenido un precio altísimo: Cristo, el Hijo del Dios vivo (cf. *Mt* 16,16), tuvo que morir, y morir en una cruz, tras sufrir una condena injusta, ser escarnecido y torturado, y haber derramado toda su sangre. Como verdadero Cordero inmolado, tomó sobre sí el pecado del mundo (cf. *Jn* 1,29; *1 P* 1,18-19) y así nos liberó a todos, y con nosotros también a toda la creación, del dominio del mal.

Pero ¿cómo venció Jesús? ¿Cuál es la fuerza con la que derrotó de una vez por todas al antiguo Adversario, al Príncipe de este mundo (cf. *Jn* 12,31)? ¿Cuál es el poder con el que resucitó de entre los muertos, sin volver a la vida anterior, sino entrando en la vida eterna y abriendo así, en su propia carne, el paso de este mundo al Padre?

Esta fuerza, este poder, es Dios mismo, Amor que crea y engendra, Amor fiel hasta el final, Amor que perdona y redime.

Cristo, nuestro «Rey vencedor», combatió y ganó su batalla mediante la entrega confiada a la voluntad del Padre, a su plan de salvación (cf. *Mt* 26,42). De este modo recorrió hasta el final el camino del diálogo, no sólo con las palabras, sino con los

hechos: para encontrarnos a nosotros, los perdidos, se hizo carne; para liberarnos a nosotros, los esclavos, se hizo esclavo; para darnos vida a nosotros, los mortales, se dejó morir a manos de sus verdugos en la cruz.

La fuerza con la que Cristo resucitó no es violenta. Es semejante a la de un grano de trigo que, al marchitarse en la tierra, crece, se abre paso entre los terrones, brota y se convierte en una espiga dorada. Es aún más parecida a la de un corazón humano que, lastimado por una ofensa, rechaza el instinto de venganza y, lleno de bondad, reza por quien le ha ofendido.

Hermanos y hermanas, esta es la verdadera fuerza que trae la paz a la humanidad, porque genera relaciones respetuosas a todos los niveles: entre las personas, las familias, los grupos sociales y las naciones. No busca el interés particular, sino el bien común; no pretende imponer su propio plan, sino contribuir a diseñarlo y a ponerlo en práctica junto con los demás.

Sí, la resurrección de Cristo es el comienzo de la nueva humanidad, es la entrada a la verdadera tierra prometida, donde reinan la justicia, la libertad y la paz, donde todos se reconocen como hermanos y hermanas, hijos del mismo Padre que es Amor, Vida y Luz.

Hermanos y hermanas, el Señor, con su resurrección nos enfrenta con mayor intensidad aún al drama de nuestra libertad. Frente al sepulcro vacío podemos llenarnos de esperanza y asombro, como los discípulos, o de miedo, como los guardias y los fariseos, obligados a recurrir a la mentira y al engaño para no reconocer que aquel que había sido condenado verdaderamente ha resucitado (cf. *Mt 28,11-15*).

A la luz de la Pascua, ¡dejémonos sorprender por Cristo! ¡Dejemos que su inmenso amor por nosotros nos transforme el corazón! ¡Que quienes tienen armas en sus manos las abandonen! ¡Que quienes tienen el poder de desatar guerras, elijan la paz! No una paz impuesta por la fuerza, sino mediante el diálogo. No con la voluntad de dominar al otro, sino de encontrarlo.

Nos estamos acostumbrando a la violencia, nos resignamos a ella y nos volvemos indiferentes. Indiferentes ante la muerte de miles de personas. Indiferentes ante las secuelas de odio y división que siembran los conflictos. Indiferentes ante las consecuencias económicas y sociales que estos desencadenan y que, sin embargo, todos percibimos. Existe una "globalización de la indiferencia" cada vez más marcada, por

retomar una expresión muy querida por el Papa Francisco, quien hace justo un año, desde esta logia, dirigió al mundo sus últimas palabras, recordándonos: «Cuánta voluntad de muerte vemos cada día en los numerosos conflictos que afectan a diferentes partes del mundo» (*Mensaje Urbi et Orbi*, 20 abril 2025).

La cruz de Cristo nos recuerda siempre el sufrimiento y el dolor que rodean a la muerte, así como la angustia que esta conlleva. Todos tenemos miedo a la muerte y, por miedo, volteamos hacia otro lado, preferimos no mirar. ¡No podemos seguir siendo indiferentes! ¡No podemos resignarnos al mal! San Agustín enseña: «Si el morir te causa espanto, ama la resurrección» (*Sermón* 124,4). Amemos también nosotros la resurrección, que nos recuerda que el mal no tiene la última palabra, porque ha sido vencido por el Resucitado.

Él atravesó la muerte para darnos vida y paz: «Les dejo la paz, les doy mi paz, pero no como la da el mundo. ¡No se inquieten ni teman!» (*Jn* 14,27). La paz que Jesús nos entrega no es aquella que se limita a silenciar las armas, sino la que toca y transforma el corazón de cada uno de nosotros. ¡Convirtámonos a esa paz de Cristo! ¡Hagamos oír el grito de paz que brota del corazón! Por eso, invito a todos a unirnos en la vigilia de oración por la paz que celebraremos aquí, en la Basílica de San Pedro el próximo sábado 11 de abril.

En este día de fiesta, dejemos a un lado toda voluntad de disputa, de dominio y de poder, e imploremos al Señor que conceda su paz al mundo asolado por las guerras y marcado por el odio y la indiferencia, que nos hacen sentir impotentes ante el mal. Al Señor encomendamos todos los corazones que sufren y esperan la verdadera paz que sólo Él puede dar. ¡Confíemos en Él y abrámosle nuestro corazón! Sólo Él hace nuevas todas las cosas (cf. *Ap* 21,5).

¡Felices pascuas!

## LXIII JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

IV Domingo de Pascua – 26 de abril de 2026

*El descubrimiento interior del don de Dios*

*Queridos hermanos y hermanas, queridos jóvenes:*

Guiados y custodiados por Jesús Resucitado, en el IV domingo de Pascua, llamado «domingo del buen Pastor», celebramos la LXIII Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones. Es un momento de gracia para compartir algunas reflexiones sobre la dimensión interior de la vocación, entendida como descubrimiento del don gratuito de Dios que florece en lo profundo del corazón de cada uno de nosotros. Recorramos pues juntos el camino de una vida verdaderamente hermosa, que el Pastor nos muestra.

*El camino de la belleza*

En el Evangelio de Juan, Jesús se define literalmente el «pastor bello» (ὁ ποιμὴν ὁ καλός) (Jn 10,11). La expresión hace referencia a un pastor perfecto, auténtico, ejemplar, en cuanto está dispuesto a dar la vida por sus ovejas, manifestando de ese modo el amor de Dios. Es el Pastor que cautiva; quien lo mira descubre que la vida es realmente hermosa si lo sigue. Para conocer esta belleza no son suficientes los ojos del cuerpo o criterios estéticos; se necesita contemplación e interioridad. Sólo quien se detiene, escucha, reza y acoge su mirada puede decir con confianza: «Me fío, con Él la vida puede ser verdaderamente hermosa, quiero recorrer el camino de esta belleza». Y lo más extraordinario es que, convirtiéndonos en sus discípulos, a su vez nos volvemos “bellos”; su belleza nos transfigura. Como escribe el teólogo Pável Florenski, la ascética no hace al hombre “bueno”, sino al hombre “bello”.<sup>1</sup> El rasgo que distingue a los

---

1 «Y de hecho la ascética no está dirigida a formar un hombre “bueno”, sino bello; el rasgo característico de los santos ascetas no es en modo alguno la “bondad”, que se encuentra también en hombres carnales, incluso en pecadores habituales: es la belleza espiritual, la belleza deslumbradora de una persona resplandeciente, portadora de luz. Esta belleza es inaccesible para la inercia del hombre carnal» (P. Florenski, La columna y el fundamento de la verdad, Salamanca 2010, 113).

santos, además de la bondad, es la belleza espiritual deslumbrante que irradia quien vive en Cristo. Así, la vocación cristiana se revela en toda su profundidad: participar de su vida, compartir su misión y resplandecer de su misma belleza.

Esta comunicación interior de vida, de fe y de sentido fue también la experiencia de san Agustín, el cual, en el libro tercero de las Confesiones, mientras declara y confiesa sus pecados y errores juveniles, reconoce a Dios «más interior que lo más íntimo».<sup>2</sup> Más allá de la conciencia de sí mismo, descubre la belleza de la luz divina que lo guía en la oscuridad. Agustín atisba la presencia de Dios en lo más interior de su alma, y eso implica haber comprendido y vivido la importancia del cuidado de la interioridad como espacio de relación con Jesús, como camino para experimentar la belleza y la bondad de Dios en su propia vida.

Dicha relación se construye en la oración y en el silencio y, si se cultiva, nos abre a la posibilidad de acoger y vivir el don de la vocación, que nunca es una imposición o un esquema prefijado al que simplemente hay que adherir, sino un proyecto de amor y de felicidad. En la pastoral vocacional y en el compromiso siempre nuevo de la evangelización es urgente volver a partir del cuidado de la interioridad.

En este espíritu, invito a todos —familias, parroquias, comunidades religiosas, obispos, sacerdotes, diáconos, catequistas, educadores y fieles laicos— a comprometerse cada vez más a crear contextos favorables con el fin de que este don pueda ser acogido, alimentado, custodiado y acompañado para dar fruto abundante. Sólo si nuestros ambientes brillan por la fe viva, la oración constante y el acompañamiento fraterno, la llamada de Dios podrá surgir y madurar, convirtiéndose en camino de felicidad y salvación para cada uno de nosotros y para el mundo. Recorriendo el camino que Jesús, el Pastor bello, nos indica, aprendemos entonces a conocernos mejor a nosotros mismos y a conocer más de cerca a Dios que nos ha llamado.

---

2 S. Agustín, Confesiones, III, 6, 11: CSEL 33, 53.

### *Conocimiento mutuo*

«El Señor de la vida nos conoce e ilumina nuestro corazón con su mirada de amor».<sup>3</sup> Toda vocación, en efecto, surge de la conciencia y la experiencia de un Dios que es Amor (cf. 1 Jn 4,16). Él nos conoce profundamente, ha contado los cabellos de nuestra cabeza (cf. Mt 10,30) y ha pensado un camino único de santidad y de servicio para cada uno. Pero este conocimiento debe ser siempre mutuo; estamos llamados a conocer a Dios por medio de la oración, de la escucha de la Palabra, de los sacramentos, de la vida de la Iglesia y de la entrega a los hermanos y a las hermanas. Como el joven Samuel que, durante la noche, quizá de manera inesperada, oyó la voz del Señor y aprendió a reconocerla con la ayuda de Elí (cf. 1 Sam 3,1-10), así también nosotros debemos crear espacios de silencio interior para intuir lo que el Señor tiene en su corazón para nuestra felicidad. No se trata de un saber intelectual abstracto o de un conocimiento académico, sino de un encuentro personal que transforma la vida.<sup>4</sup> Dios habita en nuestro corazón; la vocación es un diálogo íntimo con Él, que nos llama —a pesar del ruido en ocasiones ensordecedor del mundo— y nos invita a responder con verdadera alegría y generosidad.

«Noli foras ire, in te ipsum redi, in interiore homine habitat veritas – No quieras derramarte fuera; entra dentro de ti mismo, porque en el hombre interior reside la verdad».<sup>5</sup> Una vez más, san Agustín nos recuerda lo importante que es aprender a detenerse y a construir espacios de silencio interior para poder escuchar la voz de Jesucristo.

Queridos jóvenes, ¡escuchen esa voz! Escuchen la voz del Señor que los invita a vivir una vida plena, realizada, haciendo fructificar los propios talentos (cf. Mt 25,14-30) y clavando en la cruz gloriosa de Cristo los propios límites y debilidades. Por lo tanto, dediquen tiempo a la adoración eucarística, mediten asiduamente la Palabra de Dios para vivirla cada día, participen activa y plenamente en la vida sacramental y eclesial. De este modo conocerán al Señor y, en la intimidad propia de la amistad, descubrirán cómo entregarse a los demás, en el camino del matrimonio, o del sacerdocio, o del diaconado permanente, o en la vida consagrada, religiosa o seglar: toda vocación es

---

3 Carta ap. Una fidelidad que genera futuro (8 diciembre 2025), 5.

4 Cf. Benedicto XVI, Carta enc. Deus caritas est (25 diciembre 2005), 1.

5 S. Agustín, De la verdadera religión, XXXIX, 72: CCSL 32, 234.

un don inmenso para la Iglesia y para quien la acoge con alegría. Conocer al Señor significa sobre todo aprender a confiar en Él y en su Providencia, que sobrea abunda en toda vocación.

### *Confianza*

Del conocimiento nace la confianza, actitud que es hija de la fe, esencial tanto para acoger la vocación como para perseverar en ella. La vida, en efecto, se revela como un continuo confiar y encomendarse al Señor, aun cuando sus planes cambien los nuestros.

Pensemos en san José, que, a pesar del inesperado misterio de la maternidad de la Virgen, confió en el sueño divino y acogió a María y al Niño con corazón obediente (cf. Mt 1,18-25; 2,13-15). José de Nazaret es un icono de confianza total en el designio de Dios: confió incluso cuando todo a su alrededor parecía ser tiniebla y negatividad, cuando las cosas parecían andar en dirección opuesta a lo previsto. Él se fío y confió, seguro de la bondad y la fidelidad del Señor. «En cada circunstancia de su vida, José supo pronunciar su “fiat”, como María en la Anunciación y Jesús en Getsemaní».<sup>6</sup>

Como nos ha enseñado el Jubileo de la Esperanza, es necesario cultivar una confianza firme y estable en las promesas de Dios, sin ceder nunca a la desesperación, superando miedos e incertidumbres, con la certeza de que el Resucitado es Señor de la historia del mundo y de nuestra historia personal. Él no nos abandona en las horas más oscuras, sino que viene a disipar todas nuestras tinieblas con su luz. Y precisamente gracias a la luz y a la fuerza de su Espíritu, también atravesando pruebas y crisis, podemos ver madurar nuestra vocación, reflejar cada vez más la belleza de Aquel que nos ha llamado, una belleza hecha de fidelidad y confianza, a pesar de las heridas y las caídas.

### *Maduración*

La vocación, en efecto, no es una meta estática, sino un proceso dinámico de maduración, favorecido por la intimidad con el Señor. Estar con Jesús, dejar actuar al Espíritu

---

<sup>6</sup> Francisco, Carta ap. Patris corde (8 diciembre 2020), 3.

Santo en los corazones y en las situaciones de la vida y releer todo a la luz del don recibido significa crecer en la vocación.

Como la vid y los sarmientos (cf. Jn 15,1-8), así toda nuestra existencia debe constituirse como un vínculo fuerte y esencial con el Señor, para convertirse en una respuesta cada vez más plena a su llamada, a través de las pruebas y las podas necesarias. Los “lugares” donde se manifiesta mayormente la voluntad de Dios y se hace experiencia de su amor infinito son a menudo los vínculos auténticos y fraternos que somos capaces de instaurar durante nuestra vida. Qué valioso es tener un buen guía espiritual que acompañe el descubrimiento y el desarrollo de nuestra vocación. Qué importantes son el discernimiento y el seguimiento a la luz del Espíritu Santo, para que una vocación pueda realizarse en toda su belleza.

La vocación, por tanto, no es una posesión inmediata, algo “dado” de una vez por todas; es más bien un camino que se desarrolla análogamente a la vida humana, en el cual el don recibido, además de ser cuidado, debe alimentarse de una relación cotidiana con Dios para poder crecer y dar fruto. «Esto es valioso, porque sitúa toda nuestra vida de cara al Dios que nos ama, y nos permite entender que nada es fruto de un caos sin sentido, sino que todo puede integrarse en un camino de respuesta al Señor, que tiene un precioso plan para nosotros».<sup>7</sup>

Queridos hermanos y hermanas, queridos jóvenes, los animo a cultivar su relación personal con Dios a través de la oración cotidiana y la meditación de la Palabra. Deténganse, escuchen, confíen; de ese modo, el don de su vocación madurará, los hará felices y dará frutos abundantes para la Iglesia y para el mundo.

Que la Virgen María, modelo de acogida interior del don divino y maestra de la escucha orante, los acompañe siempre en este camino.

---

7 Francisco, Exhort. ap. postsin. *Christus vivit* (25 marzo 2019), 248.

## LX JORNADA MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES SOCIALES

*Custodiar voces y rostros humanos*

*Queridos hermanos y hermanas:*

El rostro y la voz son rasgos únicos, distintivos, de cada persona; manifiestan su propia identidad irrepetible y son el elemento constitutivo de todo encuentro. Los antiguos lo sabían bien. Así, para definir a la persona humana, los antiguos griegos utilizaron la palabra ‘rostro’ (*prósōpon*), que etimológicamente indica aquello que está a la vista, el lugar de la presencia y de la relación. El término latino *persona* (de *personare*) incluye en cambio el sonido; no un sonido cualquiera, sino la voz inconfundible de alguien.

El rostro y la voz son sagrados. Nos han sido dados por Dios, que nos ha creado a su imagen y semejanza, llamándonos a la vida con la Palabra que Él mismo nos ha dirigido. Palabra que resonó primero a través de los siglos en las voces de los profetas, y luego se hizo carne en la plenitud de los tiempos. Esta Palabra —esta comunicación que Dios hace de sí mismo— la hemos podido escuchar y ver directamente (cf. *1 Jn* 1,1-3), porque se dio a conocer en la voz y en el rostro de Jesús, Hijo de Dios.

Desde el momento de su creación, Dios ha querido al hombre como su interlocutor y, como dice san Gregorio de Nisa,<sup>8</sup> ha impreso en su rostro un reflejo del amor divino, para que pueda vivir plenamente la propia humanidad mediante el amor. Por tanto, custodiar rostros y voces humanas significa conservar este sello, este reflejo indeleble del amor de Dios. No somos una especie hecha de algoritmos bioquímicos definidos de antemano. Cada uno de nosotros tiene una vocación insustituible e inimitable que surge de la vida y que se manifiesta precisamente en la comunicación con los demás.

La tecnología digital, cuando se falla en su cuidado, se corre el riesgo de modificar radicalmente algunos de los pilares fundamentales de la civilización humana, que a

---

8 «El hecho de ser creados a imagen de Dios significa que, al hombre, desde el momento de su creación, le ha sido impreso un carácter real [...]. Dios es amor y fuente de amor; el divino Creador también ha puesto este rasgo en nuestro rostro, para que mediante el amor —reflejo del amor divino— el ser humano reconozca y manifieste la dignidad de su naturaleza y la semejanza con su Creador» (cf. S. Gregorio de Nisa, *La creación del hombre*: PG 44, 137).

veces damos por descontado. Simulando voces y rostros humanos, sabiduría y conocimiento, conciencia y responsabilidad, empatía y amistad, los sistemas conocidos como inteligencia artificial no solo interfieren en los ecosistemas informativos, sino que también invaden el nivel más profundo de la comunicación, el de la relación entre las personas.

El desafío, por tanto, no es tecnológico sino antropológico. Custodiar los rostros y las voces significa, en última instancia, cuidarnos a nosotros mismos. Acoger con valentía, determinación y discernimiento las oportunidades que ofrecen la tecnología digital y la inteligencia artificial no significa ocultar para nosotros mismos los puntos críticos, las opacidades, los riesgos.

### *No renunciar al pensamiento propio*

Desde hace tiempo existen múltiples pruebas de que algoritmos proyectados para maximizar la implicación en las redes sociales —redituable para las plataformas— premian emociones rápidas y penalizan en cambio expresiones humanas que necesitan tiempo, como el esfuerzo por comprender y la reflexión. Encerrando grupos de personas en burbujas de fácil consenso y fácil indignación, estos algoritmos debilitan la capacidad de escucha y de pensamiento crítico y aumentan la polarización social.

A esto se sumó una confianza ingenuamente acrítica en la inteligencia artificial como 'amiga' omnisciente, dispensadora de toda información, archivo de toda memoria, 'oráculo' de todo consejo. Todo esto puede desgastar aún más nuestra capacidad de pensar de modo analítico y creativo, de comprender los significados, de distinguir entre sintaxis y semántica.

Aunque la IA puede proporcionar apoyo y asistencia en la gestión de tareas comunicativas, eludir el esfuerzo de pensar por nosotros mismos y conformarnos con una recopilación estadística artificial, a la larga corre el riesgo de erosionar nuestras capacidades cognitivas, emocionales y comunicativas.

En los últimos años, los sistemas de inteligencia artificial están asumiendo cada vez más el control de la producción de textos, música y vídeos. Gran parte de la industria creativa humana corre así el riesgo de ser desmantelada y sustituida por la etiqueta '*Powered by AI*', convirtiendo a las personas en meros consumidores pasivos de pensamientos no pensados, de productos anónimos, sin autoría, sin amor. Mientras que

las obras maestras del genio humano en el campo de la música, el arte y la literatura se reducen a un mero campo de entrenamiento para las máquinas.

La cuestión que nos importa, sin embargo, no es en lo que logra o logrará hacer la máquina, sino qué podemos o podremos hacer nosotros, creciendo en humanidad y conocimiento, con un sabio uso de instrumentos tan poderosos a nuestro servicio. Desde siempre, el hombre se ha visto tentado a apropiarse del fruto del conocimiento sin el esfuerzo que supone el compromiso, la investigación y la responsabilidad personal. Sin embargo, renunciar al proceso creativo y ceder a las máquinas nuestras funciones mentales y nuestra imaginación significa enterrar los talentos que hemos recibido para crecer como personas en relación con Dios y con los demás. Significa ocultar nuestro rostro y silenciar nuestra voz.

#### *Ser o fingir: simulación de las relaciones y de la realidad*

A medida que nos desplazamos por nuestros flujos de información (*feeds*), cada vez es más difícil saber si estamos interactuando con otros seres humanos o con '*bots*' o '*influencers*' virtuales. Las intervenciones opacas de estos agentes automatizados influyen en los debates públicos y en las decisiones de las personas. En particular, los *chatbots* basados en grandes modelos lingüísticos (LLM), se están demostrando ser sorprendentemente eficaces en la persuasión oculta, mediante una optimización continua de la interacción personalizada. La estructura dialógica y adaptativa, mimética, de estos modelos lingüísticos es capaz de imitar los sentimientos humanos y simular así una relación. Esta antropomorfización, que puede resultar incluso divertida, es al mismo tiempo engañosa, sobre todo para las personas más vulnerables. Porque los *chatbots* excesivamente '*afectuosos*', además de estar siempre presentes y disponibles, pueden convertirse en arquitectos ocultos de nuestros estados emocionales y, de este modo, invadir y ocupar la esfera de la intimidad de las personas.

La tecnología que se aprovecha de nuestra necesidad de relacionarnos no solo puede tener consecuencias dolorosas para el destino de las personas, sino que también puede dañar el tejido social, cultural y político de las sociedades. Esto ocurre cuando sustituimos las relaciones con los demás por relaciones con IA entrenadas para catalogar nuestros pensamientos y, por lo tanto, para construir a nuestro alrededor un mundo de espejos, donde todo está hecho «a nuestra imagen y semejanza». De este modo, nos privamos de la posibilidad de encontrar al otro, que siempre es diferente a

nosotros y con el que podemos y debemos aprender a relacionarnos. Sin la aceptación de la alteridad no puede haber ni relación ni amistad.

Otro gran desafío que plantean estos sistemas emergentes es el de la parcialidad (en inglés: *bias*), que lleva a adquirir y transmitir una percepción alterada de la realidad. Los modelos de la IA están moldeados por la visión del mundo de quienes los construyen y, a su vez, pueden imponer formas de pensar que replican los estereotipos y prejuicios presentes en los datos de los que se nutren. La falta de transparencia en el diseño de los algoritmos, junto con la representación social inadecuada de los datos, tiende a mantenernos atrapados en redes que manipulan nuestros pensamientos y perpetúan y profundizan las desigualdades y las injusticias sociales existentes.

El riesgo es grande. El poder de la simulación es tal que la inteligencia artificial también puede engañarnos con la fabricación de ‘realidades’ paralelas, apropiándose de nuestros rostros y nuestras voces. Estamos inmersos en una multidimensionalidad, donde cada vez es más difícil distinguir la realidad de la ficción.

A esto se suma el problema de la falta de precisión. Los sistemas que hacen pasar una probabilidad estadística por conocimiento nos ofrecen, en realidad, como mucho, aproximaciones a la verdad, que a veces son auténticas ‘alucinaciones’. La falta de verificación de las fuentes, junto con la crisis del periodismo de campo, que implica un trabajo continuo de recopilación y verificación de información en los lugares donde ocurren los acontecimientos, puede favorecer un terreno aún más fértil para la desinformación, provocando una creciente sensación de desconfianza, desconcierto e inseguridad.

### *Una posible alianza*

Detrás de esta enorme fuerza invisible que nos involucra a todos, hay solo un puñado de empresas, aquellas cuyos fundadores han sido recientemente presentados como los creadores de la «persona del año 2025», es decir, los arquitectos de la inteligencia artificial. Esto suscita una importante preocupación por el control del oligopolio de los sistemas algorítmicos y de inteligencia artificial capaces de orientar sutilmente los comportamientos e incluso reescribir la historia de la humanidad —incluida la historia de la Iglesia— a menudo sin que nos demos cuenta realmente.

El desafío que nos espera no es el de detener la innovación digital sino el de guiarla, y en ser conscientes de su carácter ambivalente. Corresponde a cada uno de nosotros alzar la voz en defensa de las personas humanas para que estos instrumentos puedan realmente ser integrados por nosotros como aliados.

Esta alianza es posible, pero necesita fundamentarse en tres pilares: *responsabilidad, cooperación y educación*.

En primer lugar, la *responsabilidad*. Según las funciones, esta puede traducirse en honestidad, transparencia, valentía, capacidad de visión, deber de compartir conocimientos, derecho a estar informado. Pero, en general, nadie puede eludir su responsabilidad ante el futuro que estamos construyendo.

Para quienes están en la cúspide de las plataformas *online* esto significa asegurarse de que las propias estrategias empresariales no estén guiadas por el único criterio del máximo beneficio, sino también por una visión de futuro que tenga en cuenta el bien común del mismo modo que cada uno de ellos se preocupa por el bienestar de sus hijos.

A los creadores y programadores de modelos de la IA se les pide transparencia y responsabilidad social respecto a los principios de planificación y a los sistemas de moderación que están en la base de sus algoritmos y de los modelos diseñados con el fin de favorecer un consentimiento informado por parte de los usuarios.

La misma responsabilidad se exige también a los legisladores nacionales y a las entidades reguladoras supranacionales, a quienes compete vigilar sobre el respeto de la dignidad humana. Una reglamentación adecuada puede proteger a las personas, de crear vínculos emocionales con los *chatbots* y contener la difusión de contenidos falsos, manipuladores o confusos, preservando la integridad de la información frente a una simulación engañosa de la misma.

Las agencias de noticias y los medios de comunicación no pueden permitir que los algoritmos orientados a ganar a toda costa la batalla por unos segundos más de atención, prevalezcan sobre la fidelidad a sus valores profesionales, orientados a la búsqueda de la verdad. La confianza del público se gana con precisión y transparencia, no con la búsqueda de cualquier tipo de implicación. Los contenidos generados o manipulados por la IA deben señalarse y distinguirse claramente de los contenidos creados por personas. Debe protegerse la autoría y la propiedad soberana del trabajo

de los periodistas y otros creadores de contenidos. La información es un bien público. Un servicio público constructivo y significativo no se basa en la opacidad, sino en la transparencia de las fuentes, la inclusión de las partes implicadas y un alto nivel de calidad.

Todos estamos llamados a *cooperar*. Ningún sector puede afrontar por sí solo el desafío de guiar la innovación digital y la forma de gobernar la IA. Es necesario, por tanto, crear mecanismos de protección. Todas las partes interesadas —desde la industria tecnológica a los legisladores, desde las empresas creativas al mundo académico, desde los artistas a los periodistas y a los educadores— deben implicarse en construir y hacer efectiva una ciudadanía digital consciente y responsable.

A esto mira la *educación*: a aumentar nuestras capacidades personales de reflexión crítica; evaluar la credibilidad de las fuentes y los posibles intereses que están detrás de la selección de información que nos llega; comprender los mecanismos psicológicos que se activan ante ello; a permitir a nuestras familias, comunidades y asociaciones elaborar criterios prácticos para una cultura de la comunicación más sana y responsable.

Precisamente por esto es cada vez más urgente introducir en los sistemas educativos de cada nivel también la alfabetización en los medios de comunicación, en los medios de información y en la IA, que algunas instituciones civiles ya están promoviendo. Como católicos, podemos y debemos aportar nuestra contribución para que las personas, especialmente los jóvenes, adquieran la capacidad de pensar críticamente y crezcan en la libertad del espíritu. Esta alfabetización también debería integrarse en iniciativas más amplias de educación permanente, llegando también a las personas mayores y a los miembros marginados de la sociedad, que a menudo se sienten excluidos e impotentes ante los rápidos cambios tecnológicos.

La alfabetización en los medios de comunicación, de información y en la IA ayudará a todos a no adaptarse a la deriva antropomorfizante de estos sistemas, sino a tratarlos como herramientas, a utilizar siempre una validación externa de las fuentes —que podrían ser imprecisas o erróneas— proporcionadas por los sistemas de IA, a proteger su privacidad y sus datos conociendo los parámetros de seguridad y las opciones de impugnación. Es importante educar y educarse a usar la IA en modo intencional y, en este contexto, cuidar la propia imagen (foto y audio), el propio rostro y la propia voz, para evitar que vengan utilizados en la creación de contenidos y comportamientos

dañosos como estafas digitales, ciberacoso, *deepfakes* que violan la privacidad y la intimidad de las personas sin su consentimiento. Al igual que la revolución industrial exigía una alfabetización básica para que las personas pudieran reaccionar ante las novedades, la revolución digital también requiere una alfabetización digital (junto con una formación humanística y cultural) para comprender cómo los algoritmos modelan nuestra percepción de la realidad, cómo funcionan los prejuicios de la IA, cuáles son los mecanismos que determinan la aparición de determinados contenidos en nuestros flujos de información (*feeds*), cuáles son y cómo pueden cambiar los supuestos y modelos económicos de la economía de la IA.

Necesitamos que el rostro y la voz vuelvan a expresar a la persona. Necesitamos custodiar el don de la comunicación como la verdad más profunda del hombre, hacia la cual orientar también toda innovación tecnológica.

Al proponer estas reflexiones, agradezco a quienes están trabajando por los fines aquí expuestos y bendigo de corazón a todos los que trabajan por el bien común con los medios de comunicación.

*Leo P.P. XIV*



